

**LILIANA FERREIRA GOMES**

**O ENSINO COMUNICATIVO BASEADO EM TAREFAS –  
ATIVIDADES MOTIVADORAS PARA A APRENDIZAGEM  
DE UMA LÍNGUA ESTRANGEIRA**

Volume II

**Relatório da Prática Pedagógica Supervisionada**

Mestrado em Ensino de Línguas no 3º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário  
Ensino de Inglês e de Espanhol



**UNIVERSIDADE DO ALGARVE**

**Faculdade de Ciências Humanas e Sociais**

**Faro, 2017**

## Índice

<b>INTRODUÇÃO</b> .....	<b>1</b>
<b>ANEXOS</b> .....	<b>2</b>
<b>ANEXO I – PRÁTICA PEDAGÓGICA SUPERVISIONADA DE ESPANHOL</b> .....	<b>3</b>
<b>Anexo I. A. En la Ciudad</b> .....	<b>4</b>
Anexo I. A. 1 <i>Planificação da Sequência de aprendizagem</i> .....	5
Anexo I. A. 2. <i>Reflexão Pré-Ação</i> .....	19
Anexo I. A. 3. <i>Materiais</i> .....	25
Anexo I. A. 4. <i>Reflexão Pós-Ação</i> .....	44
Anexo I. A. 5. <i>Trabalhos produzidos pelos alunos</i> .....	49
Anexo I. A. 6. <i>Instrumentos de Avaliação Sumativa</i> .....	52
<b>Anexo I. B. Medios de Comunicación</b> .....	<b>56</b>
Anexo I. B. 1 <i>Planificação da Sequência de aprendizagem</i> .....	57
Anexo I. B. 2. <i>Reflexão Pré-Ação</i> .....	71
Anexo I. B. 3. <i>Materiais</i> .....	78
Anexo I. B. 4. <i>Reflexão Pós-Ação</i> .....	91
Anexo I. B. 5. <i>Trabalhos produzidos pelos alunos</i> .....	98
Anexo I. B. 6. <i>Instrumentos de Avaliação Sumativa</i> .....	105
<b>Anexo I. C. Recuerdos del Curso</b> .....	<b>111</b>
Anexo I. C. 1 <i>Planificação da Sequência de aprendizagem</i> .....	112
Anexo I. C. 2. <i>Reflexão Pré-Ação</i> .....	133
Anexo I. C. 3. <i>Materiais</i> .....	141
Anexo I. C. 4. <i>Reflexão Pós-Ação</i> .....	199
Anexo I. C. 5. <i>Trabalhos produzidos pelos alunos</i> .....	209
Anexo I. C. 6. <i>Instrumentos de Avaliação Sumativa</i> .....	222
<b>Anexo I. D. De Moda</b> .....	<b>226</b>
Anexo I. D. 1 <i>Planificação da Sequência de aprendizagem</i> .....	227
Anexo I. D. 2. <i>Reflexão Pré-Ação</i> .....	247
Anexo I. D. 3. <i>Materiais</i> .....	255
<b>ANEXO II PRÁTICA PEDAGÓGICA SUPERVISIONADA DE INGLÊS</b> .....	<b>281</b>
<b>Anexo II. A The Media</b> .....	<b>282</b>
Anexo II. A. 1 <i>Planificação da Sequência de aprendizagem</i> .....	283
Anexo II. A. 2. <i>Reflexão Pré-Ação</i> .....	294
Anexo II. A. 3. <i>Materiais</i> .....	299
Anexo II. A. 4. <i>Instrumentos de Avaliação Sumativa</i> .....	314
<b>Anexo II. B The World Around Us</b> .....	<b>317</b>
Anexo II. B. 1 <i>Planificação da Sequência de aprendizagem</i> .....	318
Anexo II. B. 2. <i>Reflexão Pré-Ação</i> .....	331

Anexo II. B. 3. Materiais .....	339
<b>Anexo II. C The World of Work.....</b>	<b>360</b>
Anexo II. C. 1 Planificação da Sequência de aprendizagem.....	361
Anexo II. C. 2. <i>Reflexão Pré-Ação</i> .....	373
Anexo II. C. 3. <i>Materiais</i> .....	383
Anexo II. C. 4. Instrumentos de Avaliação Sumativa.....	402
<b>Anexo II. D Food and Health.....</b>	<b>408</b>
Anexo II. D. 1 Planificação da Sequência de aprendizagem .....	409
Anexo II. D. 2. Reflexão Pré-Ação.....	421
Anexo II. D. 3. Materiais .....	430
Anexo II. D. 4. Instrumentos de Avaliação Sumativa .....	448

# INTRODUÇÃO

Nos volumes II e III apresento todos os anexos que apoiaram a minha PPS na especialidade de Inglês e de Espanhol. Primeiramente encontram-se os materiais relacionados com a disciplina de Espanhol, volume II, seguindo a seguinte disposição: planificações das sequências didáticas, reflexão pré-ação, materiais e recursos didáticos, reflexão pós-ação, trabalhos produzidos pelos alunos e instrumentos de avaliação sumativa. Seguidamente estão os materiais usados para a disciplina de Inglês, volume III, como já foi referido no relatório, não necessitei de realizar a prática pedagógica na disciplina de Inglês uma vez que já havia percorrido este percurso e me foi dada a equivalência. Os materiais de Inglês estão dispostos pela seguinte ordem: planificações das sequências didáticas, reflexão pré-ação, materiais e recursos didáticos e instrumentos de avaliação sumativa.

Todos os materiais que não foram concebidos por mim contêm a referência de onde forma extraídos.

# **ANEXOS**

**ANEXO I**

**Prática Pedagógica**  
**Supervisionada de**  
**Espanhol**

***Anexo I. A.***  
***En la Ciudad***

# **Anexo I. A. 1**

## ***Planificação da Sequência de aprendizagem***

# **Sequência de Aprendizagem formativa**

## **En la Ciudad**



**Orientadora da Prática Pedagógica Supervisionada**  
Prof.<sup>a</sup> Doutora Mercedes Rabadán

**Professora Cooperante**  
Dr.<sup>a</sup> Isabel Monteiro

# Planificación de una secuencia

Escola: Escola Secundária Pinheiro e Rosa

1ºano (nível A1) – 2013/2014

**Professora:** Liliana Gomes

**Professora cooperante:** Isabel Monteiro

**Número de aulas previstas:** 2X 100min

**Data:** 20 e 21/01/2014

**Destinatários:** 1º ano Curso Profissional

**Nível de língua:** A1

## 1ª Aula

### Objetivos do Programa de Espanhol:

- Mobilizar as estratégias necessárias para a identificação e resolução dos problemas colocados no decurso das atividades e tarefas propostos.
- Compreender mensagens orais ou escritas produzidas em contextos diversificados e adequadas ao nível de competência trabalhado.
- Interpretar e produzir diferentes tipos de texto, demonstrando uma progressiva autonomia no uso das competências pragmática e estratégica.
- Descobrir e contrastar o funcionamento da língua espanhola com a língua materna.
- Consolidar práticas de relacionamento interpessoal que favoreçam o sentido de responsabilidade, a solidariedade e a consciência da cidadania europeia.
- Dominar estratégias de superação de dificuldades e resolução de problemas, valorizando o risco como forma natural de aprender.

### Objetivos da unidade:

- Identificar Lugares e serviços da cidade.
- Perguntar e responder pela localização de um lugar.
- Perguntar pela existência de um sítio não mencionado anteriormente e responder.
- Compreender e indicar direções.

- Fazer um mapa ilustrado / um itinerário / uma viagem virtual.

**Conteúdos:**

Socioculturais	Léxicos	Funcionais	Gramaticais
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ A cidade</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Serviços</li> <li>▪ Edifícios</li> <li>▪ Objetos da cidade</li> <li>▪ Sinais de trânsito</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Descrever uma cidade</li> <li>▪ Indicar a existência de algo</li> <li>▪ Perguntar a localização de determinado edifício.</li> <li>▪ Indicar a localização de determinado edifício</li> <li>▪ Pedir instruções para ir a um lugar</li> <li>▪ Dar instruções para chegar a um determinado lugar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Presente de Indicativo – revisão</li> <li>▪ <i>Hay e Está</i></li> <li>▪ Preposições de lugar</li> <li>▪ Imperativo afirmativo (<i>Tú / Usted</i>)</li> </ul>

**Tema: “En la Ciudad”**

**Tarea : Elaboración de frases presentando la ciudad ideal creada por los alumnos**

**Sesión 1**

**Destrezas a desarrollar:** Comprensión oral; expresión oral; comprensión lectora; expresión escrita;

Programación de clase			
Actividades	Interacción	Materiales/ recursos	Proceso de evaluación

<p>1. <b><u>Visualización de imágenes de la ciudad.</u></b></p>	<p>Profesor-grupo</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ordenador</li> <li>- video proyector</li> <li>- Powerpoint</li> <li>- Imágenes de la ciudad</li> </ul>	<p>Observación directa de las actividades y empeño de los alumnos</p>
<p>2. <b><u>Realización de un juego con tarjetas.</u></b></p>	<p>Trabajo de parejas</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- tarjetas</li> </ul>	
<p>3. <b><u>Identificación de los distintos servicios ofrecidos en una ciudad.</u></b></p>	<p>Trabajo de parejas</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ficha con la pregunta ¿adónde vas para...?</li> <li>-powerpoint</li> </ul>	
<p>4. <b><u>Audición de un texto.</u></b></p>	<p>Trabajo Individual (ejercicio A/B) Trabajo de parejas (ejercicio C)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- radio</li> <li>- ficha de trabajo</li> <li>- powerpoint</li> </ul>	<p>Parrilla de evaluación de la expresión escrita.</p>
<p>5. <b><u>Localización de los edificios en la ciudad</u></b></p>	<p>Trabajo Individual (ejercicio A/B) Trabajo de parejas (ejercicio C)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Ficha para rellenar huecos (hay/está/están/ preposiciones de lugar)</li> <li>- ficha para escribir las frases.</li> </ul>	
<p>6. <b><u>Construcción de la ciudad ideal.</u></b></p>	<p>Trabajo de grupo</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hoja para escribir las frases</li> <li>- cartulinas; tijeras; pegamento</li> <li>- imágenes de edificios de la ciudad</li> </ul>	

## Plan de clase – sesión 1

- ❖ Clase 1º GD/TAS
- ❖ Número de alumnos: 7
- ❖ Sesiones previstas: 2x100 min
- ❖ Nivel de lengua: A1

**Objetivos:** En esta clase se pretende que los alumnos aprendan vocabulario relacionado con la ciudad. Además, se pretende que los alumnos aprendan a describir a una ciudad. Al final, se espera que los alumnos describan una ciudad creada por ellos.

Actividad	Duración	Procedimiento
0.	10 minutos	La profesora pasa lista y, posteriormente, los alumnos escriben el resumen.  Vocabulario relacionado con la ciudad - Juego de tarjetas. Audición de un texto. Ejercicios con el verbo haber, estar y algunas preposiciones de lugar. Creación de la ciudad ideal.
1.	10 minutos	<b><u>Actividad: Visualización de imágenes de la ciudad.</u></b> (powerpoint1, diapositiva1)  <b><u>Procedimiento:</u></b> Proyección de algunas imágenes de Faro y de otras ciudades. Se hacen preguntas a los alumnos: ¿Qué os sugieren estas imágenes? ¿Qué os ocurre decir? ¿Dónde solemos encontrar estos edificios? ¿Consiguen identificar dónde son estas imágenes? ¿Cuál piensan que es el tema de la clase de hoy? Se espera que los alumnos digan que son edificios/ servicios de una ciudad y que vamos hablar de la ciudad. Este ejercicio sirve de calentamiento para introducir el tema de la clase “En la ciudad”.

2.	15 minutos	<p><b><u>Actividad: Juego de tarjetas.</u></b> (adjunto 1)</p> <p><b><u>Procedimiento:</u></b> Los alumnos son divididos en parejas. Cada pareja recibe unas tarjetas con palabras e imágenes y su respectiva definición. Los alumnos deben hacer corresponder la descripción a la imagen. Se pretende realizar un juego de memoria con varias palabras relacionadas con la ciudad: ayuntamiento, supermercado, correos, oficina de turismo, etc. Para comprobar que han relacionado correctamente cada imagen con su correspondiente significado, la profesora pide a cada pareja que enseñe a los restantes alumnos la imagen y lea su definición. Al final se proyectan todas las tarjetas con su correspondiente definición.</p>
3.	10 minutos	<p><b><u>Actividad: Identificación de los distintos servicios/lugares ofrecidos en una ciudad.</u></b> (adjunto 2) (powerpoint1, diapositiva 2)</p> <p><b><u>Procedimiento:</u></b> Se les entrega a los alumnos una ficha. Se les pide a los alumnos que contesten a la pregunta: ¿adónde vas para...? con distintos servicios/lugares. Este ejercicio sirve para comprobar si han aprendido el vocabulario. La profesora haz un repaso de la estructura ir a + artículo determinado masculino y femenino. (ir a el = ir al; ir a la).</p> <p>Mientras se hace la corrección la profesora proyecta las respuestas para que los alumnos comprueben.</p>
4.	20 minutos	<p><b><u>Actividad: Audición de un texto.</u></b> (adjunto 3) (powerpoint1, diapositiva 3,4 y 5)</p> <p><b><u>Procedimiento (pre-tarea):</u></b> Los alumnos escuchan un texto de una chica hablando de su ciudad. Mientras escuchan tienen que mirar una tabla con palabras y subrayar los lugares que escuchan en la cinta. Se proyecta la corrección. (ejercicio A) (powerpoint1, diapositiva 3)</p> <p><b><u>Procedimiento (tarea):</u></b> Se les pide a los alumnos que escuchen el texto otra vez y completen frases. Se proyecta la corrección. (ejercicio B) (powerpoint1, diapositiva 3)</p>

		<p><b><u>Procedimiento (pos-tarea):</u></b> Los alumnos identifican los verbos presentes en el texto utilizados para describir la ciudad y deducen la estructura utilizada completando tres tablas. (hay = cosas, edificios y personas; está/están = ubicación). Se hace la corrección oral y la profe registra en la pizarra las respuestas. (ejercicio C)</p> <p>Posteriormente, se presentará una diapositiva en powerpoint con la estructura de los verbos Haber/ Estar y las preposiciones de lugar. (powerpoint1, diapositiva 4 y 5)</p>
5.	15 minutos	<p><b><u>Actividad: Localización de los edificios en la ciudad.</u></b> (adjunto 4 y 5) (powerpoint1, diapositiva6)</p> <p><b>Procedimiento (tarea):</b> Como ejercicios de consolidación, los alumnos rellenan huecos con hay/está/están; completan frases con las preposiciones de lugar, mirando una imagen de una ciudad. La profesora proyecta la corrección del ejercicio A. (powerpoint1, diapositiva6) El ejercicio B, la profesora registra en la pizarra las posibles respuestas.</p> <p><b><u>Procedimiento (pos-tarea):</u></b> Producción de información sobre la ciudad de Faro, con las estructuras aprendidas. Cada pareja tiene que hacer tres frases, que después enseñan a la clase. La profesora recoge la ficha para evaluarla. (adjunto5)</p>
6.	20 minutos	<p><b><u>Actividad: Escribir frases sobre la ciudad ideal.</u></b> (adjunto6)</p> <p><b>Procedimiento:</b> En grupo, los alumnos deberán crear su ciudad ideal, (la profesora se encarga de llevar los materiales necesarios: tijeras, pegamento, cartulina e imágenes de edificios de la ciudad). Con la ciudad ideal creada, se les pide que escriban algunas frases describiendo su ciudad. Se espera que los alumnos utilicen el vocabulario y estructuras aprendidas en la clase. Al final, cada grupo lee el texto producido. La profesora recoge los textos para evaluar.</p>

**Contextualización de la próxima secuencia:** Pedir y dar instrucciones para ir a un lugar.

## Sesión 2

### Objetivos do Programa de Espanhol:

- Mobilizar as estratégias necessárias para a identificação e resolução dos problemas colocados no decurso das atividades e tarefas propostos.
- Compreender mensagens orais ou escritas produzidas em contextos diversificados e adequadas ao nível de competência trabalhado.
- Interpretar e produzir diferentes tipos de texto, demonstrando uma progressiva autonomia no uso das competências pragmática e estratégica.
- Descobrir e contrastar o funcionamento da língua espanhola com a língua materna.
- Consolidar práticas de relacionamento interpessoal que favoreçam o sentido de responsabilidade, a solidariedade e a consciência da cidadania europeia.
- Dominar estratégias de superação de dificuldades e resolução de problemas, valorizando o risco como forma natural de aprender.

### Objetivos da unidade:

- Fazer um mapa ilustrado / um itinerário / uma viagem virtual.
- Perguntar e responder pela localização de um lugar.
- Perguntar pela existência de um sítio não mencionado anteriormente e responder.
- Compreender e indicar direções.
- Lugares e serviços da cidade.

### Conteúdos:

Socioculturais	Léxicos	Funcionais	Gramaticais
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ A cidade</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Serviços</li><li>▪ Edifícios</li><li>▪ Objetos da cidade</li><li>▪ Sinais de trânsito</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Descrever uma cidade</li><li>▪ Indicar a existência de algo</li><li>▪ Perguntar a localização de determinado edifício.</li><li>▪ Indicar a localização de determinado edifício</li><li>▪ Pedir instruções para ir a um lugar</li><li>▪ Dar instruções para chegar a um determinado lugar</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Presente de Indicativo – revisão</li><li>▪ <i>Hay e Está</i></li><li>▪ Imperativo afirmativo (<i>Tú / Usted</i>)</li></ul>

**Tarea: Elaboración de un guion con los locales más importantes a visitar en la ciudad de faro.**

## **Sesión 2**

**Destrezas a desarrollar:** Expresión escrita; comprensión lectora; expresión oral; comprensión oral.

<b>Programación de clase</b>			
Actividades	Interacción	Materiales/ recursos	Proceso de evaluación
<b>7. <u>Imagen de una ciudad: Memorizar palabras</u></b>	Individual	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ordenador</li> <li>- video proyector</li> <li>- imágenes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Observación directa de las actividades y empeño de los alumnos</li> </ul>
<b>8. <u>Completar diálogos – pedir instrucciones</u></b>	Trabajo de parejas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ordenador</li> <li>- imágenes</li> <li>- ficha de trabajo</li> <li>- video proyector</li> </ul>	
<b>9. <u>Mirar un mapa – dar instrucciones</u></b>	Trabajo de parejas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ficha de trabajo</li> </ul>	
		- ficha de trabajo para ordenar diálogos	

<b>10. <u>Ordenar diálogos.</u></b>	Trabajo individual		
<b>11. <u>Escuchar/Dar instrucciones en la ciudad</u></b>	Trabajo de parejas	- libro - cd - ordenador	- Recojo la ficha para evaluar en casa
<b>12. <u>Ejercicio: Crear un guion sobre la ciudad de faro</u></b>	Trabajo de grupo	- mapa de la ciudad de faro	- Parrilla de evaluación de la expresión escrita.

## Plan de clase – sesión 2

- ❖ Clase 10º A
- ❖ Número de alumnos: 29
- ❖ Sesiones previstas: 2x100 m
- ❖ Nivel de lengua: A1

**Objetivos:** En esta clase se pretende que los alumnos aprendan a preguntar e indicar dónde está un lugar, pedir y dar instrucciones para ir a un lugar y al final, elaborar un guion de los locales más importantes a visitar en la ciudad de Faro para un grupo de alumnos extranjeros que vienen a visitar faro.

Actividad	Duración	Procedimiento
0.	10 minutos	<p>La profesora pasa lista y, posteriormente, los alumnos escriben el resumen.</p> <p><i>Repaso del vocabulario aprendido en la última clase.</i></p> <p><i>Pedir y dar instrucciones para ir a un lugar.</i></p> <p><i>Elaboración de un guion con los locales más importantes a visitar en la ciudad de Faro.</i></p>
7.	5 minutos	<p><b><u>Actividad: Imagen de una ciudad – Memorizar palabras (esta actividad sirve de calentamiento y repaso de la secuencia anterior)</u></b> (powerpoint2, diapositiva 1)</p> <p><b><u>Procedimiento:</u></b> Los alumnos visualizan una <a href="#">diapositiva (1)</a> con una imagen de una ciudad durante dos minutos, la profesora les pide que intenten memorizar el mayor número posible de palabras aprendidas en la última clase, relacionadas con la ciudad. Los alumnos comparten la lista de las palabras que han memorizado con los compañeros y después la profe proyecta nuevamente la imagen para que los alumnos comprueben si han conseguido memorizar muchas palabras.</p>
8.	15minutos	<p><b><u>Actividad: Completar diálogos – pedir instrucciones.</u></b> (adjunto 6)</p> <p><b><u>Procedimiento (pre-tarea):</u></b> Los alumnos visualizan una <a href="#">diapositiva (2)</a> con imágenes y la profesora les pregunta que les sugieren las imágenes. Se espera que los alumnos respondan que las personas parecen perdidas y buscan instrucciones/informaciones.</p> <p><b><u>Procedimiento (tarea):</u></b> La profe distribuye a los alumnos una ficha, se les pide a los alumnos que, en parejas, completen los diálogos dando las instrucciones necesarias utilizando el vocabulario de la lista.</p> <p><b><u>Procedimiento (pos-tarea):</u></b> Se les pide a los alumnos que escuchen los diálogos y comprueben sus repuestas.</p>

9.	15 minutos	<p><b><u>Actividad: Mirar un mapa – dar instrucciones.</u></b> (adjunto 7)</p> <p><b><u>Procedimiento:</u></b> Los alumnos miran un mapa y completan los textos dando las instrucciones necesarias para llegar a un lugar. Trabajo de parejas.</p> <p><b><u>Pos-actividad:</u></b> Corrección del ejercicio. Se les pide a los alumnos que se fijen en el vocabulario utilizado para dar instrucciones en la ciudad.</p>
10.	15 minutos	<p><b><u>Actividad: Ordenar diálogos.</u></b> (adjunto 8)</p> <p><b><u>Procedimiento (tarea):</u></b> La profesora distribuye a los alumnos cuatro diálogos, son de un extranjero que está de visita a Madrid, no habla muy bien español, y quiere ir al Museo del Prado. Los alumnos tienen que leer los diálogos y ordénalos.</p> <p><b><u>Procedimiento (pos-tarea):</u></b> La profe recoge los diálogos organizados para corregir/evaluar en casa.</p>
11.	15 minutos	<p><b><u>Actividad: Escuchar/Dar instrucciones en la ciudad</u></b></p> <p><b><u>Procedimiento (tarea):</u></b> Los alumnos abren los libros en la página 9 para realizar el ejercicio 3, ejercicio de audición. Tienen un mapa, van a escuchar donde fue Santiago y tienen que señalar en el mapa.</p> <p><b><u>Procedimiento (pos-tarea):</u></b> Ahora que ya saben dar instrucciones, los alumnos realizan la actividad siguiente, 4, dónde tienen que dar instrucciones para que María llegue a algunos bares de tapas. Trabajo realizado en parejas y la corrección se hace oralmente.</p>
12.	25 minutos	<p><b><u>Actividad: Ejercicio: Crear un guion sobre la ciudad de Faro.</u></b></p> <p><b><u>Procedimiento (tarea):</u></b> Los alumnos en grupos de tres tienen que crear un guión con las indicaciones/instrucciones para que los visitantes consigan llegar a los locales a visitar en Faro. Cada grupo va a tener un mapa con los locales a visitar señalados y tienen que dar las instrucciones.</p>

		<p>(materiales auténticos recogidos en la oficina de turismo de Faro)</p> <p>Cada grupo tiene un mapa diferente.</p> <p><b><u>Procedimiento (pos-tarea):</u></b> Se afijan en un cartel en el aula, las rutas y las instrucciones de cada grupo.</p>
--	--	--

**Anexo I. A. 2.**  
***Reflexão Pré-Ação***



Universidade do Algarve – Faculdade de Ciências

Sociais e Humanas

## Mestrado em ensino de línguas

Reflexão Pré aula observada

Tema: En la ciudad



**Docente:** Prof.<sup>a</sup> Doutora Mercedes Rabadán

**Mestranda:** Liliana Gomes nrº48582

A primeira aula assistida, aula formativa, vai ser leccionada numa turma de primeiro ano, nível iniciação A1, de um curso profissional.

A presente turma é composta por sete alunos, seis de sexo masculino e um de sexo feminino. Destes alunos apenas um, não é, de nacionalidade Portuguesa.

A planificação desta aula foi elaborada a pensar nas características da turma; nas orientações programáticas nacionais (Ministério da Educação,2006); no Quadro Europeu Comum de Referências para as Línguas (Conselho da Europa, 2001), e na planificação anual da disciplina.

Posso dizer que o meu trabalho foi desenvolvido tendo em conta o enfoque por tarefas e uma abordagem comunicativa. O enfoque por tarefas é referenciado como sendo um pilar de motivação e sucesso na aprendizagem de uma língua estrangeira, que se baseia numa metodologia comunicativa, centrada na prática (*aprender a aprender*) e no aluno.

*“Cada módulo tem a sua própria identidade, sendo que o paradigma a privilegiar é o comunicativo, já que este integra as competências linguísticas, pragmática sociolinguística e estratégica.”* Ministério da Educação, 2006:2

Julgo que a planificação deve partir dos seus objectivos de unidade e foi, tendo em conta esses mesmos objectivos que defini a minha tarefa final. A tarefa final é a primeira a ser definida, para depois então se construir toda a planificação. Todas as actividades/tarefas desenvolvidas ao largo da planificação, vão de encontro ao que é necessário para a realização da tarefa final.

*“Quando o professor planifica, não parte dos conteúdos linguísticos (noções, funções, estruturas) para estabelecer actividades; pelo contrário, organiza tarefas finais e, a partir desta, aborda os objectivos, as actividades os conteúdos, a metodologia e a própria avaliação.”* (ME,2006:14)

Na minha planificação é introduzido o tema “*En la ciudad*”, e a minha tarefa final é elaborar um guião com os locais mais importantes a visitar na cidade de Faro, para o projecto eTwinning. No fim da primeira aula (100minutos), é pedido aos alunos que elaborem um texto a promover a cidade de Faro.

Escolho fazer a introdução do tema através do vídeo da canção “*Quiero vivir en la ciudad*” Mecano. Julgo que ao apresentar uma canção e o seu vídeo estou a motivar os alunos, pois estou a utilizar recursos visuais e as novas tecnologias.

Como é a introdução de um novo tema, tenho que apresentar o vocabulário relacionado com a cidade. Começo com um jogo, uma actividade lúdica, de associação de palavras, onde exponho os alunos à língua. Seguido de uma tabela para preencher com o vocabulário apresentado no jogo anterior.

Segundo *Gómez Molina (2004), Carabela 56, pág.31* “...el incremento del *lexicón se favorece más en los primeros niveles con procedimientos lúdicos (sopa de letras, crucigramas, letras desordenadas de una palabra, describir imágenes...) y técnicas asociativas (mapas mentales, pares asociados imagen-palabra, asociaciones contextuales, tarjetas, parrillas, etc.)...*”

Com estas duas actividades pretendo dotar os alunos do vocabulário necessário para apresentar/descrever uma cidade.

Na actividade seguinte, é apresentado um texto, onde estão algumas imagens, que os alunos têm que substituir pela palavra correcta. O texto será o modelo para os alunos realizarem a tarefa final desta aula. Espera-se que os alunos consigam, através do modelo deste texto, produzir um semelhante, mas promovendo a cidade de Faro.

É ainda através do texto, que os alunos chegam à estrutura gramatical a utilizar para descrever a cidade, (hay = cosas, edificios y personas; está = ubicación geográfica), através de exemplos de língua. Na segunda aula deduzem a regra do imperativo, para dar instruções na cidade. São os próprios alunos que chegam à regra gramatical apoiados pelo texto/diálogos.

*“...con la enseñanza inductiva de la gramática es el alumno el que, después de observar muestras reales de lengua, elabora sus propias hipótesis acerca de la regla gramatical que rige el proceso. El procedimiento didáctico consiste en la formulación de hipótesis por parte de los estudiantes tras haber sido expuestos a muestras reales de lengua, verificación de esas hipótesis, y comprobación y corrección de las hipótesis acerca de las reglas gramaticales presentadas.”*  
*Martín Sánchez (2010), Tejuelo, nº8, pág.65.*

Existem tarefas em que os alunos trabalham com materiais autênticos, reais (panfletos e os mapas da cidade de Faro). A utilização de material autêntico, é referenciada no programa como uma mais-valia para a aprendizagem dos alunos.

De acordo com o *Quadro Europeu Comum de Referência*, propicia-se uma metodologia *orientada para a acção*, estimulando os professores e os alunos a realizarem tarefas que levem à utilização da língua em situações reais/autênticas.

Na última tarefa na primeira aula (100min), espero que os alunos consigam realizar um texto promovendo a cidade de Faro sozinhos. Julgo que ao longo da aula, lhes fui dando todas as “peças necessárias” para que consigam montar o “ puzzle” final.

O meu papel passa por ser a fonte de informação, escolho e forneço os recursos necessários, sou uma facilitadora de aprendizagens, enquanto os alunos são o sujeito activo e progressivamente mais autónomos e mais eficientes na aprendizagem da língua.

*“Os conteúdos estratégicos e atitudinais repetem-se ao longo dos módulos e a progressão prevista é, a partir de um primeiro momento de introdução e de prática motivada pelo professor, avançar para um uso mais pessoal das estratégias por parte do aluno, para, finalmente, chegar a um uso automatizado e autónomo.” (ME,2006:7)*

No início da segunda aula (100minutos), e como “ponte” entre esta e a última aula, é pedido aos alunos que visualizem uma imagem de uma cidade durante dois minutos e tentem memorizar o maior número de palavras possível. Sou da opinião que este exercício é motivador, e um bom “motor” para o arranque da segunda aula.

No decorrer da segunda aula, mantenho a mesma estrutura, ou seja, vou dando aos alunos a informação que julgo ser necessária para eles no final da aula me elaborarem a tarefa final.

Os alunos ao longo da aula são motivados com imagens, mapas, com exercícios de audição, entre outros.

Considerando que a avaliação deve ser contínua, formativa e sistemática, através da qual os os professores deverão recorrer a diferentes processos de observação e recolha de informação, preocupei-me em criar elementos de recolha de evidências ao só relativamente ao processo de aprendizagem (grelha de observação direta do trabalho individual em pares ou em grupo dos alunos, em sala de aula) como do produto final (tarefa final). À exceção da ficha de recolha de evidências para a produção escrita, que foi gentilmente cedida pela professora cooperante, Isabel Monteiro, por se encontrar em uso na escola, a grelha de observação direta do trabalho individual em pares ou em grupo dos alunos, em sala de aula foi propositadamente criada por mim, de acordo com os objetivos da atividade, (Cabral, 2010) e com aquilo que espero e quero observar.

No que respeita os padrões de interação, foram privilegiados modos de trabalho socializado na sala de aula que se materializam em trabalho de pares e trabalho de grupo, sendo o padrão tradicional professora/alunos adotado na atividade de *calentamiento* e correção dos exercícios. “Estas técnicas de organização do trabalho devem ser valorizadas no ensino e na aprendizagem da língua, visto que possibilitam ambientes de experimentação com alguma relação com o contexto quotidiano dos falantes nativos da língua. Simultaneamente, estes modos de interação ajudam os alunos a desenvolver a confiança em si mesmos enquanto sujeitos que aprendem a língua...” (Ministério da Educação, 1997, p. 62), visto que estes potenciam um ambiente mais descontraído, em que os alunos se sentem mais confortáveis, baixando assim o seu filtro afetivo (krashen, 2009) e conseqüentemente participem mais ativamente nas atividades propostas.

#### **Dificuldades esperadas:**

Nesta seqüência de aprendizagem, tenho receio que o tempo não seja suficiente para a realização de todas as tarefas. O tempo é sempre algo que temos que controlar com especial atenção. Sei que tenho muitas actividades, mas julgo serem as adequadas pois a turma é constituída apenas por 7 alunos. Julgo que os alunos vão conseguir realizar as tarefas propostas com sucesso e dentro do tempo estipulado.

#### **Conclusão:**

No final das aulas, espero que os alunos consigam comunicar correctamente utilizando o vocabulário e as estruturas gramaticais aprendidas na aula. Em suma, não importa apenas o conhecimento de determinadas regras gramaticais, mas sim a capacidade de utilizar essas regras eficazmente na comunicação.

*“...se entiende la lengua como un instrumento activo para la creación de significado. En lo que se refiere al aprendizaje, se acepta en términos generales que debe distinguirse entre “aprender qué” y “saber cómo”. En otras palabras, tenemos que distinguir entre el conocimiento de diferentes reglas gramaticales y la capacidad de utilizar esas reglas de forma eficaz y apropiada en la comunicación.”* (Nunan, 1989:12)

**Anexo I. A. 3.**  
*Materials*

## EN LA CIUDAD (adjunto 1)

<p>Lugar donde el alcalde y sus ayudantes se reúnen y administran los intereses de una ciudad o pueblo.</p>	 <p>(el) ayuntamiento</p>
<p>Lugar donde la gente puede coger el tren/ autobús / metro</p>	 <p>(la) estación de tren/ autobús/ metro</p>
<p>Lugar donde la gente puede denunciar robos, agresiones...</p>	 <p>(la) comisaría de policía</p>
<p>Lugar sagrado donde la gente reza.</p>	 <p>(la) iglesia/ (la) catedral</p>

**Construcción pequeña que se instala en la calle y que sirve para vender periódicos, revistas, cosas de bajo precio.**



**(el) quiosco**

**Lugar donde se vende tabaco y sellos.**



**(el) estanco**

**Establecimiento comercial en el que se puede comprar todo tipo de alimentos.**



**(el) supermercado**

**Lugar que se ocupa del transporte de cartas oficiales y privadas.**



**(la) (oficina de) correos**

**Local donde se proporciona a los turistas que visitan determinado lugar, información (museos, monumentos, mapas,...) con el fin de facilitarles su estadía.**



**(la) oficina de turismo**

**Lugar donde las personas van cuando quieren ver una película.**



**(el) cine**

**Lugar donde la gente espera cuando quiere coger al autobús**



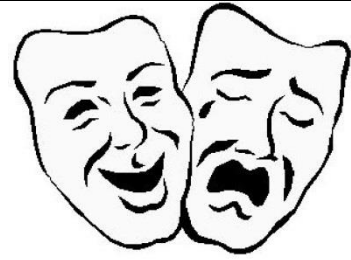
**(la) parada de autobús**

**Un recipiente que sirve para depositar papeles/basura.**



**(la) papelera**

**Lugar destinado a la representación de obras dramáticas u otros espectáculos de carácter escénico.**



**(el) teatro**

**Lugar donde la gente suele ir para ver colecciones de arte.**



**(el) museo**

**Caja alargada con una ranura donde la gente introduce el correo y la correspondencia.**



**(el) buzón**

**Lugar donde las personas pueden coger el avión.**



**(el) aeropuerto**

**Vía pública entre dos filas de edificios que generalmente tiene separada la zona para vehículos y la zona para los peatones.**



**(la) calle**

**Lugar donde caminan los peatones.**



**(la) acera**

**Zona de la calzada destinada al cruce de los peatones.**



**(el) paso de cebra/peatones**

**Construcción vial diseñada para facilitar los cruces de caminos y reducir el peligro de accidentes.**



**(la) glorieta**

**Lugar donde la gente se encuentra para beber o/ y tomar algo.**



**(el) bar**

**Espacio público con distintas tiendas y áreas comerciales**



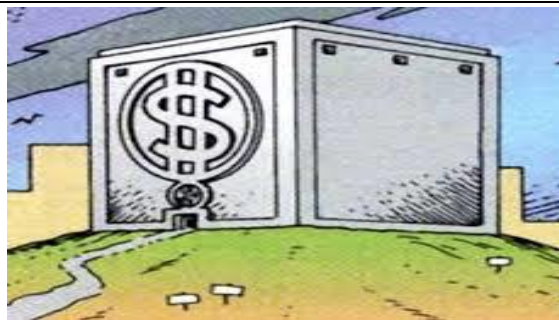
**(el) centro comercial**

**Construcción dedicada a albergar personas y / o actividades profesionales.**



**(el) edificio**

**Entidad financiera.**



**(el) banco**

**Pequeña estructura que en su interior contiene un teléfono público.**



**(la) cabina de teléfono**

**Lugar donde la gente va a comprar pan.**



**(la) panadería**

**Máquina usada para sacar / ingresar dinero utilizando una tarjeta.**



**(el) cajero automático**

## Ficha de Espanhol (iniciação) - adjunto2

Cursos Profissionais

1º Ano de Escolaridade/CPTAS1+CPTGD1 (Módulo 3 - Lugares e transportes)

Duração: 100 minutos

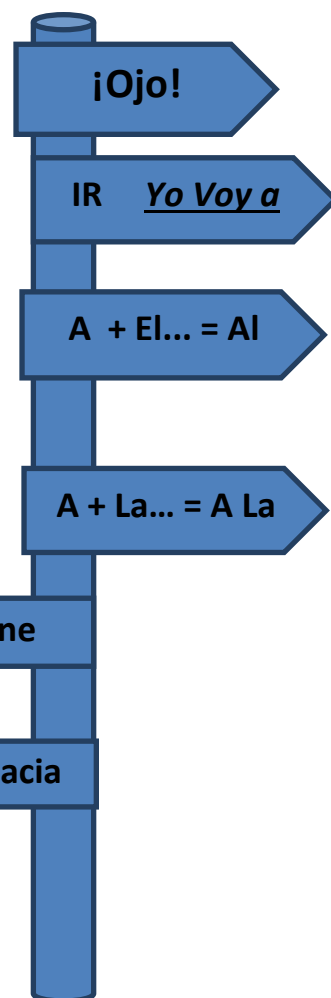
Data: 20 de janeiro de 2014

Ahora que ya has aprendido el vocabulario, di ¿adónde vas para...?

Sigue el ejemplo.

**Ej.: Para comprar medicinas voy a la farmacia.**

1. Cambiar dinero \_\_\_\_\_
2. Coger el tren para ir a otra ciudad \_\_\_\_\_
3. Comprar una aspirina \_\_\_\_\_
4. Hablar con el alcalde de la ciudad \_\_\_\_\_
5. Te robaron la cartera y quieres presentar una denuncia  
\_\_\_\_\_
6. Pedir informaciones sobre lugares turísticos  
\_\_\_\_\_
7. Comprar sellos \_\_\_\_\_
8. Coger el autobús \_\_\_\_\_
9. Comprar tabaco \_\_\_\_\_
10. Llamar a alguien por teléfono \_\_\_\_\_
11. Tomar una caña \_\_\_\_\_
12. Enviar un paquete \_\_\_\_\_
13. Comprar el periódico \_\_\_\_\_
14. Abrir una cuenta \_\_\_\_\_
15. Hacer un viaje en avión \_\_\_\_\_
16. Comprar alimentos \_\_\_\_\_
17. Echar una carta \_\_\_\_\_
18. Tirar papeles a la basura \_\_\_\_\_
19. Comprar pan \_\_\_\_\_
20. Ver una película \_\_\_\_\_



Ficha de Espanhol (iniciação) - adjunto3

Cursos Profissionais

1º Ano de Escolaridade/CPTAS1+CPTGD1 (Módulo 3 - Lugares e transportes)

Duração: 100 minutos

Data: 20 de janeiro de 2014

A) Vas a escuchar a Inés Vázquez hablando de la ciudad. Lee las palabras siguientes y subraya los lugares de los que Inés habla.

jardín	biblioteca	cines	ayuntamiento
estación de metro		supermercado	quiosco
estanco	papelera	museo	bares
teatros	aeropuerto	acera	glorieta
edificio	ciudad	banco	restaurantes
panadería	oficina de turismo		las tiendas

B) Escucha otra vez y completa.

1. En una gran ciudad hay \_\_\_\_\_ variada oferta cultural.
2. Hay \_\_\_\_\_ posibilidades de diversión y trabajo.
3. Hay \_\_\_\_\_ importantes museos.
4. Al lado de mi casa hay \_\_\_\_\_ panadería.
5. A cien metros hay \_\_\_\_\_ estanco.
6. Muy cerca está \_\_\_\_\_ Museo del Prado.
7. Cerca está \_\_\_\_\_ Biblioteca Nacional.
8. Muchos \_\_\_\_\_ teatros y cines están en la misma zona.

C) Ahora con tu compañero/a completa:

**Están**

\_\_\_\_\_

**Está**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Hay**

**Un estanco**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Ficha de Espanhol (iniciação) - adjunto4

Cursos Profissionais

1º Ano de Escolaridade/CPTAS1+CPTGD1 (Módulo 3 - Lugares e transportes)

Duração: 100 minutos

Data: 20 de janeiro de 2014

### A) Completa las frases con Hay/Está/Están

1. En Madrid \_\_\_\_\_ muchos bares y muchas iglesias.
2. Madrid \_\_\_\_\_ en el centro de España.
3. La mayoría de los cines \_\_\_\_\_ en el centro.
4. Al lado de mi casa \_\_\_\_\_ un gran centro comercial.
5. \_\_\_\_\_ buzones para las cartas en toda la ciudad.
6. En el campo \_\_\_\_\_ mucha tranquilidad.
7. Madrid \_\_\_\_\_ a 600km de Barcelona.
8. \_\_\_\_\_ personas diferentes.
9. El Museo del Prado y el Museo Thyssen \_\_\_\_\_ en Madrid.
10. En la ciudad \_\_\_\_\_ muchísimo ruido.
11. La escuela \_\_\_\_\_ en el centro de la ciudad.
12. En la gran ciudad \_\_\_\_\_ más cosas que en un pueblo.
13. Sevilla es una ciudad que \_\_\_\_\_ al sur de España.
14. En la ciudad \_\_\_\_\_ más ofertas de trabajo.

*In Planeta1, libro del alumno (adaptado)*

### B) Observa la imagen y completa con las palabras del cuadro

cerca lejos a la derecha a la izquierda enfrente detrás de al lado entre



1. La panadería está \_\_\_\_\_ del banco.
2. La glorieta está \_\_\_\_\_ la iglesia y el hospital.
3. El banco está \_\_\_\_\_ del ayuntamiento y \_\_\_\_\_ del centro comercial.
4. La iglesia está \_\_\_\_\_ del centro comercial.
5. El banco está \_\_\_\_\_ del ayuntamiento.
6. El hospital está \_\_\_\_\_ de la glorieta.
7. La panadería está \_\_\_\_\_ la glorieta.
8. La iglesia está \_\_\_\_\_ al hospital.

---

Ficha de Espanhol (iniciação) - adjunto5

Cursos Profissionais

1º Ano de Escolaridade/CPTAS1+CPTGD1 (Módulo 3 - Lugares e transportes)

Duração: 100 minutos

Data: 20 de janeiro de 2014

---

C) En parejas, escribid tres frases sobre vuestra ciudad, utilizando las estructuras aprendidas. Enseñadlas a vuestros compañeros.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**¡Recuerda!**

			Hay un museo de ciencia en mi ciudad.
<b>haber</b>	<b>existencia</b>	<b>hay</b>	Hay muchos bares en el centro de la ciudad
		<b>está</b>	El restaurante está en el parque.
<b>estar</b>	<b>localización</b>	<b>están</b>	Las personas están en el jardín.
<b>estar</b>	<b>preposiciones de lugar</b>	<b>está</b>	El estanco está al lado del hospital.
		<b>están</b>	Las tiendas están lejos de la farmacia.





## Corrección ¿adónde vas para...?



- |                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| 1. banco                | 11. bar                |
| 2. estación de tren     | 12. oficina de correos |
| 3. farmacia             | 13. estanco            |
| 4. ayuntamiento         | 14. banco              |
| 5. comisaría de policía | 15. aeropuerto         |
| 6. oficina de turismo   | 16. supermercado       |
| 7. estanco              | 17. buzón              |
| 8. parada de autobús    | 18. papelería          |
| 9. estanco              | 19. panadería          |
| 10. cabina de teléfono  | 20. cine               |



## Corrección del ejercicio de audición

A) cines; teatros; museos; restaurantes; panadería; estanco; metro; biblioteca.

B)

- En una gran ciudad hay **una** variada oferta cultural.
- Hay **muchas** posibilidades de diversión y trabajo.
- Hay **Ø** importantes museos.
- Al lado de mi casa hay **una** panadería.
- A cien metros hay **un** estanco.
- Muy cerca está **el** Museo del Prado.
- Cerca está **la** Biblioteca Nacional.
- Muchos **Ø** teatros y cines están en la misma zona.

## VERBOS PARA DESCRIBIR UNA CIUDAD

Hay +

un...  
una...  
muchos...  
muchas...  
Ø

Hay un quiosco.  
Hay una variada oferta cultural.  
Hay muchos cines.  
Hay muchas actividades.  
Hay personas diferentes.

Verbo Haber ↔ existencia

El/ Los...  
La/ Las...  
Nombres

**+ Está**  
**+ Están**

La biblioteca municipal **está** en Madrid.  
Madrid **está** en España.  
Los teatros **están** **cerca** del ayuntamiento..  
El quiosco **está** **entre** el teatro y el museo.  
Las tiendas **están** **a la izquierda** del banco.  
La oficina de correos **está** **enfrente** al hotel.  
La estación de metro **está** **detrás de** la iglesia.  
Las tiendas **están** **lejos** del centro.

**Verbo Estar** ↔ **localización**

Preposiciones de lugar  
**está/ están +**

<b>cerca</b>	<b>#</b>	<b>lejos</b>
<b>a la izquierda</b>	<b>#</b>	<b>a la derecha</b>
<b>enfrente</b>	<b>#</b>	<b>detrás de</b>
	<b>al lado</b>	
	<b>entre</b>	

## Corrección del ejercicio – Hay/Está/Están

1. En Madrid **hay** muchos bares y muchas iglesias.
2. Madrid **está** en el centro de España.
3. La mayoría de los cines **están** en el centro.
4. Al lado de mi casa **está** un gran centro comercial.
5. **Hay** buzones para las cartas en toda la ciudad.
6. En el campo **hay** mucha tranquilidad.
7. Madrid **está** a 600km de Barcelona.
8. **Hay** personas diferentes.
9. El Museo del Prado y el Museo Thyssen **están** en Madrid.
10. En la ciudad **hay** muchísimo ruido.
11. La escuela **está** en el centro de la ciudad.
12. En la gran ciudad **hay** más cosas que en un pueblo.
13. Sevilla es una ciudad que **está** al sur de España.
14. En la ciudad **hay** más ofertas de trabajo.

## Ficha de Espanhol (iniciação) - adjunto7

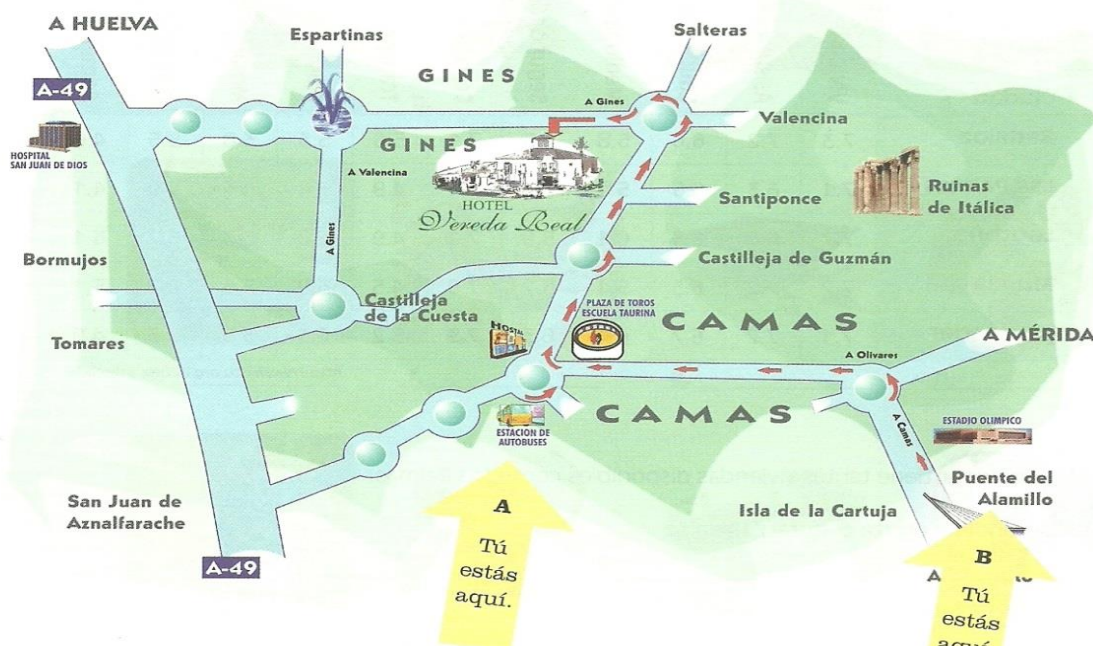
Cursos Profissionais

1º Ano de Escolaridade/CPTAS1+CPTGD1 (Módulo 3 - Lugares e transportes)

Duração: 100 minutos

Data: 21 de janeiro de 2014

1) Mira el mapa y completa los textos dando las indicaciones necesarias. Apóyate en el vocabulario ofrecido.



A.

—¿Cómo puedo llegar al hotel Vereda Real?

—Bueno, estás muy

<sup>1</sup> \_\_\_\_\_ de la  
rotonda. <sup>2</sup> \_\_\_\_\_  
salida y <sup>3</sup> \_\_\_\_\_  
hasta la rotonda siguiente. Ahí, toma la  
<sup>4</sup> \_\_\_\_\_ salida y  
sigues en dirección a Valencina. Cuando  
llegues a la siguiente rotonda,  
<sup>5</sup> \_\_\_\_\_ cogiendo  
la tercera salida.  
<sup>6</sup> \_\_\_\_\_ verás el  
hotel.

—Gracias. Muy amable.

B.

—¿Cómo se va a la plaza de toros?

—<sup>1</sup> \_\_\_\_\_ hasta la  
rotonda. Después,  
<sup>2</sup> \_\_\_\_\_, tomando  
la segunda salida. Cuando llegues al final  
de la avenida verás una nueva rotonda y  
ahí <sup>3</sup> \_\_\_\_\_ y ya  
verás la plaza de toros.

—Gracias.

—De nada.

**¡OJO!**

**Expresiones:**

a la derecha ≠ a la izquierda ≠ todo recto / cerca ≠ lejos

**Verbos:** coger – cruzar – girar – seguir

**Otras expresiones:** primera – segunda – tercera

In Contigo.es – porto editora

### Ficha de Espanhol (iniciação) - adjunto8

Cursos Profissionais

1º Ano de Escolaridade/CPTAS1+CPTGD1 (Módulo 3 - Lugares e transportes)

Duração: 100 minutos

Data: 21 de janeiro de 2014

**A) Lee y completa los siguientes diálogos con las palabras de la lista.**

- Perdona, ¿la calle Almirante está cerca de aquí?
- No lo sé, lo siento, es que no soy de aquí.
- Perdona, ¿sabe usted dónde está la calle Almirante?
- ❖ Sí, está muy cerca. Mire, \_\_\_\_\_ todo recto por esta calle y al llegar a la plaza \_\_\_\_\_ la primera calle a la \_\_\_\_\_. Esa es la calle Almirante.
- Muchas gracias.
- ❖ De nada, adiós.

- Perdona, ¿sabes si hay una farmacia por aquí?
- Sí, hay una, pero está un poco lejos. A unos diez minutos andando. Mira, \_\_\_\_\_ la segunda calle a la derecha y \_\_\_\_\_ todo recto hasta la plaza de Chueca; Allí está la farmacia.
- Bien, entonces, cojo la primera calle a la derecha y...
- No, la segunda calle a la derecha.
- Ah, vale. Cojo la segunda calle a la derecha y sigo todo recto hasta la plaza.
- Eso es.
- Muchas gracias.
- De nada.

DERECHA  
CRÚZALA  
SIGUE  
COJA  
SIGA  
COGE

**¡OJO!**

Cruzar Cogér Subir

(tú) cruza coge sube

(usted) cruce coja suba

**B) Escucha y comprueba tus respuestas.**

---

## Ficha de Espanhol (iniciação) - adjunto9

Cursos Profissionais

1º Ano de Escolaridade/CPTAS1+CPTGD1 (Módulo 3 - Lugares e transportes)

Duração: 100 minutos

Data: 21 de janeiro de 2014

---

### 1. Los siguientes diálogos están desorganizados, ordénalos según su orden correcta.

**A.** – ¿una estación de autobuses? Mire, lo mejor es ir en metro, no es muy cerca, bueno, eso creo.

– Disculpe señora, ¿para ir al museo del Prado?

– creo que tengo que ir a una estación de autobuses para ir al Museo del Prado.

– ¿El Museo del Prado? No, no soy de Madrid.

**B.** – Bueno, salgo del hotel y en la primera a la derecha. Está claro.

– Buenos días, hoy quiero ir al Museo del Prado.

– Sí, más o menos. Realmente está muy cerca.

– Buenos días. Sí, está muy cerca, lo difícil es cruzar esta avenida. Para eso, tiene que girar a la izquierda, seguir todo recto y doblar en el primer cruce a la derecha.

**C.** – Ah, sí tengo mucha prisa, es tarde, muchas gracias y me voy a fijar en los semáforos.

– Ah, sí, mira, aquí estamos en el estadio del real Madrid. Sigue todo recto y gira en la primera, es el Paseo de la Castellana. Y después ahí, todo recto. Lo mejor es ir a pie, es un bonito paseo. Ah, en la esquina no tienes que cruzar la calle.

– ¿Cruzar la esquina? Pero no quiero dar un paseo. Quiero ir al Museo.

– Disculpa, ¿para el Museo del Prado?

– Muchas Gracias.

– Este es el Paseo de la Castellana. Ahora todo recto. ¡Ojo! Fíjate en los semáforos, la gente conduce con mucha prisa.

– Bueno, mira, te acompaño al Paseo de la Castellana.

**D.** – ¿El Museo del Prado? No me hables de eso tema.

– ¡no puede ser!

– Buenas tardes, ¿qué tal la visita al Museo del Prado?

– Pero, ¿por qué?

– ¿En serio? Pero si está muy cerca. Mira, mira por esta ventana, ¿lo ves?, ahí está, enfrente del hotel.

– Porque es casi imposible llegar hasta allí.



**¡Ojo!**

Sigue todo recto

Gira a la izquierda

Gira a la derecha

Coge la segunda a la derecha/izquierda



Power Point 2 – Diapositivas 1-3



**A.**  
—¿Cómo puedo llegar al hotel Vereda Real?  
—Bueno, estás muy \_\_\_\_\_ de la \_\_\_\_\_ rotonda. \_\_\_\_\_ salida y \_\_\_\_\_ hasta la rotonda siguiente. Ahí, toma la \_\_\_\_\_ salida y \_\_\_\_\_ sigues en dirección a Valencia. Cuando llegues a la siguiente rotonda, \_\_\_\_\_ cogiendo \_\_\_\_\_ la tercera salida \_\_\_\_\_ verás el \_\_\_\_\_ hotel.  
—Gracias. Muy amable.

**B.**  
—¿Cómo se va a la plaza de toros?  
— \_\_\_\_\_ hasta la rotonda. Después, \_\_\_\_\_ tomando la segunda salida. Cuando llegues al final de la avenida verás una nueva rotonda y ahí? \_\_\_\_\_ y ya verás la plaza de toros.  
—Gracias.  
—De nada.

**¡OJO!**  
Expresiones:  
a la derecha • a la izquierda • todo recto / cruzar • lejos  
Verbos: coger – cruzar – girar – seguir  
Otras expresiones: primera – segunda – tercera

**Anexo I. A. 4.**  
**Reflexão Pós-Ação**



Universidade do Algarve – Faculdade de Ciências

Sociais e Humanas

## Mestrado em ensino de línguas

Reflexão Pós aula observada

Tema: En la ciudad



**Docente:** Prof.<sup>a</sup> Doutora Mercedes Rabadán

**Mestranda:** Liliana Gomes nrº48582

Esta sessão deu início, às dez horas e quarenta minutos do dia vinte de janeiro de dois mil e catorze, a uma sequência de aprendizagem de duas aulas que incidiu sobre a temática da cidade, com o título “En la Ciudad”. A sessão teve como destinatários os alunos do 10º ano de escolaridade – nível de iniciação, das turmas profissionais de técnico auxiliar de saúde e técnico de apoio à gestão desportiva. Foi assistida pela orientadora da Universidade do Algarve Dr.<sup>a</sup> Mercedes Rabadán, pela professora cooperante, Dr.<sup>a</sup> Isabel Monteiro e pela minha colega de estágio, Patrícia Caravela.

Apesar de já me encontrar a lecionar a alguns anos, estava ansiosa, pois era o primeiro contato com os alunos, enquanto sua professora e não sabia como a turma iria reagir. Estava ainda receosa pelo número reduzido de alunos que a turma tinha, apenas sete, o que poderia vir a condicionar os padrões de interação, caso os alunos faltassem.

Dei início à aula com um *powerpoint* e imagens relacionadas com a cidade, julgo que foi uma boa escolha pois os alunos foram capazes de identificar as imagens por mim selecionadas e relaciona-las com a cidade de Faro.

O segundo exercício (anexo1), um jogo com cartões onde os alunos tinham que relacionar uma imagem com a respetiva definição, também foi um exercício bem conseguido, julgo que não deveria ter feito a correção oral, onde cada um leu uma definição, mas sim projetar a correção para ser mais rápida a sua realização. Elegi este tipo de atividade para introduzir o vocabulário, pois segundo *Gómez Molina (2004), Carabela 56, pág.31* “...el incremento del lexicon se favorece más en los primeros niveles con procedimientos lúdicos (sopa de letras, crucigramas, letras desordenadas de una palabra, describir imágenes...) y técnicas asociativas (mapas mentales, pares asociados imagen-palabra, asociaciones contextuales, tarjetas, parrillas, etc.)...” Para concluir a introdução do vocabulário foi realizada uma ficha (anexo 2), onde se perguntava, quais os locais, aos quais os alunos se dirigiam para obterem certos serviços. Este exercício serviu para comprovar que os alunos tinham adquirido o vocabulário recentemente aprendido. Os alunos não tiveram muita dificuldade em realizar o exercício, no entanto tinham os cartões para os auxiliar em caso de alguma dúvida. No que concerne o vocabulário, foram esclarecidas as dúvidas surgentes.

O exercício de compreensão auditiva (anexo 3) não correu muito bem, pois logo no primeiro exercício, quando queria voltar a colocar a audição para os alunos terminarem o exercício, não consegui colocar a cassete no local certo. Como já estava a

perder algum tempo com essa situação, resolvi fazer a leitura do texto para os alunos. Na minha opinião, foi a única solução possível e viável naquele momento.

No exercício seguinte, que pedia novamente a audição do texto, fiz a leitura do mesmo duas vezes, os alunos conseguiram realizar o exercício sem dificuldades. Foi com a realização do último exercício, o das tabelas, que os alunos conseguiram deduzir a regra para a utilização dos verbos, *haber* e *estar*. Realizei a correção do exercício no quadro. Sou da opinião que o facto de ter feito a correção no quadro, ajudou a que os alunos conseguissem identificar como e quando se utilizava cada verbo.

Seguidamente projetei o diapositivo de powerpoint com a explicação dos verbos *haber* e *estar*. O mesmo deveria ter sido mais explorado, explicando melhor aos alunos como se utilizava cada verbo. Pedi aos alunos que copiassem a explicação para o caderno juntamente com dois exemplos. Pensei em imprimir a mesma e facultá-la aos alunos, no entanto achei relevante que estes tivessem a tarefa de copiar, pois julgo ser um mecanismo que os ajuda na memorização e compreensão da regra. No entanto este processo levou algum tempo.

Foram também introduzidas algumas preposições de lugar, pois as mesmas são necessárias à localização dos edifícios/serviços na cidade. A sua apresentação foi feita através de exemplos, e devido à proximidade da língua, os alunos não tiveram dificuldades na sua aquisição.

No anexo4, os alunos puseram em prática as estruturas aprendidas anteriormente. Não tiveram dificuldades na realização dos exercícios, o que comprova que adquiriram as estruturas gramaticais propostas para a aula.

O último exercício foi a escrita de três frases sobre a cidade de Faro, onde os alunos tinham que empregar as estruturas aprendidas. Todos os alunos realizaram a tarefa com sucesso, à exceção do aluno Nazar, nº25. Este aluno não é de nacionalidade portuguesa, necessitava de um apoio mais próximo da professora, mas devido a uma má gestão do tempo pela minha parte, não consegui prestar esse apoio.

No geral posso dizer que a gestão do tempo foi o meu maior inimigo, a par, do elevado número de atividades que programei para esta aula.

Sei que por vezes utilizei o sujeito *vosotros* e outras vezes o sujeito *ustedes* quando me referia aos alunos. É uma interferência do português, pois dirijo-me sempre aos alunos como “vocês” em Português.

Tenho noção que deveria ter dado mais atenção à correção dos exercícios, pois em alguns fiz a correção oral, sem ter projetado e pedido aos alunos para confirmarem as suas respostas.

A gestão do tempo, ou dos exercícios para esta turma também foi mal calculada. Os alunos são de um nível de iniciação, de uma turma de profissional, não deveria ter planificado tantas tarefas e ter tido em atenção que o nível de proficiência dos alunos pode condicionar o uso de determinado tipo de tarefas, Nunan (1991a), este autor afirma, ainda, que as tarefas fechadas poderão resultar mais proveitosas na promoção da interação em alunos de nível intermédio ou inferiores.

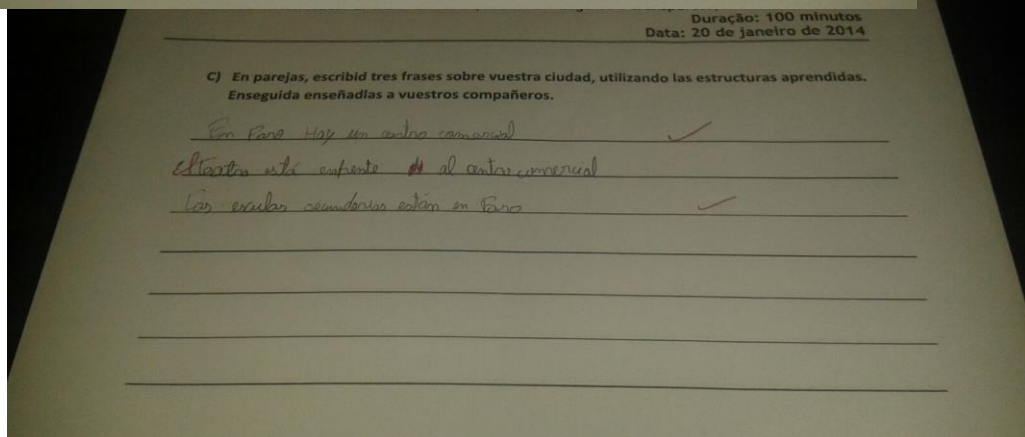
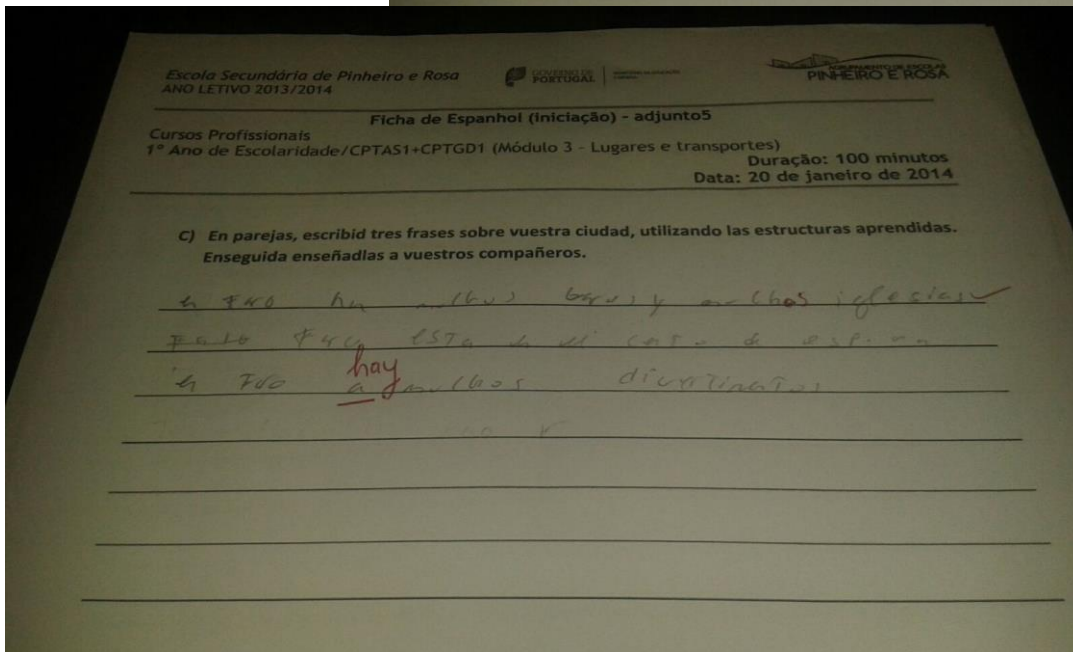
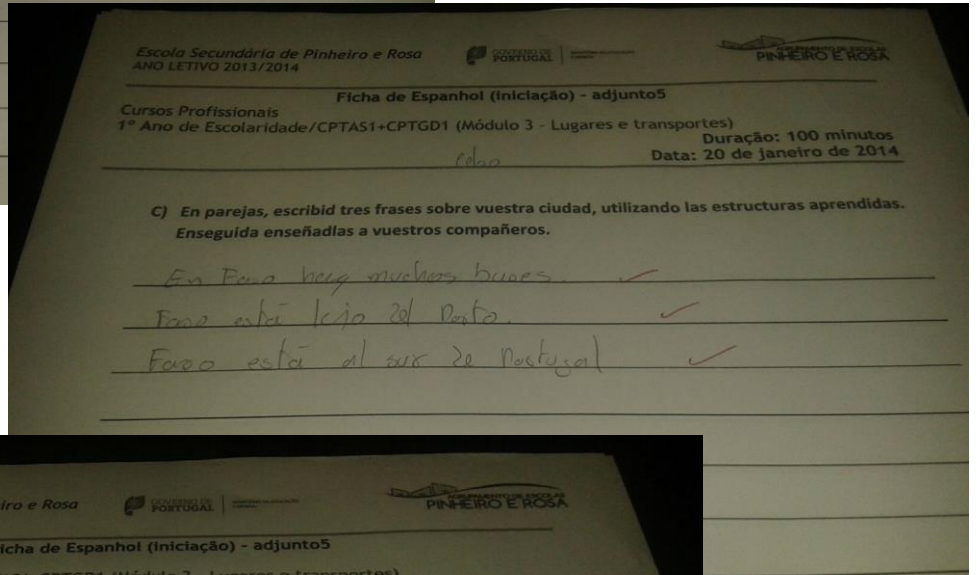
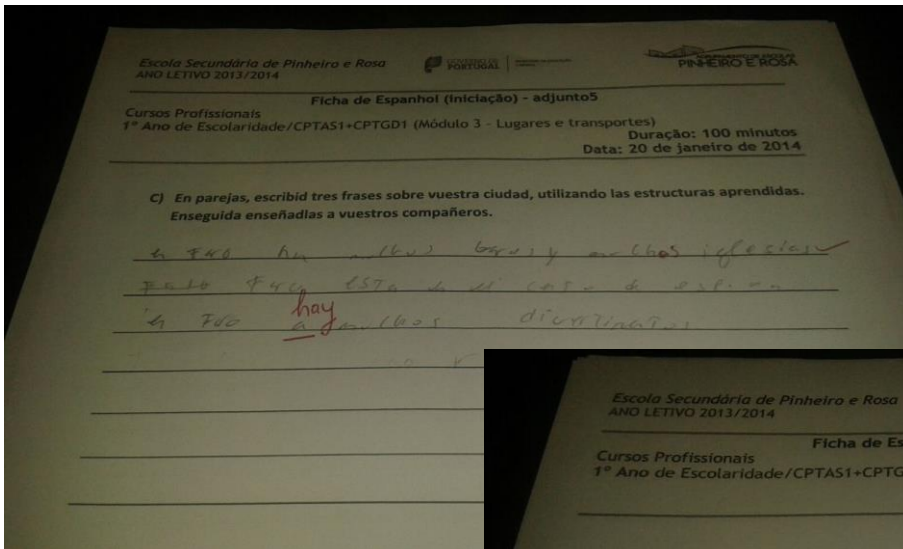
Não consegui realizar a tarefa final que tinha planeado, e, a atividade de escrita (adjunto5), também não foi lida na sala de aula. Não tive tempo para ajudar os alunos na realização das frases sobre a cidade de Faro.

Estive a tirar apontamentos enquanto os alunos faziam os exercícios e posso dizer que todos participavam na realização das tarefas, foram empenhados e interessados pelas atividades apresentadas

Tive a preocupação em diversificar os padrões de interação que, segundo Estaire (2009), ao executar uma sequência de tarefas na aula, a combinação dos três modelos (trabalho em pares ou pequenos grupos, trabalho individual e trabalho de turma), ajuda-nos a encontrar o equilíbrio mais adequado e proporciona-nos uma forma de dar variedade e ritmo à sequência.

**Anexo I. A. 5.**

**Trabalhos produzidos  
pelos alunos**



Escola Secundária de Pinheiro e Rosa  
ANO LETIVO 2013/2014

Ficha de Espanhol (iniciação) - adjunto5

Cursos Profissionais  
1º Ano de Escolaridade/CPTAS1+CPTGD1 (Módulo 3 - Lugares e transportes)

Duração: 100 minutos  
Data: 20 de Janeiro de 2014

C) En parejas, escribid tres frases sobre vuestra ciudad, utilizando las estructuras aprendidas. Enseguida enseñadlas a vuestros compañeros.

*Fase está en el centro de Portugal.*

Escola Secundária de Pinheiro e Rosa  
ANO LETIVO 2013/2014

Ficha de Espanhol (iniciação) - adjunto5

Cursos Profissionais  
1º Ano de Escolaridade/CPTAS1+CPTGD1 (Módulo 3 - Lugares e transportes)

Duração: 100 minutos  
Data: 20 de Janeiro de 2014

C) En parejas, escribid tres frases sobre vuestra ciudad, utilizando las estructuras aprendidas. Enseguida enseñadlas a vuestros compañeros.

*En Faro hay muchos bares.*  
*Fase está lejos de Faro.*  
*Fase está al sur de Portugal.*

Escola Secundária de Pinheiro e Rosa  
ANO LETIVO 2013/2014

Ficha de Espanhol (iniciação) - adjunto5

Cursos Profissionais  
1º Ano de Escolaridade/CPTAS1+CPTGD1 (Módulo 3 - Lugares e transportes)

Duração: 100 minutos  
Data: 20 de Janeiro de 2014

C) En parejas, escribid tres frases sobre vuestra ciudad, utilizando las estructuras aprendidas. Enseguida enseñadlas a vuestros compañeros.

*En Faro hay muchos bares y muchos restaurantes.*  
*Fase está en el centro de Portugal.*  
*En Faro hay muchos bares y restaurantes.*

Escola Secundária de Pinheiro e Rosa  
ANO LETIVO 2013/2014

Ficha de Espanhol (iniciação) - adjunto5

Cursos Profissionais  
1º Ano de Escolaridade/CPTAS1+CPTGD1 (Módulo 3 - Lugares e transportes)

Duração: 100 minutos  
Data: 20 de Janeiro de 2014

C) En parejas, escribid tres frases sobre vuestra ciudad, utilizando las estructuras aprendidas. Enseguida enseñadlas a vuestros compañeros.

*En Faro hay un museo municipal.*  
*El restaurante está en el centro municipal.*  
*Las tiendas están lejos de Faro.*

**¡Recuerda!**

haber	existencia	hay
estar	localización	está
estar	preposiciones de lugar	están

*Luís Costa*

Escola Secundária de Pinheiro e Rosa  
ANO LETIVO 2013/2014

Ficha de Espanhol (iniciação) - adjunto5

Cursos Profissionais  
1º Ano de Escolaridade/CPTAS1+CPTGD1 (Módulo 3 - Lugares e transportes)

Duração: 100 minutos  
Data: 20 de Janeiro de 2014

C) En parejas, escribid tres frases sobre vuestra ciudad, utilizando las estructuras aprendidas. Enseguida enseñadlas a vuestros compañeros.

*Al lado de mi casa hay una panadería.*  
*La escuela está detrás del supermercado.*  
*En Faro hay muchos bares.*

**¡Recuerda!**

haber	existencia	hay	Hay un museo de ciencia en mi ciudad.
haber	existencia	hay	Hay muchos bares en el centro de la ciudad.
estar	localización	está	El restaurante está en el parque.
estar	localización	están	Las personas están en el jardín.
estar	preposiciones de lugar	está	El estanco está al lado del hospital.
estar	preposiciones de lugar	están	Las tiendas están lejos de la farmacia.

**¡Recuerda!**

haber	existencia	hay	Hay un museo de ciencia en mi ciudad.
haber	existencia	hay	Hay muchos bares en el centro de la ciudad.
estar	localización	está	El restaurante está en el parque.
estar	localización	están	Las personas están en el jardín.
estar	preposiciones de lugar	está	El estanco está al lado del hospital.
estar	preposiciones de lugar	están	Las tiendas están lejos de la farmacia.

**Anexo I. A. 6.**  
**Instrumentos de**  
**Avaliação Sumativa**

**PRODUÇÃO ESCRITA DE LÍNGUA ESTRANGEIRA – ENSINO SECUNDÁRIO**  
CURSOS PROFISSIONAIS

Ano lectivo 2013/2014

Categorias para a Avaliação da Produção Escrita:  
Nível Iniciação – 2/3 anos de aprendizagem

Classificação MÓDULO .....  
Turma:..... Ano: .....

**ESPAÑHOL – NÍVEL DE INICIAÇÃO**

Categorias	Competência pragmática 60%						Competência linguística 40%						Total 100%	
	Pontos	120	96	72	48	24	0	80	64	48	32	16		0
Identificação do aluno		N5	N4	N3	N2	N1		N5	N4	N3	N2	N1		

Observação: Um desempenho inferior ao nível mais baixo descrito numa dada categoria é classificado com zero pontos, devendo ser assinalado na coluna correspondente.

O/A Professora

\_\_\_\_\_

## NÍVEIS DE DESEMPENHO PARA CORRECÇÃO DE TEXTOS ESCRITOS DE ESPANHOL

..... 200 pontos

<b>Competência pragmática</b>	<b>N5</b>	Escreve um texto sobre o tema proposto, respeitando o registo (formal) e o limite de palavras indicados. Aparecem definidas de maneira razoável as funções previstas (introduzir um tema, narrar e descrever factos e/ou processos, opinar, sugerir/aconselhar, exprimir gostos/agrado/desagrado, etc.). O discurso é claro e coerente, ainda que com recurso a um número limitado de mecanismos de coesão. As ideias não se repetem de forma desnecessária e desenvolvem-se logicamente, com recurso a conectores variados.	<b>120</b>
	<b>N4</b>		<b>96</b>
	<b>N3</b>	Escreve um texto sobre o tema proposto, embora possa não respeitar o registo e o limite de palavras indicado. O discurso é globalmente claro e coeso, ainda que possam registar-se ligeiras incoerências. As ideias, embora nem sempre pertinentes, estão articuladas de maneira linear, com recurso a um leque restrito de conectores.	<b>72</b>
	<b>N2</b>		<b>48</b>
	<b>N1</b>	Escreve um texto com frases curtas e confusas, no qual apenas refere superficialmente o tema eleito, com muitos desvios e repetições e/ou pormenores pouco ou nada relevantes. Pode não respeitar o registo e o limite de palavras indicado.	<b>24</b>

<b>Competência linguística</b>	<b>N5</b>	Emprega recursos linguísticos suficientes para escrever um texto com bastante precisão. Usa, de forma apropriada, os recursos lexicais e discursivos necessários para retomar a informação sem repetir o dito anteriormente (pronomes e deícticos). Utiliza, com correcção, vocabulário elementar, recorrendo por vezes a repetições e circunlocuções, para suprir limitações. Revela razoável correcção gramatical, podendo cometer erros que não afectam a compreensão da mensagem. A ortografia e a pontuação são suficientemente precisas para não afectarem a inteligibilidade do texto.	<b>80</b>
	<b>N4</b>		<b>64</b>
	<b>N3</b>	Emprega recursos linguísticos limitados, com padrões frásicos elementares. Utiliza vocabulário elementar, com algumas incorrecções ortográficas. Emprega, com correcção, estruturas simples, cometendo erros sistemáticos que não impedem a compreensão quando usa estruturas mais complexas. A pontuação é repetitiva e nem sempre adequada.	<b>48</b>
	<b>N2</b>		<b>32</b>
	<b>N1</b>	Registam-se bastantes erros nas estruturas e formas gramaticais. A sintaxe surge excessivamente sincopada em algumas passagens. Registam-se erros lexicais, sintácticos, morfológicos e ortográficos graves e sistemáticos, com interferências frequentes da língua materna.	<b>16</b>

\* O texto produzido só é avaliado na competência linguística se o examinando abordar o tema proposto, situando-se pelo menos no nível 1 da **competência pragmática**.

## Ficha de Espanhol (iniciação) - adjunto12




Cursos Profissionais

1º Ano de Escolaridade/CPTAS1+CPTGD1 (Módulo 3 - Lugares e transportes)

Duração: 100 minutos

Data: 20 de janeiro de 2014

### FICHA DE AUTOEVALUACIÓN – En la ciudad

Nome do aluno:			
Consigo:	SIM 	COM DIFICULDADE 	NÃO 
Identificar Lugares e serviços da cidade.			
Perguntar e responder pela localização de um lugar			
Compreender e indicar direções.			
Fazer um itinerário / uma viagem virtual.			
Compreender e indicar direções.			
Lugares e serviços da cidade.			



***Anexo I. B.***  
***Medios de***  
***Comunicación***

**Anexo I. B. 1**  
**Planificação da**  
**Sequência de**  
**aprendizagem**

# Planificación de una secuencia

Escola: Escola Secundária Pinheiro e Rosa

11ºano (nível B2) – 2013/2014

**Professora:** Liliana Gomes

**Professora cooperante:** Isabel Monteiro

**Número de aulas previstas:** 2 X 100 minutos



**Data:** 10 e 11/03/2014

**Destinatários:** 11º ano Curso de línguas e humanidades

**Nível de língua:** B2

## 1ª Aula

### *Objetivos do Programa de Espanhol:*

- Consolidar e alargar a competência comunicativa adquirida no ano anterior, de forma a usar mais apropriada e fluentemente a Língua Espanhola nas várias situações de comunicação.
- Compreender a maior parte da informação veiculada por emissões dos “media” sobre temas da actualidade ou sobre temas acerca dos quais se possuam referências.
- Ler artigos de imprensa sobre temas actuais.
- Comunicar e expressar-se oralmente e por escrito, demonstrando um certo grau de autonomia no uso das competências discursiva e estratégica:
  -  Participar em conversas improvisadas e em debates preparados para expor e justificar as suas ideias.
  -  Expressar-se adequadamente e com uma certa fluência sobre os temas do programa, sobre temas actuais e de interesse pessoal.
- Demonstrar atitudes positivas perante a língua estrangeira e os universos socioculturais que veicula, numa perspectiva intercultural.
- Utilizar adequadamente as novas tecnologias como meio de comunicação e de informação.

**Objetivos da unidade:**

- Falar sobre os diferentes meios de comunicação
- Opinar sobre os diferentes meios de comunicação
- Vocabulário dos meios de comunicação
- Apresentar uma notícia
- Escrever uma notícia

**Conteúdos:**

<b>Socioculturais</b>	<b>Léxicos</b>	<b>Funcionais</b>	<b>Gramaticais</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Meios de comunicação</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Meios de comunicação</li><li>▪ Programas de radio</li><li>▪ Programação televisiva</li><li>▪ Tipos de revistas</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Indicar os meios de comunicação</li><li>▪ Perguntar e responder pelo conhecimento de algo</li><li>▪ Expressar opinião</li><li>▪ Apresentar uma notícia</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Revisão da estrutura para expressar opinião</li><li>▪ Revisão das orações temporales – conectores</li></ul>

**Tema: “Medios de comunicación”**

**Tarea Final: Preparar y presentar un boletín informativo**

## Sesión 1

**Destrezas a desarrollar:** Comprensión oral; expresión oral; comprensión lectora;

<b>Programación de clase</b>			
Actividades	Interacción	Materiales/ recursos	Proceso de evaluación
<p><b>7. <u>. Adivinanzas sobre los medios de comunicación.</u></b></p>	<p>Trabajo de grupo</p>	<p>- tarjetas</p>	<p>Observación directa de las actividades y empeño de los alumnos</p>
<p><b>8. <u>. Discusión/debate de ideas sobre las ventajas y desventajas de los medios de comunicación.</u></b></p>	<p>Trabajo individual (cuestionario) Trabajo de grupo Grupo clase</p>	<p>- libro del alumno (cuestionario)</p>	
<p><b>9. <u>. Boletines de radio – audición</u></b></p>	<p>Trabajo Individual Trabajo de parejas Grupo clase</p>	<p>- libro del alumno (pág. 116) - radio - cd</p>	<p>Parrilla de evaluación de la expresión oral.</p>
<p><b>10. <u>Preparar y presentar un boletín informativo</u></b></p>	<p>Trabajo de grupo</p>	<p>- ordenadores - ficha de trabajo - Video proyector - móvil</p>	

## Plan de clase – sesión 1

- ❖ Clase 11º D+E
- ❖ Número de alumnos: 14
- ❖ Sesiones previstas: 2x100 m
- ❖ Nivel de lengua: B2

**Objetivos:** En esta clase se pretende que los alumnos repasen y aprendan vocabulario relacionado con los medios de comunicación. Los alumnos deberán ser capaces de hablar sobre los distintos medios de comunicación, opinar sobre los distintos medios de comunicación, distinguir los tipos de programas de televisión, las secciones de la radio. Al final de esta clase, se espera que los alumnos, en grupos, presenten un boletín informativo (boletín radiofónico o un telediario).

Actividad	Duración	Procedimiento
0.	10 minutos	La profesora pasa lista y, posteriormente, los alumnos escriben el resumen. <b>Introducción al tema: Los medios de comunicación.</b> <b>Debate: ventajas y desventajas de los medios de comunicación.</b> <b>Ejercicios de audición sobre un boletín de radio.</b> <b>Presentar un boletín informativo.</b>
1.	10 minutos	<b><u>Actividad: adivinanzas sobre los medios de comunicación. (adjunto 1)</u></b> <b><u>Procedimiento:</u></b> La profesora distribuye tres tarjetas con adivinanzas. En grupos de tres, los alumnos

		<p>deben adivinar las adivinanzas. Después que todos hayan contestado se hace la corrección oral (adivinanza 1 – televisión; 2 – radio; 3 – periódico).</p> <p>Se les pregunta a los alumnos ¿Cuál pensáis que es el tema de la clase de hoy? Se espera que los alumnos digan que vamos a hablar de los medios de comunicación.</p> <p>Este ejercicio sirve de calentamiento para introducir el tema de la clase “medios de comunicación”.</p>
2.	20 minutos	<p><b><u>Actividad: Discusión/debate de ideas sobre las ventajas y desventajas de los medios de comunicación. (adjunto 2)</u></b></p> <p><b><u>Procedimiento (pre-tarea):</u></b> Se les pide a los alumnos que abran el libro del alumno en la página 114 y contesten al cuestionario ¿Cómo te mantienes informado?.</p> <p>El cuestionario habla de los distintos medios de comunicación: de las secciones del periódico, de los diferentes tipos de revistas, de los diferentes tipos de programas de radio y de la programación de la televisión.</p> <p><b><u>Procedimiento (tarea):</u></b> En grupos de 3, los alumnos, discuten entre si <b>a)</b> las ventajas y desventajas de la 1) televisión, 2) la radio y 3) la prensa. Durante 3 minutos apuntan los argumentos que sustentan su posición y, en los 5 siguientes, hablan sobre los temas propuestos.</p> <p><b><u>Procedimiento (pos-tarea):</u></b> Puesta en común sobre las ventajas y desventajas de la 1) televisión, 2) radio y 3) la prensa. Se pretende que sea solamente un resumen de ideas sobre el tema. Participarán algunos alumnos. (Uno de cada grupo, por ejemplo).</p>
		<p><b><u>Actividad: Boletines de radio – audición (adjunto 3)</u></b></p> <p><b><u>Procedimiento (pre-tarea):</u></b> Los alumnos abren el libro en la <b>página 116</b> y la profesora les pide que</p>



3.	30 minutos	<p>miren las imágenes del <b>ejercicio a</b>. Las imágenes guardan relación con las noticias emitidas en un boletín de radio que van a escuchar.</p> <p>Se les pide a los alumnos que, en parejas, contesten a las siguientes preguntas: ¿Sobre qué creéis que tratan? ¿A qué sección creéis que corresponde cada una de las noticias que vais a escuchar en el boletín? ¿En qué orden podrían aparecer?</p> <p><b><u>Procedimiento (tarea):</u></b> Mientras escuchan las noticias del boletín de radio, los alumnos ordenan las fotos. Los alumnos comprueban si las hipótesis que habían formulado sobre el orden que podrían aparecer estaban correctas. Enseguida escuchan de nuevo y toman nota de lo más importante de cada noticia. Posteriormente, se corrigen oralmente los dos ejercicios.</p> <p><b><u>Procedimiento (pos-tarea):</u></b> En parejas, los alumnos deben ordenar los elementos del boletín que han escuchado (<b>ejercicio e, pág. 116</b>). Escuchan de nuevo la grabación y comprueban sus respuestas. A continuación, se les pregunta a los alumnos si los boletines de radio siguen el mismo orden en Portugal, además se les pide que se fijen en el tono dinámico en que los locutores leen las noticias y lo comparen con lo de su país. Lo deben comentar con su compañero y después compartir sus opiniones con la clase.</p>
4.	30 minutos	<p><b><u>Actividad: Preparar y presentar un boletín informativo (adjunto4)</u></b></p> <p><b><u>Procedimiento:</u></b> En grupos de tres, los alumnos piensan en tres noticias importantes ocurridas en su ciudad, país o en el mundo, tras eligieren las noticias, se les pide que preparen un boletín informativo. Los alumnos pueden escoger si quieren presentar sus noticias en un boletín radiofónico o en un telediario.</p> <p>Si eligen el Boletín radiofónico deben gravar las noticias con el móvil y presentarlas a la clase. Si eligen el telediario deben elegir la noticia, buscar una imagen representativa de la noticia y presentarla a la clase.</p>

		<p>Como en la clase estuvieron escuchando boletines de radio, no hace falta que la profesora presente otro ejemplo de un boletín radiofónico, pero, como no han visto ningún telediario, la profesora les da un ejemplo.</p> <p>Caso los alumnos elijan el telediario, la profesora providencia ordenadoras para que los alumnos puedan buscar las imágenes. Se guarda la imagen en un lápiz de memoria para que, mientras los alumnos presentan su telediario tengan la imagen de su noticia proyectada en la pantalla.</p> <p>Se les pide a los alumnos que valoren los boletines informativos de todos los grupos.</p>
--	--	---

**Contextualización de la próxima secuencia:** Después de hacer un repaso del vocabulario de los medios de comunicación, de preparar y presentar un boletín informativo (radiofónico o telediario), los alumnos van hablar de la prensa. Trabajarán los titulares y noticias de periódicos, al final se espera que escriban una noticia para el periódico del instituto.

## 2ª aula

### Objetivos do Programa de Espanhol:

- Consolidar e alargar a competência comunicativa adquirida no ano anterior, de forma a usar mais apropriada e fluentemente a Língua Espanhola nas várias situações de comunicação.
- Compreender a maior parte da informação veiculada por emissões dos “media” sobre temas da actualidade ou sobre temas acerca dos quais se possuam referências.
- Ler artigos de imprensa sobre temas actuais.
- Comunicar e expressar-se oralmente e por escrito, demonstrando um certo grau de autonomia no uso das competências discursiva e estratégica:
  -  Participar em conversas improvisadas e em debates preparados para expor e justificar as suas ideias.
  -  Expressar-se adequadamente e com uma certa fluência sobre os temas do programa, sobre temas actuais e de interesse pessoal.
- Demonstrar atitudes positivas perante a língua estrangeira e os universos socioculturais que veicula, numa perspectiva intercultural.
- Utilizar adequadamente as novas tecnologias como meio de comunicação e de informação.

### Objetivos da unidade:

- Falar sobre os diferentes meios de comunicação
- Opinar sobre os diferentes meios de comunicação
- Vocabulário dos meios de comunicação
- Apresentar uma notícia
- Escrever uma notícia

### Conteúdos:

Socioculturais	Léxicos	Funcionais	Gramaticais

<ul style="list-style-type: none"> <li>Os meios de comunicação</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Meios de comunicação</li> <li>Secções mais importantes dos jornais</li> <li>Tipos de jornais</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Distinguir os diferentes meios de comunicação</li> <li>Dar informação sobre os diferentes tipos de jornais</li> <li>Recocher e dizer quais são as secções de um jornal.</li> <li>Redactar uma noticia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Revisão dos tempos do pasado: pretérito perfecto simple, pretérito perfecto compuesto e pretérito imperfecto</li> </ul>
---	--	--	--

**Tema: “Medios de comunicación”**

**Tarea Final: Redactar una noticia para el periódico del instituto.**

## **Sesión 2**

**Destrezas a desarrollar:** Expresión escrita; comprensión lectora; expresión oral; comprensión oral.

<b>Programación de clase</b>			
Actividades	Interacción	Materiales/ recursos	Proceso de evaluación
<b><u>1. Visualización de un vídeo “El medio</u></b>	Grupo clase	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ordenador</li> <li>- video proyector</li> <li>- video</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Observación directa de las</li> </ul>

<p><b><u>es el mensaje”</u></b></p> <p><b><u>2. Analizar periódicos</u></b></p> <p><b><u>3. Lectura de noticias de la prensa</u></b></p> <p><b><u>4. Redactar una noticia para el periódico del instituto</u></b></p>	<p>Trabajo de parejas</p> <p>Trabajo de parejas Trabajo individual</p> <p>Trabajo de grupo</p>	<p>- periódicos - ficha de trabajo</p> <p>- ficha de trabajo</p> <p>- ordenador - Video proyector</p>	<p>actividades y empeño de los alumnos</p> <p>- Parrilla de evaluación de la expresión escrita.</p>
---	--	---	---

## **Plan de clase – sesión 2**

- ❖ Clase 11º D+E
- ❖ Número de alumnos: 14
- ❖ Sesiones previstas: 2x100 m
- ❖ Nivel de lengua: B2

**Objetivos:** En esta clase se pretende que los alumnos repasen y aprendan vocabulario relacionado con la prensa. Los alumnos deberán ser capaces de relacionar titulares con su correspondiente noticia y distinguir las diferentes secciones de un periódico. Al final de esta clase, se espera que los alumnos, en grupos, redacten y presenten una noticia para el periódico del instituto.

Actividad	Duración	Procedimiento
0.	10 minutos	<p>La profesora pasa lista y, posteriormente, los alumnos escriben el resumen.</p> <p><b>Visualización del vídeo: El medio es el mensaje.</b>  <b>Análisis de periódicos.</b>  <b>Lectura de noticias.</b>  <b>Redactar una noticia.</b></p>
1.	10 minutos	<p><b><i>Actividad: Visualización de un vídeo “El medio es el mensaje” (powerpoint diapositiva 3)</i></b></p> <p><b><i>Procedimiento:</i></b> Visionado de un vídeo <a href="http://wordpress.danieltubau.com/el-medio-es-y-no-es-el-mensaje-paradoja-no2/">http://wordpress.danieltubau.com/el-medio-es-y-no-es-el-mensaje-paradoja-no2/</a> “El medio es el mensaje en Mad Men”. Tras miraren el vídeo, se les pide a los alumnos que comenten la frase “El medio es el mensaje”. Se espera que los alumnos digan que el medio mediante el que es transmitido un mensaje determina, modifica y cambia la recepción y percepción de ese mensaje. El mismo suceso, contado en televisión, en la radio o en un periódico, es percibido de distinta manera.</p> <p>Este ejercicio sirve de puente entre las dos clases.</p>
		<p><b><i>Actividad: Analizar periódicos (material autentico y adjunto 5)</i></b></p>

2.	15 minutos	<p><b><u>Procedimiento (tarea):</u></b> La profesora lleva a la clase distintos periódicos españoles. En grupos los alumnos deben analizar los periódicos, enseguida se les pide a los alumnos que marquen las secciones que han encontrado el periódico. (adjunto 5)</p> <p><b><u>Procedimiento (pos-tarea):</u></b> ¿Qué es cada cosa? Relacionar cada nombre con su definición. Corrección oral del ejercicio.</p>
3.	20 minutos	<p><b><u>Actividad: Lectura de noticias de la prensa (adjunto 6)</u></b></p> <p><b><u>Procedimiento (pre-tarea):</u></b> La profesora distribuye por los alumnos una ficha de trabajo. Los alumnos leen tres titulares de la prensa y comentan con su compañero cual, en su opinión corresponde a la historia más interesante. A continuación, en parejas, leen una lista de palabras y relacionan cada palabra con su correspondiente noticia.</p> <p><b><u>Procedimiento (tarea):</u></b> Los alumnos deben mirar los titulares otra vez, leer el principio de cada noticia y enseguida relacionarla con su correspondiente texto. Se hace la corrección oral del ejercicio.</p> <p>Ahora que ya han leído las noticias, los alumnos comprueban si correspondieron correctamente cada palabra a su noticia (ejercicio 3).</p> <p><b><u>Procedimiento (pos-tarea):</u></b> A partir de las noticias los alumnos deben contestar a preguntas. La corrección se hace oralmente y la profesora proyecta las soluciones para que los alumnos puedan comprobar sus respuestas. (ppp diapositivas 4 y 5)</p>
		<p><b><u>Actividad: Redactar una noticia para el periódico del instituto (adjunto 7)</u></b></p> <p><b><u>Procedimiento:</u></b> La profesora diseña en la pizarra una tabla con cinco columnas, número de grupos para la tarea final. Se les pide a cada grupo que piense en un número del 1 al 10 y después en otro del 1 al</p>

4.	45 minutos	<p>12. La profesora registra en la pizarra las respuestas de cada grupo.</p> <p>Se proyectan las dos columnas (A y B) y se les explica a los alumnos que el primer número que han elegido se refiere a la columna A y el segundo número a la columna B. (ppp diapositiva 6) Los alumnos unen las mitades para hacer una frase. La frase resultante es el titular de la noticia que los alumnos tienen que redactar.</p> <p>La profesora provisiona diccionarios caso los alumnos los necesiten.</p> <p>Mientras los alumnos presentan sus noticias, los demás valoran según su clareza, organización, vocabulario y originalidad. Las dos mejores noticias serán publicadas en el periódico del instituto.</p>
----	------------	--

**Anexo I. B. 2.**  
**Reflexão Pré-Ação**



Universidade do Algarve – Faculdade de Ciências Sociais e  
Humanas

## Mestrado em ensino de línguas

Reflexão Pré aula observada

Tema: Medios de Comunicación



*Data da aula observada: 10 e 11 de Março de 201*

**Docente:** Prof.<sup>a</sup> Doutora Mercedes Rabadán

**Mestranda:** Liliana Gomes nº48582

A planificação desta sequência de aprendizagem foi elaborada segundo a planificação anual da disciplina, as orientações programáticas nacionais (Ministério da Educação, 2002) e de acordo com o *Quadro Europeu Comum de Referência*, propiciando uma metodologia *orientada para a ação*, estimulando os professores e os alunos a realizarem tarefas que levem à utilização da língua em situações reais/autênticas.

O *Enfoque por tarefas* é nomeado como sendo um pilar de motivação e sucesso na aprendizagem de uma língua estrangeira, que se baseia numa metodologia comunicativa, centrada na prática (*aprender a aprender*) e no aluno.

Todas as atividades desenvolvidas ao largo da planificação vão de encontro ao que é necessário para a realização da tarefa final.

*“Quando o professor planifica, não parte dos conteúdos linguísticos (noções, funções, estruturas) para estabelecer actividades; pelo contrário, organiza tarefas finais e, a partir desta, aborda os objectivos, as actividades os conteúdos, a metodologia e a própria avaliação.”* (ME, 2006:14)

A planificação deve partir dos seus objetivos e foi tendo em conta esses mesmos objetivos que defini a tarefa final. A tarefa final é a primeira a ser definida, para depois então se construir toda a planificação.

Todos os conteúdos que irão ser trabalhados ao largo desta sequência de aprendizagem resultam não só da tarefa final por mim eleita, mas também das atividades que guiarão (*scaffold*) os alunos para a realização da mesma, no Ensino Baseado em Tarefas defende-se a não especificação dos conteúdos linguísticos *a priori*, antes pelo contrário, estes devem ser determinados em função da tarefa final (Nunan, 1989/1996, 2004; Estaire, 2009; Richards & Rodgers, 2001).

Tendo em conta que as tarefas que realizamos, quer seja numa aula quer seja na vida real, requerem sempre o uso simultâneo de mais do que uma competência linguística (Nunan, 1989, 1996), nesta sequência de aprendizagem pretendo desenvolver vários domínios de língua: a compreensão oral e escrita, a produção oral e escrita, bem como o vocabulário e o conhecimento procedimental dos alunos durante as atividades comunicativas.

Esta planificação compreende uma sequência de aprendizagem de duas aulas, que incidiu sobre a temática dos meios de comunicação, com o título “Medios de comunicación”. Esta sessão tem como destinatários alunos do 11º Ano de Escolaridade Curso de Línguas e Humanidades. A presente turma é composta por vinte alunos, dez de sexo masculino e dez de sexo feminino. Todos os alunos são de nacionalidade Portuguesa.

Como tarefa final os aprendentes terão de escrever uma notícia para o jornal da escola. A escolha da tarefa final foi sugerida pela Dr.<sup>a</sup> Mercedes, à qual acedi imediatamente pelo seu carácter lúdico bem como por se enquadrar perfeitamente com o tema a ser tratado. A interação que privilegiei para a atividade final foi a de pequenos grupos, pois, como referido por Cassany (2004) e Cabral (2010) este é o tipo de interação mais efetivo para praticar e desenvolver a produção escrita.

Ao longo da sequência de aprendizagem foram utilizadas atividades motivadoras, de certo modo lúdicas (as adivinhas) e significativas para os alunos, que fossem executáveis, prendessem a atenção e interesse dos alunos e os guiassem em direção à tarefa final, permitindo assim baixar o seu filtro afetivo (Krashen 2009) e aumentar a sua autoestima para participarem voluntariamente nas aulas.

Preparei cuidadosamente a organização das distintas atividades para que cumprissem cada uma das fases dos domínios de língua que aqui vão ser trabalhados, a saber as fases de pré, durante e pós- leitura e audição.

Na primeira aula o principal objetivo passa não só pela apresentação de uma notícia, mas também discutir as vantagens e desvantagens dos diferentes meios de comunicação. Para dar início à aula, e como atividade de *calentamiento*, são colocadas três adivinhas aos alunos, as respostas são televisão, rádio e jornais, com este exercício espera-se que os alunos deduzam o tema da aula – os meios de comunicação.

Dando continuidade às atividades planificadas, os aprendentes vão realizar um debate sobre as vantagens e desvantagens dos meios de comunicação. Começam por realizar um questionário ¿Cómo te mantienes informado?, onde se vão aperceber qual o meio de comunicação mais frequentemente utilizado por eles. Em pequenos grupos vão apontar os argumentos que sustentam a sua posição, para depois realizarem um debate. Preocupe-me em dar tempo aos alunos para prepararem de antemão o seu discurso (Nunan, 2004), bem como privilegiar a interação em pequenos grupos (três alunos).

A atividade seguinte é de compreensão oral e esta deve obedecer a uma sequência de três fases: pré-audição, audição e pós-audição.

Tendo em atenção que as atividades de compreensão oral devem ser criteriosamente selecionadas de acordo com critérios como a autenticidade dos textos orais (anúncios, canções, entrevistas, notícias) que refletem as características e as propriedades da língua; fornecer um motivo e uma finalidade para a audição e despertar a curiosidade e interesse dos alunos (Nunan, 2004; Giovannini, et al., 1996c), selecionei um áudio de um boletim de rádio informativo, que vai apresentar várias notícias.

Como atividade de pré-audição os alunos vão observar algumas imagens e são colocadas algumas perguntas: Sobre o quê achas que falam? A que secção pensas que pertence cada uma das notícias que vais ouvir? Qual a ordem que podem aparecer? Enquanto realizam a primeira audição os alunos organizam as imagens. Após terem comprovado as suas expectativas iniciais, os alunos ouvirão novamente este vídeo (segunda e terceira audição), e tomam nota da informação mais importante. Posteriormente os alunos vão avaliar se os botins de rádio informativos seguem a mesma ordem em Portugal, como na Espanha e o tom como são apresentadas as notícias se é o mesmo. Este exercício permite aos alunos estabelecer semelhanças entre a cultura Espanhola/Portuguesa.

Para terminar a primeira aula desta sequência de aprendizagem, em grupos de três, os alunos são convidados a realizarem um boletim informativo. Foi eleita a interação em pequenos grupos por a mesma ser mais eficaz para desenvolver a produção e a interação oral (Baralo, 2000; Pinilla, 2004).

Cada grupo pensa em três notícias ocorridas no seu país ou no mundo, e podem escolher entre um boletim de rádio ou um boletim televisivo. Serão providenciados os meios necessários à realização desta tarefa, com a reserva de uma sala com computadores. No final os alunos devem avaliar a melhor notícia, ou seja, o desempenho dos outros grupos. O objetivo desta estratégia é dar aos restantes grupos um motivo para ouvirem atentamente a descrição dos seus colegas (Willis & Willis, 2007).

Por sua vez, na **segunda aula**, e como exercício de ponte entre as duas aulas, os aprendentes vão visualizar um vídeo “El medio es el mensaje” onde se espera que os alunos digam que o meio como uma mensagem é transmitida determina, modifica e

troca a recepção e percepção dessa mesma mensagem. A mesma notícia contada na televisão, na rádio ou nos jornais pode ser entendida de maneiras diferentes.

Nas atividades seguintes, e de acordo com os pressupostos do ensino baseado em tarefas que recomenda o uso de materiais autênticos, podendo estes ser de base linguística como revistas, anúncios ou jornais, ou de base virtual, como mapas, gráfico ou imagens (Nunan, 1989,2004; Richards e Rodgers, 2001) os alunos vão trabalhar com jornais espanhóis, material autêntico, analisar as diferentes secções e relacionar títulos com a sua correspondente notícia.

O meu papel passa por ser a fonte de informação, escolho e forneço os recursos necessários, sou uma facilitadora de aprendizagens, enquanto os alunos são o sujeito ativo e progressivamente mais autónomos e mais eficientes na aprendizagem da língua. Sou a estruturadora, organizadora e gestora do trabalho realizado em sala de aula. Preparo a aula, os materiais e planifico a mesma antes; durante a mesma coordeno, giro, organizo, estruturo e modifico se achar necessário, adotando as opções mais adequadas. Posso reduzir a minha participação, passando mesmo para segundo plano, transpondo as atividades para as mãos dos alunos, que as realizam em pares ou em grupos, remetendo-me para um trabalho de supervisão, circulando entre os grupos/pares.

Deste modo, não só serei promotora do processo de aprendizagem dos alunos, estando atento á motivação e manutenção da atenção dos alunos, dois dos principais fatores necessário para que a aprendizagem se efetive, mas também serei responsável pela recolha de evidências das suas aprendizagens.

No que diz respeito aos alunos estes serão agentes ativos da sua própria aprendizagem, assumindo o protagonismo da mesma, convertendo-se gradualmente em aprendentes mais consciente, responsáveis e autónomos, que participam na aula de forma reflexiva, ativa e crítica (Estaire, 2009).

No que concerne os padrões de interação, foi privilegiado o trabalho cooperativo, especialmente em pares ou em pequenos grupos, sendo o padrão tradicional professora/alunos adotado nas atividades de *calentamiento* e correção dos exercícios. Deste modo pretendo potenciar “formas diversificadas de organização do trabalho (individual, pares, grupo, ou turma)” (Ministério da Educação, 2001, p. 14), visto que estas potenciam um ambiente mais descontraído, em que os alunos se sentem mais confortáveis, baixando assim o seu filtro afetivo (krashen, 2009) e consequentemente participem mais ativamente nas atividades propostas.

Em relação aos materiais, preocupei-me por elaborar materiais visualmente atrativos e com instruções claras. Além disso, tive também o cuidado de utilizar materiais autênticos, como as notícias da rádio e os jornais.

No que diz respeito aos recursos didáticos nesta sequência de aprendizagem é de salientar a realização de jogo das adivinhas e a utilização das tecnologias de informação e comunicação (visionamento de um vídeo, apresentação de um boletim informativo, uso de telemóveis para gravar, audição de um boletim de rádio informativo) sendo estes recursos didáticos e estratégicos primordiais no processo de ensino-aprendizagem.

“É indispensável o recurso a práticas de ensino diferenciadas que respondam às diferenças de motivações, interesses, necessidades e ritmos de aprendizagem existentes em cada turma” (Ministério da Educação, 2001, p. 13).

A aprendizagem de uma língua estrangeira pode ser favorecida através da realização de jogos lúdicos, pois traz entretenimento e descontração fazendo com que os alunos se sintam mais motivados e com mais vontade de aprender.

Em relação aos trabalhos produzidos pelos aprendizes, os mesmos ficarão com os materiais de cada uma das atividades que fazem parte desta sequência de aprendizagem, à exceção da tarefa final, que será recolhida por mim, corrigida e devolvida aos alunos, servindo como recolha de evidências das suas aprendizagens ao nível da produção escrita.

Considerando novamente que a avaliação “constitui uma operação essencial, que antecipa, acompanha e conclui o processo de ensino/aprendizagem, contribuindo para o seu constante aperfeiçoamento” (Ministério da Educação, 2001, p. 46), preocupei-me em criar elementos de recolha de evidências relativamente ao processo de aprendizagem, na quarta atividade (produção oral), onde os alunos têm que avaliar a notícia elaborada pelos seus colegas, coavaliação e outra ficha para que eu pudesse avaliar o trabalho de cada grupo, e para a tarefa final (produção escrita).

A ficha para a avaliação da produção escrita é a que está em uso na escola, a qual me foi gentilmente cedida pela Professora Cooperante, Isabel Monteiro, já ambas as fichas para a avaliação das apresentações dos grupos (produção oral) foram criada por mim, de acordo com o objetivo de cada da atividade, o perfil dos alunos e o tipo de atos ilocutórios que a mesma requer (Cabral, 2010).




# **Anexo I. B. 3.**

## **Materiais**

Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 1

Curso de Línguas e Humanidades  
11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidad 9 - medios de comunicación)

Duração: 100 minutos  
Data: 10 de março de 2014

<p><b>ADIVINA</b></p> 	<p><b>ADIVINA</b></p> 	<p><b>1. Una caja muy oscura con una ventana brillante que cuenta muchos cuentos a los que se sientan delante</b></p> <p>_____ <b>respuesta</b></p>
<p><b>ADIVINA</b></p> 	<p><b>2. Con mis grandes antenas a todos quiero llegar en el monte o en la playa en el campo o el mar</b></p> <p>_____ <b>respuesta</b></p>	<p><b>3. No soy persona, Con todos normalmente tengo tratos, sin tener boca ni lengua todos los días estoy hablando</b></p> <p>_____ <b>respuesta</b></p>

## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 2

Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidad 9 - medios de comunicación)

Duração: 100 minutos

Data: 10 de março de 2014

### a. Responded a este cuestionario sobre los medios de comunicación.

**¿CÓMO TE MANTIENES INFORMADO?**

1. Estar bien informado para mí es:

Muy importante.       Importante.       Relativamente importante.       Irrelevante.

2. Para estar informado:

Leo el periódico (impreso/digital).       Veo la televisión.       Escucho la radio.       Otros: \_\_\_\_\_

3. Leo periódicos de información general:

A diario.       Dos o tres veces por semana.       Una vez a la semana.       Nunca.

4. Leo prensa económica, deportiva o revistas especializadas (ciencia, tecnología, viajes, etc.):

Muy a menudo.       A menudo.       A veces.       Nunca.

5. De las secciones del periódico, leo:

Opinión.       Cartas al director.       Programación de radio/televisión.  
 Internacional.       Nacional.       El tiempo.  
 Local/provincial.       Economía y laboral.       Anuncios por palabras.  
 Deportes.       Cultura.       Horóscopos y pasatiempos.  
 Sociedad.       Cartelera y espectáculos.       Necrológicas/esquelas.

6. Respecto a las revistas, leo (marca las que lees y señala si lo haces habitualmente, ocasionalmente o nunca):

De información general.       Del corazón.       Guías de televisión.  
 Deportivas.       De decoración.       De moda.  
 De salud.       De motor.       De cine.  
 Económicas.       De música.       Otras: \_\_\_\_\_

7. Escucho la radio:

En casa, mientras desayuno.       En el coche.       Por la noche, antes de dormir.       Nunca.

8. De los diferentes tipos de programas de radio, escucho (marca aquellos que escuchas con frecuencia y los que no escuchas nunca):

Noticias/informativos.       Programas culturales y divulgativos.  
 Programas de música.       Retransmisiones deportivas.

9. Veo la televisión:

Todos los días.       Casi todos los días.       Los fines de semana.       Muy de vez en cuando.

10. Cuando veo la televisión:

No me gusta cambiar de una cadena a otra.  
 Normalmente cambio de una cadena a otra hasta que encuentro un programa que me gusta.

11. De la programación de televisión suelo ver:

Telediarios/informativos.       Programas culturales/documentales.       Debates.  
 Películas.       Programas de espectáculos/musicales.       Programas del corazón.  
 Concursos.       Dibujos animados.       Series/culebrones.  
 Programas deportivos.       Otros: \_\_\_\_\_

12. El medio de comunicación que considero más creíble y que me merece más confianza es:

La prensa escrita.       La radio.       La televisión.       Las publicaciones electrónicas.

## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 3

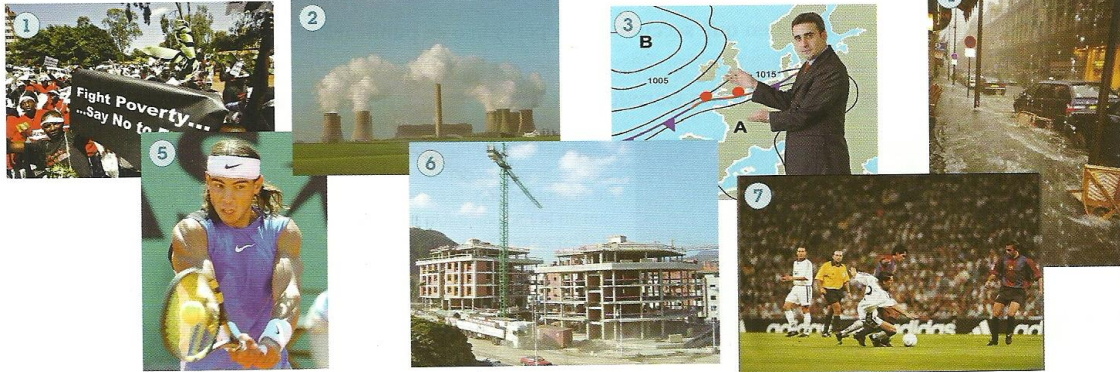
Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidade 9 - medios de comunicación)

Duração: 100 minutos

Data: 10 de março de 2014

Coméntalo con tu compañero.



### ESTRATEGIAS

Activar tu conocimiento previo o hacer hipótesis sobre el contenido de lo que vas a escuchar en un boletín de radio facilita la comprensión de las noticias, que suelen emitirse a cierta velocidad. Fijarte en las palabras clave de una noticia puede también ayudar mucho.

E

b. **V** ¿A qué sección crees que corresponde cada una de las noticias que vas a escuchar en el boletín? ¿En qué orden podrían aparecer? Coméntalo con tu compañero.

♦ Yo pondría primero la de la manifestación, que creo que está relacionada con el Foro Social. Es la más importante, ¿no?

c. **32** Escucha el boletín y ordena las fotos de 2. a. ¿Tus hipótesis eran correctas?

d. **32** Escucha de nuevo y toma nota de lo más importante de cada noticia. Después, coméntalo con tu compañero.

e. **V** Ordena los siguientes elementos del boletín que has escuchado. ¿Los boletines de radio siguen el mismo orden en tu país? Coméntalo con tus compañeros.

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Anuncio del próximo boletín y sintonía | <input type="checkbox"/> Información internacional                                   |
| <input type="checkbox"/> Noticias deportivas                    | <input type="checkbox"/> Noticias nacionales   |
| <input type="checkbox"/> Información meteorológica              | <input type="checkbox"/> Señales horarias. Sintonía del boletín y saludo del locutor |

f. **32 P** Escucha de nuevo la grabación y comprueba tus respuestas. Fíjate en el tono dinámico en que los locutores leen las noticias. ¿Se hace así también en tu país?

g. **32** Piensa en las noticias más importantes ocurridas en tu país y en el mundo en los últimos días. En grupos, elegid cinco y preparad un boletín radiofónico. Recordad:

- El boletín no debe durar más de tres minutos.
- Utilizad frases cortas y vocabulario sencillo en la redacción de las noticias.
- Practicad en voz alta la lectura de las noticias cuidando la pronunciación y el tono.

Libro página 116

## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 4

Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidade 9 - medios de comunicación)

Duração: 100 minutos

Data: 10 de março de 2014

**A) Pensad en las noticias más importantes ocurridas en vuestra ciudad, país, o en el mundo en los últimos días. En grupos, elegid tres y preparad un boletín informativo. Podéis elegir entre presentar vuestras noticias en un boletín radiofónico o en un telediario.**

1. Boletín radiofónico – grabad vuestras noticias con el móvil y presentadlas a la clase.
2. telediario – elegid la noticia, buscad una imagen representativa de vuestra noticia y presentadla a la clase.

### Ejemplo de una noticia en un telediario:

Buenas noches, soy Liliana Gomes y os presentaré el telediario de hoy.



El Conde Castelo Branco y su esposa, Betty Grafstein, acaban de ser ingresados en el hospital de Faro, como resultado de una paliza por parte de sus empleados.

Todo sucedió cuando el Conde y su esposa, después de una fiesta para conmemorar su victoria en La Granja de los Famosos, decidieron obligar a sus empleados a comer las sobras de los alimentos como si fueran los animales de la granja. El exceso de teatralidad por parte del Conde y de su esposa llevó a que los empleados se rebelasen y les diesen una gran paliza.



El entrenador José Mourinho ha anunciado hoy que mañana se iniciará una huelga de palabras, ya que está cansado de escuchar tantas tonterías. Esta huelga se extenderá durante una semana. Hasta que termine la huelga, nadie de su equipo puede hablar, sobre todo, los jugadores. No podrán utilizar las palabras, ni oralmente ni por escrito. Sólo podrán utilizar gestos para expresar lo que pretenden.

### **Recordad:**

- ❖ El boletín/telediario no debe durar más de seis minutos.
- ❖ Utilizad frases cortas y vocabulario sencillo en la redacción de las noticias.
- ❖ Practicad en voz alta la lectura de las noticias cuidando la pronunciación y el tono.

**B. Valorad los boletines informativos de los otros grupos teniendo en cuenta estos criterios.**

	Boletín n.º 1	Boletín n.º 2	Boletín n.º 3	Boletín n.º 4	Boletín n.º 5
Claridad					
Interés					
Orden					

## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 5

Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidad 9 - medios de comunicación)

Duração: 100 minutos

Data: 11 de março de 2014

### La Prensa

a. Mira un periódico y marca las secciones que has encontrado.

Deportes		Editorial	
Noticias internacionales		Economía	
Noticias nacionales		Anuncios clasificados	
Sucesos		Cultura y espectáculos	



b. Relaciona

¿Qué es cada cosa?



1. Noticias internacionales	a. Nota conmemorativa por la muerte de alguien.
2. Noticias nacionales	b. Cosas que han pasado dentro del país.
3. Deportes	c. Anuncios, propaganda...
4. El tiempo atmosférico	d. Texto donde un lector comenta una noticia o denuncia algo.
5. Publicidad	e. Cultura, novedades...
6. Actualidad	f. Pronóstico meteorológico.
7. Editorial	g. Fútbol, baloncesto...
8. Carta al director	h. Artículo con la opinión y punto de vista del periódico.
9. Esquela	i. Persona responsable del contenido del periódico.



## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 6

Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidad 9 - medios de comunicación)

Duração: 100 minutos

Data: 11 de março de 2014

### 1. Lee los titulares de la prensa.

La policía detiene a dos jóvenes por bañarse de noche en una piscina.

1

*Robaron un coche y tres bares en hora y media.*

2

**Un hombre apuñala a su compañero de piso en Ávila.**

3

2. ¿Qué titular piensas que corresponde a la historia más interesante?  
¿Por qué? Coméntalo con tu compañero.

3. Mira la siguiente lista de palabras. ¿Qué palabras crees que pertenecen a cada noticia?

a. agentes	<b>1</b>	h. agresor	
b. persecución		i. puñalada	
c. madrugada		j. detener	
d. suceso		k. navaja	
e. asaltar		l. huir	
f. heridas		m. barrio	
g. discutir		n. detenido	

**4. En parejas, mira los titulares de nuevo. Lee el principio de cada noticia y relaciónalo con los distintos textos.**

- a. La policía nacional detuvo el lunes por la noche, tras una espectacular persecución, a tres hombres...
- b. dos jóvenes, de dieciocho años, fueron descubiertos por agentes municipales...
- c. un hombre terminó con dos puñaladas una discusión con su compañero de piso...

.... que en poco más de hora y media robaron un coche en Madrid y asaltaron dos bares en la capital y un restaurante en Alcobendas. Los detenidos robaron un BMW blanco a las 23:00 horas y fueron detenidos cerca de la 01:00 tras una espectacular persecución en la que intervinieron varias unidades policiales, incluido un helicóptero. Los tres detenidos, que chocaron con coches de policía, tienen antecedentes policiales.

... Los hechos ocurrieron el viernes en Ávila. Sobre las 7:30 el agresor, de 28 años, cogió una navaja y dio dos puñaladas a su compañero, una en el pecho y otra en el cuello. Ambos compartían un piso de alquiler. Tras atacar a su amigo, huyó del lugar. El agresor fue detenido dos horas más tarde por la Guardia Civil. La víctima fue trasladada al hospital, donde se le atendió de sus heridas.

... mientras se bañaban de madrugada en una piscina municipal en el barrio de Ríos rosas de Madrid. Los hechos ocurrieron sobre la una de la madrugada del pasado sábado. Los muchachos, ambos vecinos de ese barrio, entraron en la piscina con la única intención de darse un baño. Ambos fueron trasladados a la comisaría y tras el susto y el baño regresaron a sus domicilios.

**5. Lee otra vez las noticias y contesta a las siguientes preguntas.**

**a.** ¿Qué medio de transporte utilizaron los delincuentes de la primera noticia para realizar sus delitos?

---

**b.** ¿Cómo fueron detenidos?

---

**c.** ¿Habían sido detenidos con anterioridad?

---

**d.** ¿Cuál fue el arma del delito en la noticia de Ávila?

---

**e.** ¿Cuántas puñaladas recibió el agredido?

---

**f.** ¿Murió la víctima?

---

**g.** ¿Quiénes detuvieron a los jóvenes bañistas?

---

**h.** ¿Qué pretendían hacer en las instalaciones municipales?

---

**i.** ¿Qué castigo recibieron?

---



*adaptado de Español en marcha 3- SGEL*

## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 7

Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidade 9 - medios de comunicación)

Duração: 100 minutos

Data: 11 de março de 2014

**A) Pensad un número del 1 al 10 y escribidlo en vuestro cuaderno. Pensad otro número del 1 al 12 y escribidlo también en el cuaderno.**

**El primer número que habéis elegido se refiere a la columna A y el segundo a la columna B. Copiad las mitades que tenéis para hacer una frase. La frase resultante es el titular de la noticia que tendréis que escribir.**

**B) Presentad la noticia a la clase.**

<b>Columna A</b>	<b>Columna B</b>
<b>1. Quinto día de encierro de</b>	<b>1. un ministro</b>
<b>2. Nueva boda de</b>	<b>2. unos astronautas americanos</b>
<b>3. Repentino divorcio de</b>	<b>3. una conocida cantante</b>
<b>4. Secuestran a</b>	<b>4. Cristiano Ronaldo y Leonel Messi</b>
<b>5. Fuerte temporal deja incomunicado a</b>	<b>5. Passos Coelho</b>
<b>6. Coma étlico de</b>	<b>6. Manuela Moura Guedes</b>
<b>7. Troika sanciona a</b>	<b>7. José Mourinho</b>
<b>8. Los diputados amenazan a</b>	<b>8. Barack Obama</b>
<b>9. Permitida la venta de</b>	<b>9. un caballo</b>
	<b>10. Rita Pereira</b>
	<b>11. Jorge Jesús</b>
	<b>12. Miley Cyrus</b>

## PowerPoint - diapositivos 1-6



### “El medio es el mensaje”

Marshall McLuhan

<http://wordpress.danialubau.com/el-medio-es-el-mensaje-paradoja-10/>

### Corrección noticias

- a. Los deliquetes de la primera noticia para realizar sus delitos utilizaron un BMW blanco.
- b. Fueron detenidos tras una espectacular persecución.
- c. Sí, los detenidos tienen antecedentes policiales.
- d. El arma del delito en la noticia de Ávila fue una navaja.

- e. El agredido recibió 2 puñaladas.
- f. No, no murió.
- g. Quiénes detuvieron a los jóvenes bañistas fueron agentes municipales.
- h. En las instalaciones municipales pretendían darse un baño.
- i. Fueron trasladados a la comisaría.

Columna A	Columna B
1. Qué tipo de sistema de	1. un móvil
2. Nueva serie de	2. una estación meteorológica
3. Repetición de serie de	3. una estación sanitaria
4. Secuencia	4. Christiana Benalíay Lerañ Nandi
5. Punto temporal de la intercomunicación	5. Tessa Crade
6. Como sigue de	6. Marisol Néron Cuñe
7. Tercera serie de	7. José Néron
8. Los dispositivos a menudo	8. Sarahi Orama
9. Permitida la serie de	9. un móvil
	10. Eiza Tereza
	11. Jazga Javis
	12. Nily Cynre

## Materiales Autenticos



**Anexo I. B. 4.**  
***Reflexão Pós-Ação***



Universidade do Algarve – Faculdade de Ciências Sociais e  
Humanas

## Mestrado em ensino de línguas

Reflexão Pós aula observada

Tema: Medios de Comunicación



*Data da aula observada: 10 e 11 de Março de 2014*

**Docente:** Prof.<sup>a</sup> Doutora Mercedes Rabadán

**Mestranda:** Liliana Gomes nrº48582

A elaboração do roteiro desta aula teve a contribuição da professora Dr.<sup>a</sup> Mercedes Rabadán, que me ajudou na eleição da tarefa final. Foi uma ajuda preciosa, vistos os seus conhecimentos e metodologia utilizada.

Depois de eleita a tarefa final, todas as atividades foram sequencialmente montadas, de modo a que os alunos obtivessem tudo o que necessitavam para a elaboração da tarefa final.

Julgo que os materiais foram adequados e serviram os interesses pedagógicos para a aprendizagem dos alunos.

Esta reflexão pode-se subdividir em três tópicos: em primeiro lugar, foco os materiais/os recursos/atividades na aula de língua. Em segundo lugar a reflexão sobre os objetivos comunicativos que me propus a atingir aquando da planificação da aula. Por último, mas ligado ao anterior, considero pertinente fazer uma breve referência ao meu papel como Professora.

As atividades planeadas devem ter em contas as distintas destrezas linguísticas. Uma aula é mais completa e enriquecedora quando pensamos nas mesmas, pois é através destas que construímos as tarefas para a aprendizagem da língua. Quer em sala de aula quer na vida real, a maioria das tarefas que realizamos pedem-nos que utilizemos mais do que uma destreza. Devemos planificar uma aula visando a utilização das distintas destrezas.

*“Siempre que sea posible estas destrezas deberían estar integradas, aunque esto no quiere decir que no pueda haber componentes concretos centrados en una o dos de las destrezas excluyendo las otras.”* (Nunan, 1989:22)

Carece ainda de referir a importância de materiais diferenciados que levem o aluno a induzir, a deduzir, a sistematizar, a verificar ou a autocorrigir conhecimentos, para que este se sinta motivado e interessado na aula de língua.

No que diz respeito à aula em particular, posso dizer que estes propósitos foram conseguidos, uma vez que as distintas atividades ativavam as distintas destrezas, e, os materiais utilizados foram diversificados.

O exposto atrás pode ser verificado na atividade de apresentação da aula, o jogo das adivinhas; a realização do questionário; audição de notícias de rádio, leitura de jornais autênticos Espanhóis; visionamento de um vídeo.

A utilização do jogo das adivinhas cumpriu o seu objetivo – introdução do tema “os meios de comunicação”, foi uma maneira de começar a aula diferente com resultados positivos.

A realização do questionário serviu dois propósitos, fazer um resumo do vocabulário relacionado com os meios de comunicação e preparar os alunos para a atividade 3 sobre as notícias de rádio, ajudou os alunos a identificarem a que secção determinada notícia pertencia.

Foi ainda elaborado um debate sobre as vantagens e desvantagens dos distintos meios de comunicação, rádio, televisão e imprensa escrita. Foi uma atividade para a qual os alunos levaram mais tempo do que o esperado, mas a exposição final foi clara e todos os grupos conseguiram identificar os prós e os contras dos meios de comunicação, este exercício foi corrigido oralmente.

Posteriormente foram realizados exercícios de compreensão auditiva sobre notícias informativas na rádio. Os alunos realizaram as atividades sem dificuldades. A realização desta atividade permitiu aos alunos compreenderem como se estruturava uma notícia na rádio (breve, simples, curta, direta) e conseqüentemente dar-lhes as ferramentas necessárias para a realização da última atividade da aula.

Esta última atividade (atividade 4) consistia na eleição do formato de notícia que queriam apresentar, notícia de rádio, ou notícia de televisão e posterior elaboração e apresentação da mesma em grupo.

Os alunos tiveram um exemplo de como era uma notícia de rádio, mas, como não tiveram exemplo de como era notícia de televisão, eu forneci-lhes essa informação. É importante que sempre que se pede aos alunos para criarem algo, se lhes de uma amostra de língua, para que tenham um modelo.

Dois grupos resolveram fazer a notícia de rádio e outros dois a notícia de televisão.

Não foi concluída a apresentação das notícias na aula, como estava planeado, por uma má gestão do tempo da minha parte.

Quando os alunos realizaram a atividade 2 – *discusión/debate de las ideas sobre las ventajas y desventajas de los medios de comunicación*, explorei em demasia o questionário, faltando-me esse tempo para a última atividade.

No dia 11 de março a aula teve inicio com a apresentação dos trabalhos (documentados em vídeo).

Foi feito um registo de avaliação da oralidade dos grupos, enquanto os mesmos apresentavam os trabalhos de grupo.

Posteriormente a ponte entre a aula do dia anterior e aula de hoje foi conseguida através da visualização de um vídeo “*el medio es el mensaje en Mad Men*”. O meu objetivo era que os alunos conseguissem entender que o meio pelo qual é transmitida uma mensagem determina, modifica e altera a receção e perceção da mesma. Os alunos tiveram alguma dificuldade em chegar a esta conclusão. Para mim era óbvio, no entanto para os alunos não foi. Eles falaram dos diferentes meios, abordaram as vantagens de cada meio, e só com a minha ajuda conseguiram chegar á conclusão esperada.

Na atividade 2 – analisar jornais, os alunos foram organizados em grupos e cada grupo tinha um jornal (material autêntico) para que pudessem analisar as diferentes secções de um jornal. Os jornais selecionados foram: *Cinco Días, El Mundo e Marca*. Jornais de diferentes tipos. Recorri a jornais reais, pois a utilização de materiais autênticos em sala de aula favorece e aumenta a cultura e motivação dos alunos.

Segundo (Alonso, 2012) “*Tenemos que trabajar diversos tipos de textos y es importante que utilicemos materiales auténticos y que sean útiles en la vida real. Siempre que hay un nuevo formato (artículo de opinión, anuncio, cómics, etc.) se tienen que trabajar las características de ese formato.*”

Este objetivo foi cumprido com a realização da atividade 3 – *lectura de noticias de la prensa*. A realização da atividade de resposta às perguntas de interpretação relativamente às notícias lidas, não foi elaborada. Escolhi enviar essa atividade para trabalho de casa, pois vi que de outra maneira não conseguiria realizar a tarefa final.

A realização da tarefa final está ligada á reflexão, que pretendo agora fazer, sobre os objetivos comunicativos que me propus a atingir aquando da planificação da aula.

Um dos problemas da comunicação é que a mesma em sala de aula está isolada da comunicação autêntica. Na sala de aula é o professor que escolhe o tema, enquanto na vida real a conversa surge fluida, sem um tema específico. As pessoas expressam a sua opinião, ponto de vista, ideias, etc... isto faz com que os alunos quando estão em situações reais autênticas, não se sintam preparados, confiantes para interagir.

No sentido de colmatar essa dificuldade, e segundo a metodologia por tarefas que defende a construção da competência comunicativa dos alunos, “...se entiende la lengua como un instrumento activo para la creación de significado. En lo que se refiere al aprendizaje, se acepta en términos generales que debe distinguirse entre “aprender qué” y “saber cómo”. En otras palabras, tenemos que distinguir entre el conocimiento de diferentes reglas gramaticales y la capacidad de utilizar esas reglas de forma eficaz y apropiada en la comunicación.” (Nunan, 1989:12) resolvi expor os alunos a situações de comunicação autênticas.

Em suma, uma comunicação oral satisfatória deve desenvolver o seguinte:

- “ *la habilidad para articular los componentes fonológicos de la lengua de forma que sea posible la comprensión;*
- *El dominio de las particularidades de la acentuación, el ritmo y la entonación;*
- *Un nivel aceptable de fluidez;*
- *Las habilidades transaccionales e interpersonales;*
- *La habilidad para sucederse en los turnos largos y cortos de la expresión oral;*
- *La habilidad para negociar el significado;*
- *La habilidad de saber escuchar en una conversación (buenos oyentes además de buenos hablantes);*
- *La habilidad de conocer y negociar el propósito de una conversación;*
- *La utilización de fórmulas y marcadores de la conversación que sean apropiados.” (Nunan, 1989:33)*

Já foi referido que a metodologia utilizada hoje em dia concretiza-se no âmbito da abordagem comunicativa e, inserida nesta, está o papel do professor na aplicação da mesma. Esta temática dá o mote para o terceiro aspeto que eu gostaria de referir.

*“...mucho más complejo que el de mero transmisor de conocimientos, es, sin duda, el más acorde con una práctica docente que tiene como meta propiciar el tipo de aprendizaje que subyace en el aprendizaje mediante tareas.”* (Estaire, 2009)

O papel do professor é fundamental. O professor é o estruturador, organizador e gestor do trabalho realizado em sala de aula. Preparando a aula, os materiais e planificando a mesma antes, durante a mesma coordena, gere, organiza, estrutura e modifica se achar necessário, elegendo as opções mais adequadas.

Pode ainda reduzir a sua participação, passando mesmo para segundo plano, transpondo as atividades para as mãos dos alunos, que as realizam em pares ou em grupos, remetendo-se para um trabalho de supervisão, circulando entre os grupos/pares.

O professor é também promotor do processo de aprendizagem dos alunos, estando atento á motivação e manutenção da atenção dos alunos, dois dos principais fatores necessário para que a aprendizagem se efetive.

Ensina ainda aos alunos o seu papel como agentes ativos da sua própria aprendizagem.

Segundo Estaire, 2009 *“... es un proceso que el profesor necesita guiar con convicción, determinación y una gran dosis de paciencia, pero que gradualmente llevará a los alumnos a asumir el protagonismo de su propio aprendizaje, convirtiéndose gradualmente en aprendientes más conscientes, responsables y autónomos, que participan en el aula de forma reflexiva, crítica y activa, lo cual les capacitará para trabajar de forma óptima con los materiales didácticos por tareas diseñadas y desarrollados en el aula...”*

Julgo ter conseguido guiar os meus alunos na realização das actividades, fazendo com que os mesmos formassem parte activa no processo, tomando as suas decisões, escolhendo.

A minha tarefa final foi prova disso. Segue em anexo o resultado final obtido nesta aula.

Dificuldades:

Senti dificuldade com a gestão de tempo.

**Anexo I. B. 5.**

**Trabalhos produzidos  
pelos alunos**

Troika sanciona a Passos Coelho.

Debido a la Crisis económica que nuestro país está pasando, Troika sancionó a Passos Coelho.

Troika decidió implementar la medida de cortar el sueldo de nuestro primer-ministro. Aumentar la tasa de imparte de coches, y otras medidas aún están siendo discutidos.

Con las medidas impuestas por Troika el primer-ministro ha decidido bajar los sueldos de los diputados.

Los diputados han quedado muy enfadados, porque creen que no es justo hacerlo.

Trabajo hecho por:

Jessica Agostinho,  
Mariana Vicente,  
Alexandra Neves.

Nueva boda de Jorge Jesús

Después de los conflictos con el <sup>avanzado</sup>rojo Oscar Cardozo, el entrenador del Benfica, Jorge Jesús ha admitido la relación amorosa con la antigua mujer del joven jugador Paraguayo.

Ya hay quién hable en una posible boda, a causa de esto el equipo está cada vez más separado, porque unos jugadores apoyan el jugador y otros el entrenador.

Para colocar un fin a los conflictos, Cardozo <sup>viv</sup> habla en un posible cambio de equipo.

Trabajo hecho por:

- André Bota, nº 4  
- Catarina de Sousa, nº 5  
- Tatiana Guerreiro, nº 23

11º E

Debido al fuerte <sup>temporal indeseable</sup> temporal del pasado día 7 de marzo, Miley Cyrus fue obligada a cancelar su concierto en Nueva York. Se quedó retenida en el aeropuerto de Canadá a causa de la nieve y de la fuerte precipitación.

La fecha del concierto no está definida pero su "manager" dice a la prensa que estará para breve. La cantante no está en condiciones pues se ha quedado enferma. Sus fans están rezando por las mejoras de su idolo y se quedan ~~a la espera~~ <sup>esperando</sup> del concierto más esperado de todos los tiempos.

Carolina

Rafaela

Tatiana Poupinha

11.2

Permitida la venta de José Mourinho  
Ahora noticia de última hora, fue permitida la venta de José Mourinho al Sporting Clube Portugal, pero la contratación se encuentra suspenso porque Sporting no tiene dinero para completar la transferencia. Esto dejó sus seguidores muy enfadados porque una oportunidad de esta sólo surge una vez en la vida. El contrato va a ser de 50 millones y esto hace con que los leones puedan desistir de la compra. El presidente, Bruno de Carvalho, ya ha dicho que buscan opciones para cambiar el cargo del entrenador actual. Leonardo Jardim, el entrenador actual se siente enfadado porque no le han dicho nada.

Dafael Silva 11º E  
João Salvo 11º E  
João Gonçalo 11º E

## Fin de semana en Cádiz



## Viernes

- Llegada a Cádiz a las 19:00h
- Llegada al hotel a las 20:00h
- Cena a las 21:00h
- Tomar unas copas a las 23:00h



## Sábado

- o Playa de las 19:00h a las 20:00h
  - Clase de Surf
  - Fútbol de Playa
- o Comida
- o Comida de entretenimiento por la ciudad de las 18:00h a las 19:00h
- o Cena
- o Asistir a un partido de fútbol a las 20:00h a las 21:00h
- o Un paseo por la ciudad



## Domingo

- o Comprar recuerdos
- o Restaurante de comida tradicional de la noche a las 19:00h
- o Hacer Senderismo de las 10:00h a las 11:00h
- o Regresar al hotel para hacer las maletas y zavar al aeropuerto
- o Coger el vuelo a las 20:00h



Alexandra  
Jéssica  
Tatiana P



**Fin de semana en Madrid**

Trabajo realizado por:  
Catalina Souza nº5  
Marina Vicente nº17  
Tatiana Guerrero nº22

**Viernes- por la noche**

**• Fiestas de Torrejón 2014**

**• FIESTAS**

- A partir del 30 de Junio comienzan las fiestas de Torrejón y es como todos los años nos hacen gran cantidad de actividades grupales
- Comienzan fiestas de Torrejón 2014 - Programa de fiestas Torrejón de Arriba 2014

**CONCIERTOS FIESTAS DE TORREJÓN:**  
Parroquia Solar (30 de Junio)  
Tira cambio (03 de Junio)



**Sábado- por la mañana**

**Museo de arte de Madrid**

Dirección: Plaza Colón s/n. Vía de la Plata 262 (a Dto. Centro-Jurista)


- Como llegar: Vía de la Plata (línea 4)
- Contacto con el Museo de arte
- Teléfono: 91-3119920

**Horario de Visitas:**

- De Lunes a Viernes de 10 a 14:30 y de 16:30 a 20:30 h.
- Sábados, Domingos y festivos de 10 a 20:30 h.

**Prezo de la entrada:**

- Adultos: 17
- Niños (4 a 12 años): 10
- Mayores (60 años): 10
- Oferta Familia (Lunes a Viernes no festivos): Inklusivo Internet 25
- Oferta Familia (Sábados y festivos no festivos): Inklusivo Internet 25
- Oferta Familia (Domingos y festivos no festivos): Inklusivo Internet 25
- Servicio de Audioguía 5



**Sábado- Por la tarde**

**Museo del Prado**

Dirección: Paseo del Prado 29. Vía de la Plata 262 (a Dto. Centro-Jurista)

- Como llegar: Vía de la Plata (línea 4)
- Contacto con el Museo del Prado
- Teléfono: 91-3320324
- Horario de visitas:
- De Lunes a Viernes de 10:00 a 20:00 h. Sábados, Domingos y festivos de 10:00 a 19:00 h.
- El día con entrada reducida de acceso: 2 de enero, 21 y 27 de diciembre de 2014
- Prezo de la entrada:
- Entrada General: 10€
- Entrada reducida para menores de 25 años (estudiantes entre 18 y 25 años): 5€
- La entrada al Museo del Prado es gratuita para menores de 18 años y para personas con discapacidad permanente y en algunas circunstancias de acceso libre.
- De Lunes a Viernes de 10:00 a 20:00 h. Sábados y festivos de 10:00 a 19:00 h. El día con entrada reducida de acceso: 2 de enero, 21 y 27 de diciembre de 2014



**Sábado- por la noche**

**Museo Nacional Reina Sofía**

Horarios

- Sede principal: Edificio Sabatini y Naval
- Lunes, miércoles, jueves, viernes, sábados 10:00- 21:00 h.
- Domingo 10:00 - 14:30 h. Abierto todo el Museo
- Domingo 14:30 - 19:00 h. Abierto Colección I, Richard Serra y la exposición B. Fleming y las cosas. La escultura de Emma Carravari y la sala del Museo permanecerá cerrado
- Martes - cerrado, incluido festivo



**Domingo- por la mañana**

- **Lalasa:** Una de las novedades más atractivas del último año. Local moderno y luminoso, y una atractiva cocina actual y de mercado. Preparación las platos de casa.
- Raimundo Fernández Villaverde, 24. 91 433 8718. Cierre domingos noche y Lunes. Precio medio: 40€





**PROGRAMACIÓN DEL FIN DE SEMANA EN MADRID**  
 DE SÁBADO 17 A DOMINGO 18 DE MAYO

Hotel San, 17€  
 Casa Campo, 17€  
 Hotel Cervantes, 17€  
 Hotel Elia, 17€



**SÁBADO, 17 DE MAYO**

- DE LAS 10:00 HORAS  
 AL 12:00 HORAS  
 VISITA AL MONTE DE PIEDAD
- DE LAS 10:00 HORAS  
 AL 12:00 HORAS  
 VISITA AL MONTE DE PIEDAD

**SÁBADO, 17 DE MAYO**

- DE LAS 10:00 HORAS  
 AL 12:00 HORAS  
 VISITA AL MONTE DE PIEDAD
- DE LAS 10:00 HORAS  
 AL 12:00 HORAS  
 VISITA AL MONTE DE PIEDAD

**DOMINGO, 18 DE MAYO**

- DE LAS 10:00 HORAS  
 AL 12:00 HORAS  
 VISITA AL MONTE DE PIEDAD
- DE LAS 10:00 HORAS  
 AL 12:00 HORAS  
 VISITA AL MONTE DE PIEDAD




**DOMINGO, 18 DE MAYO**

- DE LAS 10:00 HORAS  
 AL 12:00 HORAS  
 VISITA AL MONTE DE PIEDAD
- DE LAS 10:00 HORAS  
 AL 12:00 HORAS  
 VISITA AL MONTE DE PIEDAD




**DOMINGO, 18 DE MAYO**

- DE LAS 10:00 HORAS  
 AL 12:00 HORAS  
 VISITA AL MONTE DE PIEDAD



## \* Un fin de semana en España

Carolina Vonzález  
Joaquín Salvo  
Rafaela Miranda

\* Somos un grupo de amigos y vamos a pasar un fin de semana en Barcelona.

\* Vamos hacer actividades deportivas y culturales.

- \* Llegamos al hotel a las 10 de la mañana y nos quedamos en el hotel durante toda la noche.
- \* A las 11:30 vamos al gimnasio y hacemos ejercicio antes de ir a la piscina.
- \* Vamos a comer a las 13:00.
- \* En la tarde vamos a hacer un paseo por el puerto y a ver el mar.
- \* Después vamos a hacer un paseo por el puerto y a ver el mar.
- \* En la noche vamos a hacer un paseo por el puerto y a ver el mar.



\* Viernes

- \* En la noche vamos a hacer un paseo por el puerto y a ver el mar.



- \* En la tarde vamos a una exposición en el Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona. Solo vamos el primer día de la exposición y al día siguiente de la exposición.

- \* En la noche vamos a hacer un paseo por el puerto y a ver el mar.



- \* Para terminar el día vamos al cine con la película 'Días de gloria'. Cuando terminamos vamos al hotel.

\* Sabado

- \* En el domingo de mañana vamos a ver el campo de fútbol de Barcelona.

- \* Por la tarde vamos a ver un partido de fútbol entre Barcelona y Barça.

- \* A las ocho de la noche vamos a cenar el arroz.



\* Domingo

**Anexo I. B. 6.**  
**Instrumentos de**  
**Avaliação Sumativa**

## Avaliação direta - adjunto 8

Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidad 9 - medios de comunicaci3n)

Dura3o: 100 minutos

Data: 10 de mar3o de 2014

Nome do grupo: \_\_\_\_\_

### **A) Foram abordados os seguintes t3picos:**

1. Criar um teledi3rio ou um bolet3n radiof3nico
2. Criar tr3s not3cias
3. Apresentar as tr3s not3cias

### **B) Todos os elementos do grupo entrevistaram?**

### **C) Vocabul3rio utilizado**

- . Usa vocabul3rio suficiente para satisfazer as necessidades comunicativas. \_\_\_\_\_
- . Em situa33es n3o habituais ocorrem incompreens3es frequentes. \_\_\_\_\_
- . Usa com razo3vel corre33o um repert3rio lexical limitado relacionado com necessidades concretas. \_\_\_\_
- . Usa corretamente estruturas simples, mas comete ainda erros b3sicos sistematicamente. \_\_\_\_\_
- . Usa uma pron3ncia suficientemente clara para ser entendida, embora os interlocutores possam ter necessidades de pedir repeti33o. \_\_\_\_\_
- . Produz com algum 3-vontade enunciados curtos, com pausas, falsas partidas e reformula33es muito evidentes. \_\_\_\_\_
- . Fornece, de forma simples e direta, informa33o limitada relacionada com a not3cia escolhida. \_\_\_\_\_
- . Liga frases simples com conectores elementares e mais frequentes. \_\_\_\_\_
- . Fala com clareza, com a ento33o e pron3ncia adequadas sem demasiadas pausas, repeti33es ou equ3vocos. \_\_\_\_\_

## Avaliação oral - adjunto 9

Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidade 9 - medios de comunicación)

Duração: 100 minutos

Data: 10 de março de 2014

### Redactar una noticia para el periódico del instituto

Valora las presentaciones de tus compañeros.

Grupo:	Clareza del mensaje	Organización	Vocabulario utilizado	Originalidad

**PRODUÇÃO ESCRITA DE LÍNGUA ESTRANGEIRA – ENSINO SECUNDÁRIO**

Ano lectivo 2013/2014

**Categorias para a Avaliação da Produção Escrita:**

**Classificação** .....

**Nível Continuação – 4/5 anos de aprendizagem**

**Turma:**..... **Ano:** .....

**ESPAÑHOL – NÍVEL DE CONTINUAÇÃO**

Categorias	Competência pragmática						Competência linguística						Total
	60%						40%						100%
Pontos	120	96	72	48	24	0	80	64	48	32	16	0	200 Pontos
Identificação do aluno	N5	N4	N3	N2	N1		N5	N4	N3	N2	N1		

**Observação:** Um desempenho inferior ao nível mais baixo descrito numa dada categoria é classificado com zero pontos, devendo ser assinalado na coluna correspondente.

O/A Professora

## NÍVEIS DE DESEMPENHO PARA CORRECÇÃO DE TEXTOS ESCRITOS DE ESPANHOL

..... 200 pontos

<b>Competência pragmática</b>	<b>N5</b>	<p>Escreve um texto sobre o tema proposto, respeitando o registo (NOTICIA) e o limite de palavras indicados.</p> <p>Aparecem definidas de maneira razoável as funções previstas (introduzir um tema, narrar e descrever factos e/ou processos, opinar, sugerir/aconselhar, exprimir gostos/agrado/desagrado, etc.).</p> <p>O discurso é claro e coerente, ainda que com recurso a um número limitado de mecanismos de coesão. As ideias não se repetem de forma desnecessária e desenvolvem-se logicamente, com recurso a conectores variados.</p>	<b>120</b>
	<b>N4</b>		<b>96</b>
	<b>N3</b>	<p>Escreve um texto sobre o tema proposto, embora possa não respeitar o registo e o limite de palavras indicado.</p> <p>O discurso é globalmente claro e coeso, ainda que possam registar-se ligeiras incoerências.</p> <p>As ideias, embora nem sempre pertinentes, estão articuladas de maneira linear, com recurso a um leque restrito de conectores.</p>	<b>72</b>
	<b>N2</b>		<b>48</b>
	<b>N1</b>	<p>Escreve um texto com frases curtas e confusas, no qual apenas refere superficialmente o tema eleito, com muitos desvios e repetições e/ou pormenores pouco ou nada relevantes.</p> <p>Pode não respeitar o registo e o limite de palavras indicado.</p>	<b>24</b>

<b>Competência linguística</b>	<b>N5</b>	<p>Emprega recursos linguísticos suficientes para escrever um texto com bastante precisão. Usa, de forma apropriada, os recursos lexicais e discursivos necessários para retomar a informação sem repetir o dito anteriormente (pronomes e deícticos).</p> <p>Utiliza, com correcção, vocabulário elementar, recorrendo por vezes a repetições e circunloquções, para suprir limitações.</p> <p>Revela razoável correcção gramatical, podendo cometer erros que não afectam a compreensão da mensagem.</p> <p>A ortografia e a pontuação são suficientemente precisas para não afectarem a inteligibilidade do texto.</p>	<b>80</b>
	<b>N4</b>		<b>64</b>
	<b>N3</b>	<p>Emprega recursos linguísticos limitados, com padrões frásicos elementares. Utiliza vocabulário elementar, com algumas incorrecções ortográficas.</p> <p>Emprega, com correcção, estruturas simples, cometendo erros sistemáticos que não impedem a compreensão quando usa estruturas mais complexas. A pontuação é repetitiva e nem sempre adequada.</p>	<b>48</b>
	<b>N2</b>		<b>32</b>
	<b>N1</b>	<p>Registam-se bastantes erros nas estruturas e formas gramaticais. A sintaxe surge excessivamente sincopada em algumas passagens.</p> <p>Registam-se erros lexicais, sintácticos, morfológicos e ortográficos graves e sistemáticos, com interferências frequentes da língua materna.</p>	<b>16</b>

\* O texto produzido só é avaliado na competência linguística se o examinando abordar o tema proposto, situando-se pelo menos no nível 1 da **competência pragmática**.

## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 12


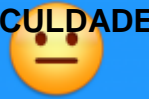

Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidad 9 - medios de comunicación)

Duração: 100 minutos

Data: 10 de março de 2014

### FICHA DE AUTOEVALUACIÓN – Medios de Comunicación

Nome do aluno:			
Consigo:	SIM 	COM DIFICULDADE 	NÃO 
Falar sobre os diferentes meios de comunicação			
Opinar sobre os diferentes meios de comunicação			
Utilizar e reconhecer vocabulário dos meios de comunicação			
Apresentar uma noticia			
Escrever uma noticia			



*Anexo I. C.*  
*Recuerdos del*  
*Curso*

**Anexo I. C. 1**  
**Planificação da**  
**Sequência de**  
**aprendizagem**

# Planificación de una secuencia

Escola: Escola Secundária Pinheiro e Rosa  
11ºano (nível B2) – 2013/2014

**Professora:** Liliana Gomes

**Professora cooperante:** Isabel Monteiro

**Número de aulas previstas:** 3 X 100 min

**Data:** 12, 13 e 15 de Maio de 2014

**Destinatários:** 11º ano Curso de línguas e humanidades

**Nível de língua:** B2

## 1ª Aula

### Objetivos do Programa de Espanhol:

- Apresentar uma pessoa desconhecida
- Organizar a biografia de forma coerente e com coesão
- Compreender mensagens orais ou escritas produzidas em contextos diversificados e adequadas ao seu nível de competência
- Comunicar e expressar-se oralmente e por escrito, demonstrando um certo grau de autonomia no uso das competências discursiva e estratégica:
  - Demonstrar atitudes positivas perante a língua estrangeira e os universos socioculturais que veicula, numa perspectiva intercultural.
  - Utilizar adequadamente as novas tecnologias como meio de comunicação e de informação.

### Objetivos da unidade:

- Propor e sugerir uma actividade
- Aceitar e recusar uma proposta

- Falar de mudanças
- Falar sobre as diferentes actividades de ocio
- Opinar sobre as diferentes actividades de ocio
- Apresentar uma biografia
- Falar dos distintos estilos artísticos

**Conteúdos:**

<b>Socioculturais</b>	<b>Léxicos</b>	<b>Funcionais</b>	<b>Gramaticais</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ O ocio e actividades de tempo livre (lazer)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ actividades de tempo livre</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Indicar actividades de tempo livre</li> <li>▪ Preguntar e responder pelo conhecimento de algo</li> <li>▪ Expresar opinião</li> <li>▪ Propor actividades de ocio</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Revisão da estrutura para propor/ sugerir e rejeitar uma actividade</li> </ul>

**Tema: “Recuerdos del curso”**

**Tarea Final: Elaborar un guión cinematográfico de un cortometraje.**

## Sesión 1

**Destrezas a desarrollar:** Comprensión oral; expresión oral; Interacción oral; comprensión lectora; expresión escrita.

<b>Programación de clase</b>			
Actividades	Interacción	Materiales/ recursos	Proceso de evaluación
<b>1. <u>Visionar un video sobre el ocio.</u></b>	Grupo clase	<ul style="list-style-type: none"> <li>- video</li> <li>- ordenador</li> <li>- altavoces</li> <li>- video proyector</li> </ul>	Observación directa de las actividades y empeño de los alumnos
<b>2. <u>Juego de tablero sobre el ocio.</u></b>	Trabajo de grupo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- tablero</li> <li>-tarjetas con preguntas</li> <li>- video proyector</li> <li>- dados</li> </ul>	
<b>3. <u>Audición ¿salimos?</u></b>	Trabajo Individual Trabajo de parejas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ficha de trabajo</li> <li>- radio</li> <li>- cd</li> </ul>	
<b>4. <u>Sugerir actividades de ocio para un fin de semana en España.</u></b>	Trabajo de grupo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ordenadores</li> <li>- ficha de trabajo</li> <li>- Video proyector</li> </ul>	

## Plan de clase – sesión 1

- ❖ Clase 11º D+E
- ❖ Número de alumnos: 13
- ❖ Sesiones previstas: 1x100 m
- ❖ Nivel de lengua: B2

**Objetivos:** En esta clase se pretende que los alumnos repasen y aprendan vocabulario relacionado con el ocio. Los alumnos deberán ser capaces de hablar sobre las actividades de tiempo libre, opinar sobre las distintas actividades de tiempo libre, proponer/sugerir una actividad y rechazarla o aceptarla. Al final de esta clase, se espera que los alumnos, en grupos, busquen y propongan sugerencias de actividades de ocio para un fin de semana en España.

Actividad	Duración	Procedimiento
0.	10 minutos	La profesora pasa lista y, posteriormente, los alumnos escriben el resumen. <b>Introducción al tema: El ocio.</b> <b>Juego de tablero.</b> <b>Ejercicios de audición ¿salimos?</b> <b>Sugerir actividades de ocio.</b>
1.	10 minutos	<b><u>Actividad: Visionar un video sobre el ocio. (video)</u></b> <b><u>Procedimiento:</u></b> La profesora proyecta un video sobre el ocio y el tiempo libre. Tras mirar el video se les pregunta a los alumnos ¿Cuál pensáis que es el tema de la clase de hoy? Se espera que los alumnos digan

		<p>que se va a hablar del ocio.</p> <p>Este ejercicio sirve de calentamiento para introducir el tema de la clase “Actividades de ocio”.</p>
2.	20 minutos	<p><b><u>Actividad: juego de tablero sobre el ocio. (adjunto 1 a, b y tablero adjunto 1c, PPP adjunto2)</u></b></p> <p><b><u>Procedimiento:</u></b> Se informa a los alumnos de que van a jugar un juego. La profesora empieza por dividir la clase en dos grupos (A y B). La profesora explica las reglas del juego: ganará el equipo que antes consiga cien puntos. Los puntos se consiguen contestando correctamente a las preguntas que la profesora hará. Hay tres tipos de preguntas: léxico, cultura e imágenes. El tablero contiene las letras L, C o I, que son las iniciales de cada categoría. Cada letra del tablero vale 5, 10 ó 15 puntos. Con un dado hay que ir pasando por el tablero y responder a una pregunta L, C o I con su puntuación correspondiente. Si se acierta, se obtienen esos puntos. Después continúa el otro grupo y así sucesivamente. El profesor plantea las preguntas y tiene las respuestas (tarjetas con las preguntas adjunto1). Las imágenes con las actividades de ocio para el juego son presentadas en Power Point (adjunto2). (ppp diapositivas 1 hasta la 19).</p> <p>Este juego sirve para repasar el vocabulario anteriormente aprendido sobre el ocio.</p>
		<p><b><u>Actividad: – audición ¿Salimos? (adjunto 3)</u></b></p> <p><b><u>Procedimiento (pre-tarea):</u></b> Se les pide a los alumnos que miren una imagen. La imagen guarda relación con la conversación entre Ana y Pedro concertando una cita, que van a escuchar.</p> <p>Se les pide a los alumnos que, en parejas, contesten a la siguiente pregunta: ¿Qué os sugiere la imagen?</p>

3.	30 minutos	<p>La profesora les da cuatro hipótesis posibles para que elijan una, o pueden elegir otra de su opinión.</p> <p><b><u>Procedimiento (tarea):</u></b> Mientras escuchan la conversación entre Ana y Pedro, se les pide a los alumnos que contesten a algunas preguntas. Los alumnos comprueban si la hipótesis que habían formulado sobre la imagen estaba correcta. Caso los alumnos tengan dificultades en contestar a las preguntas sobre la audición, esta se pone una vez más. Posteriormente, se corrigen oralmente los dos ejercicios.</p> <p><b><u>Procedimiento (pos-tarea):</u></b> En parejas, los alumnos van a leer tres correos electrónicos con invitaciones de tres amigos, todas son muy interesantes, pero hay un problema: son en el mismo día a la misma hora. Tras leer las invitaciones se les pide que las contesten. Van a tener que aceptar una y rechazar dos.</p> <p>Los alumnos preparan la conversación telefónica con sus amigos. La profesora les da algunas notas para que sepan cuál deben aceptar y cuales deben rechazar. Se les pide a los alumnos que en parejas presenten oralmente sus conversaciones telefónicas.</p> <p>Este ejercicio sirve para que los alumnos repasen el vocabulario aprendido para proponer/sugerir o rechazar una actividad.</p>
4.	30 minutos	<p><b><u>Actividad: Sugerir actividades de ocio para un fin de semana en España. (adjunto4)</u></b></p> <p><b><u>Procedimiento:</u></b> En grupos de tres, se les pide a los alumnos que piensen en un fin de semana en España con un grupo de amigos, pero sus amigos tienen gustos distintos: a unos les gustaría tener un fin de semana cultural y a otros un fin de semana deportivo. Se les pide que organicen uno de esos fines de</p>

		<p>semana haciendo sugerencias de ocio.</p> <p>La profesora providencia ordenadoras para que los alumnos puedan consultar en la internet cuales son los espectáculos que van a ocurrir, cuales son los conciertos, musicales, teatros, museos, se espera que los alumnos consulten la agenda cultural de las ciudades.</p> <p>Tras elegir sus actividades de ocio, se les pide que las sugieran a los amigos. Los amigos las deben rechazar o aceptar.</p> <p>Se hace la presentación oral de estas sugerencias a la clase.</p>
--	--	---

**Contextualización de la próxima secuencia:** Después de hacer un repaso del vocabulario relacionado con el ocio, de hablar de cómo se propone/rechaza una actividad y sugerir actividades para un fin de semana en España, los alumnos van a hablar de biografías y de algunos verbos de cambio.

## **2ª Aula**

### **Objetivos do Programa de Espanhol:**

- Apresentar uma pessoa desconhecida
- Organizar a biografia de forma coerente e com coesão
- Compreender mensagens orais ou escritas produzidas em contextos diversificados e adequadas ao seu nível de competência
- Comunicar e expressar-se oralmente e por escrito, demonstrando um certo grau de autonomia no uso das competências discursiva e estratégica:
- Demonstrar atitudes positivas perante a língua estrangeira e os universos socioculturais que veicula, numa perspectiva intercultural.
- Utilizar adequadamente as novas tecnologias como meio de comunicação e de informação.

**Objetivos da unidade:**

- Propor e sugerir uma actividade
- Aceitar e recusar uma proposta
- Falar de mudanças
- Falar sobre as diferentes actividades de ocio
- Opinar sobre as diferentes actividades de ocio
- Apresentar uma biografia
- Falar dos distintos estilos artísticos

**Conteúdos:**

<b>Socioculturais</b>	<b>Léxicos</b>	<b>Funcionais</b>	<b>Gramaticais</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ O ocio e actividades de tempo livre (lazer)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ actividades de tempo livre</li><li>▪ tipos de mudanças</li><li>▪ dados biográficos</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Falar de mudanças</li><li>▪ Falar de um conto</li><li>▪ Escrever uma biografia</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Verbos de cambio</li></ul>

**Tema: “Recuerdos del curso”**

**Tarea Final: Elaborar un gui3n cinematogr3fico**



## Plan de clase – sesión 2

- ❖ Clase 11º D+E
- ❖ Número de alumnos: 13
- ❖ Sesiones previstas: 1x100 m
- ❖ Nivel de lengua: B2

**Objetivos:** En esta clase se pretende que los alumnos hagan un repaso de los verbos de cambio. Los alumnos deberán ser capaces de identificar y utilizar los distintos verbos de cambio. Al final de esta clase, se espera que los alumnos, en parejas, presenten una biografía de un personaje de *Alicia en el país de las maravillas* utilizando los verbos de cambio.

Actividad	Duración	Procedimiento
0.	10 minutos	<p>La profesora pasa lista y, posteriormente, los alumnos escriben el resumen.</p> <p><b>Introducción al tema “Cómo hemos cambiado”.</b></p> <p><b>Lectura de la biografía de Johnny Depp: contestar a algunas preguntas.</b></p> <p><b>Alicia en el país de los verbos de cambio – ejercicios de gramática.</b></p> <p><b>Escribir una biografía.</b></p>
5.	10 minutos	<p><b><u>Actividad: Sobre con imágenes.</u> (adjunto 5, power point presentation (diapositiva 1-3))</b></p> <p><b><u>Procedimiento:</u></b></p> <p>La profesora entrega un sobre a cada alumno y les pide que miren lo que contiene el sobre. Cada alumno</p>

		<p>abre su sobre y la profesora les pregunta si conocen a la persona que tienen en la imagen/foto. Los alumnos son advertidos que las imágenes/fotos son de personas famosas cuando eran niños/niñas.</p> <p>Tras pensar un poco y caso sea difícil para los alumnos descubrir a que persona famosa corresponde su imagen/foto, la profesora proyecta los nombres de las personas seleccionadas en las imágenes/fotos. Se espera que con los nombres los alumnos consigan adivinar el nombre de la persona famosa que les salió.</p> <p>Se les pregunta a los alumnos si las personas en las imágenes han cambiado mucho.</p> <p>Después se proyecta una imagen de Johnny Depp de niño y se les pregunta a los alumnos si consiguen descubrir quién es. Se pregunta a los alumnos si conocen alguna película protagonizada por él. Se espera que los alumnos digan algunas y también <b>Alicia en el país de las maravillas</b>.</p> <p>Este ejercicio sirve de calentamiento para introducir el tema <i>los verbos de cambio</i>.</p>
6.	30 minutos	<p><b><u>Actividad: Lectura de la biografía de Johnny Depp.</u> (tráiler, adjunto 6, power point diapositiva 5-11)</b></p> <p><b><u>Procedimiento (pre-tarea):</u></b> Se les pide a los alumnos que visionen el tráiler español de “Alicia en el país de las maravillas”. La profesora les pregunta: ¿Conocéis a los personajes de la película? ¿Conocéis quién es el actor que interpreta al “Sombrero loco”? se espera que los alumnos contesten que es Johnny Depp. Después se les pregunta ¿Qué conocéis de la vida de Johnny Depp? Se espera que los alumnos no tengan mucha información.</p> <p><b><u>Procedimiento (tarea):</u></b> Mientras leen la biografía de Johnny Depp los alumnos deben contestar a algunas preguntas sobre la vida del actor. Es un trabajo de parejas. La corrección se hace oralmente.</p>

		<p><b><u>Procedimiento (pos-tarea):</u></b> La profesora llama a la atención para los verbos subrayados en el texto. Se les pregunta a los alumnos ¿Para qué sirven estos verbos? Se espera que los alumnos contesten que los verbos sirven para hablar de cambios y transformaciones.</p> <p>Se les pide a los alumnos que completen una tabla con los verbos del texto y seguidamente completen las reglas de los verbos de cambio utilizando las palabras del recuadro. Comprueban sus respuestas con el compañero.</p> <p>La profesora proyecta la corrección de estos ejercicios.</p>
7.	20 minutos	<p><b><u>Actividad: Ejercicios con los verbos de cambio (adjunto 7)</u></b></p> <p><b><u>Procedimiento: ejercicio A</u></b> En el primer ejercicio sobre los verbos de cambio los alumnos deben descifrar la palabra oculta. Para eso se les pide que completen el crucigrama utilizando los verbos de cambio. La palabra oculta debe ser reconstruida con las letras de los cuadrados naranja.</p> <p><b><u>Procedimiento: ejercicio B</u></b> Se les pide a los alumnos que miren las tres imágenes de <i>Alicia en el país de las maravillas</i> y utilizando el verbo de cambio <i>hacerse</i> y que contesten a la pregunta relacionada con la imagen.</p> <p><b><u>Procedimiento: ejercicio C</u></b> En el último ejercicio la profesora les presenta fragmentos del cuento <i>Alicia en el país de las maravillas</i> y se les pide a los alumnos que las completen utilizando el verbo de cambio</p>

		<p>adecuado.</p> <p>Los ejercicios sirven para comprobar si los alumnos entendieron los verbos de cambio. Los ejercicios son corregidos oralmente y se les pide a los alumnos que trabajen en parejas.</p>
8.	30 minutos	<p><b><u>Actividad: Escribir una biografía. (adjunto8)</u></b></p> <p><i>Procedimiento:</i> En grupos de tres, los alumnos deben elegir a un personaje famoso vinculado a <i>Alicia en el País de las Maravillas</i> (escritor, actor, director, dibujante...) y escribir su biografía.</p> <p>La profesora providencia ordenadores para que los alumnos puedan buscar en internet los datos necesarios para escribir la biografía.</p> <p>Los alumnos deben escribir la biografía utilizando los verbos de cambio.</p> <p>La profesora recoge las biografías para evaluarlas en casa.</p> <p><b><u>Actividad: Juego. (adjunto9)</u></b></p>
9.	-----	<p>Si los alumnos terminan todas las tareas y haya tiempo se les propone que jueguen un juego.</p> <p>El juego consiste en llevar a Alicia de vuelta a casa, pero para ello los alumnos tendrán que superar las pruebas que les plantea la Guardia Real. Se juega con 2 equipos(A/B), que tienen que seguir las instrucciones que aparecen en las tarjetas.</p>

**Contextualización de la próxima secuencia:** Después de leer la biografía de Johnny Depp, completar la regla gramatical de los verbos de cambio, hacer ejercicios con los verbos de cambio y escribir una biografía utilizando algunos de ellos, los alumnos trabajarán los géneros y temas del cine, aprenderán un poco más sobre la cultura del cine y al final se espera que escriban un guion cinematográfico de un cortometraje.

## **3ª Aula**

### **Objetivos do Programa de Espanhol:**

- Apresentar uma pessoa desconhecida
- Organizar a biografia de forma coerente e com coesão
- Compreender mensagens orais ou escritas produzidas em contextos diversificados e adequadas ao seu nível de competência
- Comunicar e expressar-se oralmente e por escrito, demonstrando um certo grau de autonomia no uso das competências discursiva e estratégica:
  - Demonstrar atitudes positivas perante a língua estrangeira e os universos socioculturais que veicula, numa perspectiva intercultural.
  - Utilizar adequadamente as novas tecnologias como meio de comunicação e de informação.

### **Objetivos da unidade:**

- Propor e sugerir uma actividade
- Aceitar e recusar uma proposta
- Falar de mudanças
- Falar sobre as diferentes actividades de ocio
- Opinar sobre as diferentes actividades de ocio

- Apresentar uma biografia
- Falar dos distintos estilos artísticos

**Conteúdos:**

Socioculturais	Léxicos	Funcionais	Gramaticais
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ O ocio e actividades de tempo livre (lazer)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Género de filmes</li> <li>▪ Temas de filmes</li> <li>▪ Vocabulário relacionado com o cinema</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dizer que tipo de filme é</li> <li>▪ Relacionar a sinopsis com o seu filme</li> <li>▪ Elaborar um guião para uma cotometraje</li> <li>▪ Falar do cinema espanhol</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Verbos de <i>cambio</i></li> <li>▪ Estruturar um texto</li> </ul>

**Tema: “Recuerdos del curso”**

**Tarea Final: Elaborar un guión cinematográfico de un cortometraje.**

**Sesión 3**

**Destrezas a desarrollar:** Comprensión oral; expresión oral; interacción oral; comprensión lectora; expresión escrita.

Programación de clase			
Actividades	Interacción	Materiales/ recursos	Proceso de evaluación

<p><b>10. <u>.Sketch de los Goya 2014.</u></b></p>	<p>Grupo clase</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- video</li> <li>- ordenador</li> <li>- altavoces</li> </ul>	<p>Observación directa de las actividades y empeño de los alumnos</p>
<p>11. <b><u>.Géneros cinematográficos.</u></b></p>	<p>Trabajo individual</p>	<p>- ficha de trabajo (adjunto 13)</p>	
<p>12. <b><u>.Lectura del texto “El cine español”.</u></b></p>	<p>Trabajo Individual (relacionar las sinopsis) Trabajo de parejas (lectura del texto) Grupo clase (ordenar el guion cinematográfico)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ficha de trabajo 14</li> <li>- imágenes (adjunto 13)</li> <li>- ficha de trabajo 14</li> </ul>	<p>Parrilla de evaluación de la expresión oral.</p>
<p>13. <b><u>.Elaborar un guión cinematográfico de un cortometraje.</u></b></p>	<p>Trabajo de grupo</p>	<p>- ficha de trabajo 15</p>	

## Plan de clase – sesión 3

- ❖ Clase 11º D+E
- ❖ Número de alumnos: 13
- ❖ Sesiones previstas: 1x100 m
- ❖ Nivel de lengua: B2

**Objetivos:** En esta clase se pretende que los alumnos hagan un repaso de los distintos géneros/temas de películas. Los alumnos deberán ser capaces de identificar el género/tema de algunas portadas de películas. Van a mejorar sus conocimientos culturales sobre el cine español. Al final de esta clase, se espera que los alumnos, en grupos, elaboren un guion cinematográfico de un cortometraje.

Actividad	Duración	Procedimiento
0.	10 minutos	La profesora pasa lista y, posteriormente, los alumnos escriben el resumen. <b>Visionar el <i>sketch</i> de los Goya 2014.</b> <b>Hacer un repaso de los géneros/temas del cine español.</b> <b>Lectura del texto: “El cine español”.</b> <b>Elaborar un guion cinematográfico de un cortometraje.</b>

10.	10 minutos	<p><b><u>Actividad: Sketch de los Goya 2014. (sketch)</u></b></p> <p><b><u>Procedimiento:</u></b></p> <p>La clase empieza con el visionado del sketch de presentación de los premios Goya 2014. Después de visionar el sketch la profesora hace preguntas a los alumnos: ¿Conocéis el festival presentado en el <i>sketch</i>? ¿Habéis visto la atribución de los Goya alguna vez? ¿Sabéis cuáles son los premios Goya? ¿De qué pensáis que vamos a hablar hoy? Se espera que los alumnos conozcan los premios Goya, atribuidos por la Academia de las artes y las Ciencias Cinematográficas de España de cine español y que hablen un poco de él.</p> <p>Este ejercicio sirve de calentamiento para introducir el tema <i>El cine Español</i>.</p>
11.	10 minutos	<p><b><u>Actividad: Géneros cinematográficos. (adjunto13)</u></b></p> <p><b><u>Procedimiento (pre-tarea):</u></b> La profesora entrega una hoja de trabajo donde los alumnos tienen a un lado los géneros/temas del cine español y al otro sus definiciones. Se les pide a los alumnos que emparejen cada nombre con su definición. Comprueban sus respuestas con las de su compañero y se hace la corrección oral. La profesora escribe en la pizarra la corrección caso algún alumno se pierda.</p>
12.	30 minutos	<p><b><u>Actividad: Lectura del texto “El cine español” (adjunto 14, 15, 16)</u></b></p> <p><b><u>Procedimiento (pre-tarea):</u></b> Colgadas en la pared hay portadas de algunas películas (adjunto 15). La profesora pide a los alumnos que se levanten y las miren e intenten descubrir de qué género/tema son.</p>

		<p>Tras mirar las portadas la profesora les entrega una ficha de trabajo con las sinopsis de las películas presentadas, les pide a los alumnos que relacionen cada portada con su respectiva sinopsis (adjunto 14).</p> <p>Se hace la corrección oral en grupo clase y la profesora proyecta las respuestas.</p> <p><b><u>Procedimiento (tarea):</u></b> Se les pide los alumnos, que en parejas, lean el texto “El cine español” (adjunto16) y contesten a las preguntas de verdadero o falso, corrigiendo las falsas. Se aclaran dudas de vocabulario (caso existan).</p> <p>Los alumnos comprueban sus respuestas con sus compañeros y la profesora proyecta la corrección.</p> <p><b><u>Procedimiento (pos-tarea):</u></b> Ahora que los alumnos ya saben un poco sobre la historia del cine español se les pregunta si saben ¿cómo se elaboran los guiones cinematográficos? La profesora espera que los alumnos tengan una idea. Tras hablar un poco de eso, se les pide que, en grupo, hagan el <b>ejercicio c</b> (adjunto16) donde tienen que ordenar los pasos necesarios a seguir para realizar un guion cinematográfico de un cortometraje.</p> <p>Los alumnos comparten sus opiniones/ideas y hacen la corrección con sus compañeros. La profesora visiona los grupos y se asegura que tienen la respuesta correcta.</p>
13.	40 minutos	<p><b><u>Actividad: Elaborar un guion cinematográfico de un cortometraje. (adjunto17)</u></b></p> <p><b><u>Procedimiento:</u></b> En grupos los alumnos tienen que elaborar un guion cinematográfico de un cortometraje con una de las seis fichas que aparecen al final del ejercicio. Para eso los grupos tienen que seguir algunas</p>

		<p>pautas: elegir los personajes, darles nombre, edad, describir toda su historia (casados, solteros, con/sin hijos,...); Inventar una historia en la que intervengan estos personajes y en la que se narren al menos tres de los sucesos de la ficha elegida; decir cuándo, dónde ocurren los hechos; hacer la calificación de la película final, a que genero pertenece, público al cual va destinada, y al final exponer su guion.</p> <p>Los alumnos son advertidos que este guion concursará para los premios Goya.</p> <p>Premios a concurso:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>✚ Guion más absurdo e increíble.</li><li>✚ Personaje femenino más simpático y entrañable.</li><li>✚ Personaje masculino más odioso e impresentable.</li><li>✚ Mejor recreación de la historia.</li><li>✚ Premio al sentido de humor.</li></ul> <p>Cada grupo presenta su propuesta mientras los demás asisten y evalúan.</p> <p>Al final se procederá a la entrega de los premios Goya.</p> <p>La profesora, recoge los guiones y evalúa la presentación oral de los alumnos utilizando una parrilla de evaluación de la expresión oral.</p>
--	--	--

**Anexo I. C. 2.**  
**Reflexão Pré-Ação**



Universidade do Algarve – Faculdade de Ciências Sociais e  
Humanas

## Mestrado em ensino de línguas

Reflexão Pré aula observada

Tema: Ocio y Tiempo Libre



*Data da aula observada: 12, 13 e 15 de Maio de 2014*

**Docente:** Prof.<sup>a</sup> Doutora Mercedes Rabadán  
**Mestranda:** Liliana Gomes nrº48582

A planificação desta sequência de aprendizagem foi elaborada a pensar no nível da turma; nas orientações programáticas nacionais (Ministério da Educação, 2002); no Quadro Europeu Comum de Referências para as Línguas (Conselho da Europa, 2001), e na planificação anual da disciplina.

Posso dizer que o meu trabalho foi desenvolvido em conformidade com as orientações enunciadas pelo Conselho da Europa que defende uma abordagem do ensino/aprendizagem centrada na ação, que tem em conta as competências comunicativas dos falantes, os contextos e as condições de uso da língua, assim como as atividades e os processos linguísticos, os textos e os domínios de ação social dos falantes-ouvintes (QECCR, pág. 29), guiando-me para uma abordagem comunicativa.

O *enfoque por tarefas* é referenciado como sendo uma forma de trabalhar especialmente motivadora para os alunos quando a aprendizagem de uma língua estrangeira, que se baseia numa metodologia comunicativa, centrada na prática saber, saber fazer, saber ser e saber aprender e no aluno, no entanto é necessário “que aquilo que se pretende fazer seja fruto de uma “negociação” e escolha do grupo” (Ministério da Educação, 2002, p.22), centrando assim a aprendizagem no aluno e nos seus interesses.

Todos os conteúdos que irão ser trabalhados ao largo desta sequência de aprendizagem resultam, uma vez mais, não só da tarefa final por mim eleita, mas também das atividades que guiarão (*scaffold*) os alunos para a realização da mesma, no Ensino Baseado em Tarefas defende-se a não especificação dos conteúdos linguísticos *a priori*, antes pelo contrário, estes devem ser determinados em função da tarefa final (Nunan, 1989/1996, 2004; Estaire, 2009; Richards & Rodgers, 2001).

Esta planificação compreende uma sequência de aprendizagem de três aulas, que incidiu sobre a temática do ocio, com o título “El ocio y tiempo libre”. Esta sessão tem como destinatários alunos do 11º Ano de Escolaridade Curso de Línguas e Humanidades. A presente turma é composta por treze alunos, oito de sexo feminino e cinco de sexo masculino. Todos os alunos são de nacionalidade Portuguesa.

Como tarefa final será pedido aos aprendentes que, em grupos, escrevam um guião cinematográfico de uma curta-metragem para apresentarem/representarem à turma. Cada grupo tem que escolher uma, de seis situações apresentadas por mim e utilizar alguns dos verbos de *cambio* aprendidos, têm ainda que escolher personagens, dar-lhes nomes, idade e descrever a sua história. Têm que inventar uma história onde estas

personagens sejam os intervenientes, dizer onde e quando ocorreu a ação, qual o público destinatário e que tipo de guião cinematográfico é. Sendo no final atribuídos os seguintes prémios Goya:

- ✚ Guião mais absurdo e incrível.
- ✚ Personagem feminina mais simpática e cativante.
- ✚ Personagem masculina mais odiosa e pouco apresentável.
- ✚ Melhor recreação da história.
- ✚ Melhor sentido de humor.

Será feita uma avaliação pelos colegas, que atribuirão os prémios acima mencionados. O objetivo desta estratégia, uma vez mais utilizada por mim, é dar um motivo aos restantes grupos para ouvirem atentamente os colegas (Willis & Wills, 2007).

A interação que privilegiei para a atividade final foi a de pequenos grupos, pois, como referido por Cassany (2004) e Cabral (2010) este é o tipo de interação mais efetivo para praticar e desenvolver a produção escrita.

Ao longo da sequência de aprendizagem foram utilizadas atividades motivadoras, lúdicas (jogo de cultura, jogo dos verbos de *cambio*, escrever uma frase numa nuvem) e significativas para os alunos, que fossem executáveis, prendessem a atenção e interesse dos alunos e os guiassem em direção à tarefa final, permitindo assim baixar o seu filtro afetivo (Krashen 2009) e aumentar a sua autoestima para participarem voluntariamente nas aulas.

Preparei cuidadosamente a organização das distintas atividades para que cumprissem cada uma das fases dos domínios de língua que aqui vão ser trabalhados, a saber as fases de pré, durante e pós- leitura e audição.

Para dar início à aula, e como atividade de *calentamiento*, os alunos irão visualizar um vídeo sobre o tempo livre, com este exercício espera-se que os alunos deduzam o tema da aula – ocio e tempo livre. Dando continuidade e aula, e mantendo a motivação dos alunos assegurada, estes são informados que a turma será dividida em equipa A e B, para jogarem um jogo. É um jogo de tabuleiro, onde podem surgir três tipos de perguntas, léxico, imagens ou cultura. Cada equipa, à vez, joga os dados e responde ao tipo de pergunta que lhe corresponda, ganha a equipa que chegar primeiro aos 100 pontos. A introdução de uma atividade lúdica no ensino de uma língua estrangeira estabelece uma forma inata de aprender sendo que o QEER (Conselho da

Europa, 2001:88) comprova que o uso do idioma para fins lúdicos “desempenha frequentemente um papel importante na aprendizagem e no desenvolvimento da língua”. O trabalho em grupos contribuiu para que, num ambiente menos estressante, os alunos trabalhassem em equipa, sentindo a responsabilidade de responder por um todo. Esta atividade não só fez com que partilhassem ideias/conhecimentos, mas também com que trabalhassem colaborativamente para terem sucesso.

No fim da primeira aula desta sequência de aprendizagem os aprendentes, em grupos de três, têm que pensar e organizar propostas para um fim de semana em Espanha. Podem escolher entre um fim de semana cultural, ou um fim de semana desportivo. Em todas as atividades sugeridas, é importante dar uma opção aos alunos, pois são eles que têm que fazer as suas escolhas e estar conscientes do seu papel como agentes ativos na sua aprendizagem. Todos os grupos apresentam a sua sugestão de fim de semana em Espanha para a turma.

Na segunda aula, e tendo em atenção as orientações do Conselho da Europa (2011), que defende que, para o desenvolvimento da competência comunicativa do aluno é precioso, no que respeita as competências linguísticas, o domínio da subcompetência gramatical foram abordados os verbos de *cambio*.

Muitas vezes, são os professores que através de uma abordagem mais tradicional da gramática, levam à não compreensão do que pretendem transmitir. Assim sendo, e seguindo a proposta de diversos autores, Gómez del Estal, (1994), Coronado, (1998), Gómez del Estal Y Zanón, (1999), Ortega (1999), e Ellis (2003) os alunos foram conduzidos ao descobrimento da gramática. Depois da leitura atenta da biografia do Johnny Depp é questionado aos alunos qual o papel de alguns verbos que se encontram sublinhados. Depois de observarem as frases como exemplo, espero que os alunos deduzam que os verbos servem para falar de mudanças e transformações. Em seguida, os alunos completaram uma tabela com as regras dos verbos de *cambio*, utilizando os verbos do texto. Esforcei-me por criar tarefas que retratassem um uso contextualizado dos aspetos formais da língua, e por meio de exemplos concretos, guiassem os alunos através de processos de raciocínio indutivo para a descoberta da regra gramatical. Não existe nada melhor para a teoria do que uma boa prática, ou seja, uma observação eficaz dos elementos, pois a língua é que manda sobre as regras que pretendem explica-la Gómez del Estal (2004).

Para consolidar, na atividade três, exercícios A, B e C os alunos vão praticar para comprovar que compreenderam, como e para quê se utilizam os verbos de *cambio*. Concluindo as atividades da segunda aula, os aprendentes terão que escrever uma biografia de alguém relacionado com Alice no País das Maravilhas (ator, atriz diretor, escritor), para isso será necessário utilizarem os verbos de *cambio*. Assim sendo, mais importante do que conhecer as regras e estruturas gramaticais é a capacidade que o individuo tem em aplica-las de forma adequada e eficaz ao nível da competência comunicativa (Nunan, 1989). Este material será recolhido por mim para avaliar em casa.

Na terceira e última aula desta sequência de aprendizagem, a introdução realizar-se-á através da visualização de um *sketch* de apresentação dos prémios Goya 2014. Algumas perguntas serão colocadas aos aprendentes: Conhecem este festival? Alguma vez assistiram? Conhecem os prémios Goya? Espera-se que os alunos já tenham ouvido falar deste festival realizado pela academia das artes e das ciências cinematográficas de Espanha e falem um pouco sobre o mesmo. Este tipo de atividade serve de ponte entre a última aula e dá mote à tarefa final que é escrever/ representar um guião cinematográfico. Seguidamente, na atividade doze, é realizada a leitura do texto “El cine español”. Organizei esta tarefa de leitura segundo orientação metodológica de diversos autores (Cabral, 2010; Estaire, 2009; Alonso 2010; Moreno-García, 2011; Acquaroni,2004; Moore et al., 1980) que evidenciam a necessidade de um processo dividido em três momentos: pré-leitura, durante-leitura e pós-leitura.

Na atividade de pós-leitura os alunos vão descobrir quais os passos necessários para a elaboração de um guião. Julgo, ao longo desta sequência de aprendizagem ter conseguido munir os alunos do *input* e das ferramentas necessárias à realização da tarefa final, pois uma vez escolhida a tarefa final, alunos e professora devem pensar no que é necessário para leva-la a cabo (Ministério da Educação, 2002, p. 22).

Atendendo novamente ao facto de que, no Ensino baseado em Tarefas o professor tem um papel mais passivo, serei estruturadora, organizadora e gestora do trabalho realizado em sala de aula. Antes, preparo a aula, os materiais e planifico; durante a mesma, coordeno, giro, organizo, estruturo e modifico se for necessário, adotando as opções metodológicas mais adequadas, remeter-me-ei para um trabalho de supervisão quando os alunos estiverem a realizar a tarefa final desta sequência. Deste modo não só desempenharei o papel de orientadora e facilitadora da aprendizagem, mas

também deverei assegurar as condições e os meios necessários que desenvolvam no aluno as capacidades de organizar, controlar e avaliar a sua própria aprendizagem.

Serei não só promotora do processo de aprendizagem dos alunos, estando atenta á motivação e manutenção da atenção dos alunos, dois dos principais fatores necessário para que a aprendizagem se efetive, mas também responsável pela recolha de evidências das suas aprendizagens.

Como já referi anteriormente, noutras reflexões de pré-ação de sequências de aprendizagem já planificadas, no que diz respeito aos alunos estes serão agentes ativos da sua própria aprendizagem, assumindo o protagonismo da mesma, convertendo-se gradualmente em aprendentes mais consciente, responsáveis e autónomos, que participam na aula de forma reflexiva, ativa e crítica (Estaire, 2009). Sendo a promoção da autonomia do aluno na utilização da língua espanhola para fins comunicativos o objetivo fundamental da aprendizagem e do ensino da disciplina é necessário abordar estruturas linguísticas, elementos gramaticais concretos, um léxico determinado e normas ortográficas, que serão o conteúdo necessário para se poder cumprir objetivos e realizar a tarefa prevista (Ministério da educação, 2002, p.23).

No que respeita os padrões de interação, foram privilegiados modos de trabalho socializado na sala de aula que se materializam em trabalho de pares e trabalho de grupo, sendo o padrão tradicional professora/alunos adotado na atividade de *calentamiento* e correção dos exercícios. “Estas técnicas de organização do trabalho devem ser valorizadas no ensino e na aprendizagem da língua, visto que possibilitam ambientes de experimentação com alguma relação com o contexto quotidiano dos falantes nativos da língua. Simultaneamente, estes modos de interação ajudam os alunos a desenvolver a confiança em si mesmos enquanto sujeitos que aprendem a língua, visto que os mesmos potenciam um ambiente mais descontraído, em que os alunos se sentem mais confortáveis, baixando assim o seu filtro afetivo (krashen, 2009) e consequentemente participem mais ativamente nas atividades propostas.

Em relação aos materiais, preocupei-me por elaborar materiais visualmente atrativos e com instruções claras. Além disso, tive também o cuidado de utilizar materiais autênticos, como o vídeo de promoção dos prémios Goya.

No que diz respeito aos recursos didáticos nesta sequência de aprendizagem é de salientar a utilização de jogos, de vídeos e das tecnologias de informação e comunicação.

Em relação aos trabalhos realizados pelos aprendentes, os mesmos ficarão com os materiais de cada uma das atividades que fazem parte desta sequência de aprendizagem, à exceção das tarefas que recolherei para proceder à sua avaliação, que depois de corrigidos e avaliados serão devolvidos aos alunos.

A consecução ou não das tarefas finais programadas é um elemento fulcral da avaliação. Algo com o qual me preocupo sempre é com o tempo, pois, tenho tendência para planificar em demasia, e, bem sei como é importante prever bem o tempo para que o final não falhe, pois se tal acontecer, isso provocará nos alunos não só a normal decepção, como também a conseqüente diminuição da motivação para um projeto posterior (Ministério da educação, 2002, p.23).

Foi tendo em mente estas orientações que me preocupei em criar elementos de recolha de evidências para a produção oral (*tarea final*), que foi criada por mim, de acordo com os objetivos da atividade, (Cabral, 2010) e com aquilo que espero e quero observar, bem como para outras apresentações e trabalhos que vou recolher. Foram ainda utilizadas as grelhas em uso na escola Pinheiro e Rosa, gentilmente cedidas pela professora Isabel Monteiro.

# **Anexo I. C. 3.**

## **Materiais**

## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 1

Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidad 12 - recuerdos del curso)

Duração: 100 minutos

Data: 12 de maio de 2014

### Juego sobre el ocio

#### Preguntas de léxico, de cultura e imágenes de repaso sobre el tiempo libre.

Este juego te demostrará cuánto has aprendido y cuánto queda por aprender sobre el ocio.

Jugaremos en dos grupos: A y B. Ganará el equipo que antes consiga cien puntos. Los puntos se consiguen contestando correctamente a las preguntas que yo haré. Hay tres tipos de preguntas:

Léxico, cultura e imágenes.

Cada letra del tablero vale 5, 10 ó 15 puntos.

Con un dado hay que ir pasando por el tablero y responder una pregunta L, C o I con su puntuación correspondiente. Si se acierta, se obtienen esos puntos. Después continúa el otro grupo y así sucesivamente. El profesor plantea las preguntas y tiene las respuestas.

¡Suerte!

#### Imágenes: (power point)

#### Preguntas de léxico:

1. Persona que prepara un espectáculo de danza o baile. **Coreógrafo**
2. Representar o ejecutar una obra en un teatro. **Poner en escena**
3. Persona que representa un papel. **Actor**
4. Celebrar el estreno de una exposición. **Inaugurar**

5. Persona encargada de indicar a los espectadores sus asientos. **Acomodador**
6. Sitio o parte de un teatro o de una sala en que se ejecutan espectáculos públicos y sobre el cual tiene lugar la actuación. **Escenario**
7. Cortina grande que separa el público del escenario y que se puede subir o bajar. **Telón**
8. Texto en que se expone, con los detalles necesarios para su realización, el contenido de un filme o de un programa de radio o televisión. **Guión**
9. Cada uno de los seres humanos, sobrenaturales, simbólicos, etc., que intervienen en una obra literaria, teatral o cinematográfica. **Personaje**
10. Proceso de grabación de una acción televisiva o cinematográfica. **Rodaje**
11. Lugar donde se venden las entradas para los espectáculos. **Taquilla**
12. Historia o trama de la película. **Argumento**
13. En el cine o televisión, sustitución de las voces originales, de los actores por otras voces que traducen el texto original a la lengua del público destinatario de la película. **Doblaje**
14. Silla de brazos con el respaldo inclinado hacia atrás. **Butaca**

**Preguntas de cultura:**

1. En San Sebastián hay un \_\_\_\_\_ de cine muy importante. **Festival**

2. Ayer compré las \_\_\_\_\_ completas de Gabriel García Márquez.

**Obras**

3. La gente del mundo del \_\_\_\_\_ lleva una vida muy dura, pero es interesante. **Espectáculo**

4. Las \_\_\_\_\_ teatrales forman parte de la oferta cultural de la ciudad.

**Representaciones**

5. Esta noche representan una \_\_\_\_\_ de Lope de Vega en el teatro variedades. **Pieza**

6. Nuestro grupo de teatro presenta un nuevo \_\_\_\_\_ cómico esta noche.

**Espectáculo**

7. La película sólo la dan en \_\_\_\_\_ de madrugada. No sé, no me apetece ir al cine tan tarde. **Sesión**

8. ¿Cómo se llama el museo más importante de Madrid? **Museo del Prado**

9. ¿Cuál es el cuadro más conocido de Velázquez? **Las meninas**

10. ¿Octavio Paz es un escritor catalán, peruano, mexicano o uruguayo?

**Mexicano**

11. ¿Por qué es famoso Manuel de Falla? **Era compositor de música.**

12. Si quieres visitar la Giralda y la Torre del Oro, ¿a qué ciudad debes viajar?

**Sevilla**

13. ¿Cómo se llama el director de la película "Abrazos rotos"? **Pedro Almodóvar**

14. ¿Qué pintor español se centró en la corriente surrealista? **Salvador Dalí**

15. ¿Cómo se llaman los premios atribuidos en la mayor fiesta del cine español?

**Premios Goya**

Español en marcha 4, cuaderno de ejercicios: Sgel

rae

## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 1a

Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidade 12 - recuerdos del curso)

Duração: 100 minutos  
Data: 12 de maio de 2014

<p>1. En San Sebastián hay un _____ de cine muy importante. <b>Festival</b></p> <p>2. Ayer compré las _____ completas de Gabriel García Márquez. <b>Obras</b></p> <p>3. La gente del mundo del _____ lleva una vida muy dura, pero es interesante. <b>Espectáculo</b></p>	<p>4. Las _____ teatrales forman parte de la oferta cultural de la ciudad. <b>Representaciones</b></p> <p>5. Esta noche representan una _____ de Lope de Vega en el teatro variedades. <b>Pieza</b></p> <p>6. Nuestro grupo de teatro presenta un nuevo _____ cómico esta noche. <b>espectáculo</b></p>	<p>7. La película sólo la dan en _____ de madrugada. No sé, no me apetece ir al cine tan tarde. <b>Sesión</b></p> <p>8. ¿Cómo se llama el museo más importante de Madrid? <b>Museo del Prado</b></p> <p>9. ¿Cuál es el cuadro más conocido de Velázquez? <b>Las meninas</b></p>
<p>10. ¿Octavio Paz es un escritor catalán, peruano, mexicano o uruguayo? <b>Mexicano</b></p> <p>11. ¿Por qué es famoso Manuel de Falla? <b>Era compositor de música.</b></p> <p>12. Si quieres visitar la Giralda y la Torre del Oro, ¿a qué ciudad debes viajar? <b>Sevilla</b></p>	<p>13. ¿Cómo se llama el director de la película "Abrazos rotos"? <b>Pedro Almodóvar</b></p> <p>14. ¿Qué pintor español se centró en la corriente surrealista? <b>Salvador Dalí</b></p> <p>15. ¿Cómo se llaman los premios atribuidos en la mayor fiesta del cine español? <b>Premios Goya</b></p>	

**ADIVINA**



**ADIVINA**



**ADIVINA**



**ADIVINA**





**ADIVINA**






## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 1 b

Curso de Línguas e Humanidades  
11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidad 12 - recuerdos del curso)

Duração: 100 minutos  
Data: 12 de maio de 2014

<p style="text-align: center;"><b>ADIVINA</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>ADIVINA</b></p> 	<p>15. Persona que prepara un espectáculo de danza o baile. <b><u>Coreógrafo</u></b></p> <p>16. Representar o ejecutar una obra en un teatro. <b><u>Poner en escena</u></b></p> <p>17. Persona que representa un papel. <b><u>Actor</u></b></p>
<p>18. Celebrar el estreno de una exposición. <b><u>Inaugurar</u></b></p> <p>19. Persona encargada de indicar a los espectadores sus asientos. <b><u>Acomodador</u></b></p> <p>20. Sitio o parte de un teatro o de una sala en que se ejecutan espectáculos públicos y sobre el cual tiene lugar la actuación. <b><u>Escenario</u></b></p>	<p>21. Cortina grande que separa el público del escenario y que se puede subir o bajar. <b><u>Telón</u></b></p> <p>22. Texto en que se expone, con los detalles necesarios para su realización, el contenido de un filme o de un programa de radio o televisión. <b><u>Guión</u></b></p>	<p>23. Cada uno de los seres humanos, sobrenaturales, simbólicos, etc., que intervienen en una obra literaria, teatral o cinematográfica. <b><u>Personaje</u></b></p> <p>10. Proceso de grabación de una acción televisiva o cinematográfica. <b><u>Rodaje</u></b></p> <p>11. Lugar donde se venden las entradas para los espectáculos. <b><u>Taquilla</u></b></p>

<p><b>ADIVINA</b></p> 	<p><b>ADIVINA</b></p> 	<p>12. Historia o trama de la película. <b><u>Argumento</u></b></p> <p>13. En el cine o televisión, sustitución de las voces originales, de los actores por otras voces que traducen el texto original a la lengua dl público destinatario de la película. <b><u>Doblaje</u></b></p> <p>14. Silla de brazos con el respaldo inclinado hacia atrás. <b><u>Butaca</u></b></p>
<p><b>ADIVINA</b></p> 		

**I** mágenes      **C** ultura      **L** éxico

**Cada letra del tablero vale 5, 10 ó 15 puntos.**

**Con un dado hay que ir pasando por el tablero y responder a una pregunta de léxico, cultura o imágenes relacionadas con el ocio. Cada letra tiene una puntuación. Si se acierta, se obtienen esos puntos. Después continúa el otro grupo y así sucesivamente.**

**Empieza aquí**

L 10	I 5	L 5	C 10	I 15	C 5	L 15
C 15	L 15	I 10	C 5	L 10	I 15	C 5
I 10	L 5	C 10	I 5	C 15	L 10	I 15

## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 2

Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidad 12 - recuerdos del curso)

Duração: 100 minutos

Data: 12 de maio de 2014

Imágenes para el juego de  
tablero



Ir al cine



Espeleología



Orientación deportiva



Jugar videojuegos



Hacer senderismo



Escuchar música



Visitar museos



Exposición de pintura



Asistir a un concierto de música



Ir a un parque de atracciones



Asistir a un espectáculo de danza



Ir al teatro



Salir con los amigos



Hacer jardinería



Jugar juegos de mesa



Bucear



Jugar/asistir a un partido de baloncesto



Hacer patinaje artístico



## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 3

Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidad 12 - recuerdos del curso)

Duração: 100 minutos

Data: 12 de maio de 2014

### 1. ¿Qué os sugiere la imagen?

- a. un concierto de rock
- b. un espectáculo de danza
- c. un musical
- d. una película
- e. otro: \_\_\_\_\_



### 2. Escuchad la conversación entre Ana y Pedro y contestad a las preguntas.

- a. Menciona tres actividades sugeridas. \_\_\_\_\_
- b. ¿Para cuándo están quedando? \_\_\_\_\_
- c. ¿Adónde van a ir? \_\_\_\_\_
- d. ¿A qué hora quedan? \_\_\_\_\_
- e. ¿Dónde se van a encontrar? \_\_\_\_\_
- f. ¿Adónde van a ir antes del espectáculo? \_\_\_\_\_

(adaptado de Español en marcha 3, SGEL)

### 3. Habéis abierto vuestro correo electrónico y tenéis tres invitaciones de amigos.

Las tres son muy interesantes pero hay un pequeño problema: son el mismo día y a la misma hora.

**a. Leed vuestros correos electrónicos para saber qué os proponen.**

Para: [lopegomez1@yahoo.es](mailto:lopegomez1@yahoo.es)

Asunto: Concierto

Enviado: 30/04/2014

¿Qué tal tío?

Si no tienes nada que hacer el sábado, vente a mi casa a las nueve... lo vamos a pasar bomba. Paula, Pepe, María... en fin, todos, hemos pensado ir al concierto de *One direction*. **¿No te apetecería venir con nosotros?** ¿Por qué no me llamas y hablamos?

Hasta pronto

Para: [lopegomez1@yahoo.es](mailto:lopegomez1@yahoo.es)

Asunto: Gran fiesta de las tapas ¡Apúntate!

Enviado: 30/04/2014

¡Hola! ¿Qué tal?

Este sábado es la fiesta de las tapas en la plaza Central. Hay comida de todos los países del mundo...

¡Nos vamos a poner las botas! **¿No querrás acompañarme?** Será el sábado a las 9.

Ponte en contacto conmigo y hablamos de todos los detalles.

Nos vemos

Para: [lopegomez1@yahoo.es](mailto:lopegomez1@yahoo.es)

Asunto: Cine

Enviado: 30/04/2014

¿Qué hay?

¡Anula todos tus planes para el fin de semana! El sábado, sobre las nueve, tenemos la mejor película de la historia. **Te propongo que vayamos al cine** a ver la última de Penélope Cruz. No deberías faltar, será una película increíble.

Llámame para quedar.

Hasta luego

**b. Preparad la conversación telefónica con vuestros amigos. Estas notas os ayudarán a hacerlo. En ellas hay pistas con las que sabréis qué invitación vais a aceptar y cuales tenéis que rechazar.**



**Primera llamada**

**Ana:** Sí, ¿dígame?

**Tú:** \_\_\_\_\_

**Ana:** ¿Cómo estás? ¿Qué pasa?

**Tú:** \_\_\_\_\_

**Ana:** ¡No me digas! Pero, ¿Por qué?

**Tú:** \_\_\_\_\_

**Ana:** ¡Qué pena! ¡Otra vez será! Me gustaría que pudieras venir porque seguro que podremos

probar platos de todo el mundo y lo pasaremos genial... de todas formas ¡que te diviertas!

**Tú:** \_\_\_\_\_

**Ana:** Venga, hasta otro día.



**Segunda llamada**

**Pepe:** ¿Sí?

**Tú:** \_\_\_\_\_

**Pepe:** ¡Hombre! ¿Cómo estamos? Me imagino que me llamabas por lo de la película del cine.

¿Vendrás?, ¿no?

**Tú:** \_\_\_\_\_

**Pepe:** ¡Vaya hombre! ¿Estás seguro de que no vas a cambiar de opinión?

**Tú:** \_\_\_\_\_

**Pepe:** Vale ¡está bien! Pero la próxima vez no te escapas.

**Tú:** \_\_\_\_\_

**Pepe:** Nos vemos. Adiós.



**Tercera llamada**

**Alberto:** ¿Sí?

**Tú:** \_\_\_\_\_

**Alberto:** ¿Cómo andas?

**Tú:** \_\_\_\_\_

**Alberto:** ¡Qué bien! No podías faltar al concierto... Me alegro de que puedas venir.

**Tú:** \_\_\_\_\_

**Alberto:** Si quieres, pásate por mi casa y nos vamos juntos. ¿Te parece bien?

**Tú:** \_\_\_\_\_

**Alberto:** De acuerdo. Hasta el sábado.

(Adaptado, Marco común europeo b2, enClave-ELE)

**Proponer y sugerir una  
actividad**

- Te propongo que vayamos...
- ¿No te apetecería/ apetecerá....?
- ¿No querrás/ querrías acompañarme al teatro?

**Rechazar**

Lo siento/lamento, pero...  
Me temo que no voy a poder.



**Aceptar**

Me encantaría  
Venga, vamos.  
¡Cómo no!  
(Estaría) Fenomenal/Genial



## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 3 a -clave

Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidade 12 - recuerdos del curso)

Duração: 100 minutos

Data: 12 de maio de 2014

### 1. ¿Qué os sugiere la imagen?

- a. un concierto de rock
- b. un espectáculo de danza
- c. un musical     X
- d. una película
- e. otro: \_\_\_\_\_



### 2. Escuchad la conversación entre Ana y Pedro y contestad a las preguntas.

- a. Menciona tres actividades sugeridas. **Ir al cine; asistir a un espectáculo de danza; ver un espectáculo de flamenco; Ver el circo del sol; Musical de Nacho cano**
- b. ¿Para cuándo están quedando? **Hoy por la tarde**
- c. ¿Adónde van a ir? **Van al espectáculo de Nacho Cano, Hoy no me puedo levantar**
- d. ¿A qué hora quedan? **A las siete**
- e. ¿Dónde se van a encontrar? **En la puerta de la oficina de Ana.**
- f. ¿Adónde van a ir antes del espectáculo? **Van a tomar unas tapas**

(adaptado de Español en marcha 3, SGEL)

**3. Habéis abierto vuestro correo electrónico y tenéis tres invitaciones de amigos. Las tres son muy interesantes pero hay un pequeño problema: son el mismo día y a la misma hora.**

**a. Leed vuestros correos electrónicos para saber qué os proponen.**

Para:	<a href="mailto:lopegomez1@yahoo.es">lopegomez1@yahoo.es</a>
Asunto:	Concierto
Enviado:	30/04/2014

¿Qué tal tío?

Si no tienes nada que hacer el sábado, vente a mi casa a las nueve... lo vamos a pasar bomba. Paula, Pepe, María... en fin, todos, hemos pensado ir al concierto de *One direction*. **¿No te apetecería venir con nosotros?** ¿Por qué no me llamas y hablamos?

Hasta pronto

Para:	<a href="mailto:lopegomez1@yahoo.es">lopegomez1@yahoo.es</a>
Asunto:	Gran fiesta de las tapas ¡Apúntate!
Enviado:	30/04/2014

¡Hola! ¿Qué tal?

Este sábado es la fiesta de las tapas en la plaza Central. Hay comida de todos los países del mundo... ¡Nos vamos a poner las botas! **¿No querrás acompañarme?** Será el sábado a las 9.

Ponte en contacto conmigo y hablamos de todos los detalles.

Nos vemos

Para:	<a href="mailto:lopegomez1@yahoo.es">lopegomez1@yahoo.es</a>
Asunto:	Cine
Enviado:	30/04/2014

¿Qué hay?

¡Anula todos tus planes para el fin de semana! El sábado, sobre las nueve, tenemos la mejor película de la historia. **Te propongo que vayamos al cine** a ver la última de Penélope Cruz. No deberías faltar, será una película increíble.

Llámame para quedar.

Hasta luego

b. Preparad la conversación telefónica con vuestros amigos. Estas notas os ayudarán a hacerlo. En ellas hay pistas con las que sabréis qué invitación vais a aceptar y cuales tenéis que rechazar.



*Primera llamada*

Ana: Sí, ¿dígame?

Tú: Hola, soy Liliana.

Ana: ¿Cómo estás? ¿Qué pasa?

Tú: Es que le llamaba por lo de la fiesta de las tapas en Plaza central...*Resulta que no voy a poder ir con vosotros...*

Ana: ¡No me digas! Pero, ¿Por qué?

Tú: Porque ese día tengo mucho lío. Tengo que preparar un informe para el día siguiente... ¡ah! Y a esa misma hora empieza el concierto de *One direction* y ya tengo la entrada.

Ana: ¡Qué pena! ¡Otra vez será! Me gustaría que pudieras venir porque seguro que podremos probar platos de todo el mundo y lo pasaremos genial... de todas formas ¡que te diviertas!

Tú: Claro que sí. El lunes que viene te llamo y hablamos para ver cuándo podemos quedar...

Ana: Venga, hasta otro día.



*Segunda llamada*

Pepe: ¿Sí?

Tú: Hola Pepe, soy Liliana ¿qué tal?

Pepe: ¡Hombre! ¿Cómo estamos? Me imagino que me llamabas por lo de la película del cine.

¿Vendrás?, ¿no?

Tú: Bueno, verás, te llamaba por eso precisamente... Al final no voy a poder ir...tenía muchísimas ganas pero es que a la misma hora es el concierto de *One Direction* y no puedo faltar.

Pepe: ¡Vaya hombre! ¿Estás seguro de que no vas a cambiar de opinión?

Tú: No, no... hace años que estoy queriendo acudir a un concierto de *One direction*...

Pepe: Vale ¡está bien! Pero la próxima vez no te escapas.

Tú: Muy bien. Te lo prometo

Pepe: Nos vemos. Adiós.



*Tercera llamada*

Alberto: ¿Sí?

Tú: Alberto, soy Liliana.

Alberto: ¿Cómo andas?

Tú: Bien, bien. Te llamaba para confirmarte que nos vemos el sábado para irnos al concierto.

Alberto: ¡Qué bien! No podías faltar al concierto... Me alegro de que puedas venir.

Tú: No me lo puedo perder. ¿Cómo quedamos?

Alberto: Si quieres, pásate por mi casa y nos vamos juntos. ¿Te parece bien?

Tú: Perfecto. Te recojo sobre las ocho y cuarto más o menos...

Alberto: De acuerdo. Hasta el sábado.

(Adaptado, Marco común europeob2, enClave-ELE)

## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 4

Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidad 12 - recuerdos del curso)

Duração: 100 minutos

Data: 12 de maio de 2014

A) Imaginad qué vais de fin de semana con un grupo de amigos a España. Vuestros amigos tienen gustos distintos: a algunos les gustaría tener un fin de semana cultural, a otros un fin de semana deportivo. En grupos estáis encargados de organizar uno de esos fines de semana.

Haced una búsqueda en Internet sobre propuestas de ocio en España para este verano. (Conciertos, teatros, museos, musicales, partidos, parques de atracciones, exposiciones, espectáculos,...)

Si necesitáis información sobre las actividades de ocio disponibles, podéis consultar la página web de algún ayuntamiento o estos portales de internet: [www.elpaís.es](http://www.elpaís.es); [www.elmundo.es](http://www.elmundo.es); [www.20minutos.es](http://www.20minutos.es);

Elegid las que más os interesan y proponedlas a vuestros amigos.

Al final presentad vuestras propuestas de ocio y las respuestas de vuestros amigos a la clase.



## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 5

Curso de Línguas e Humanidades

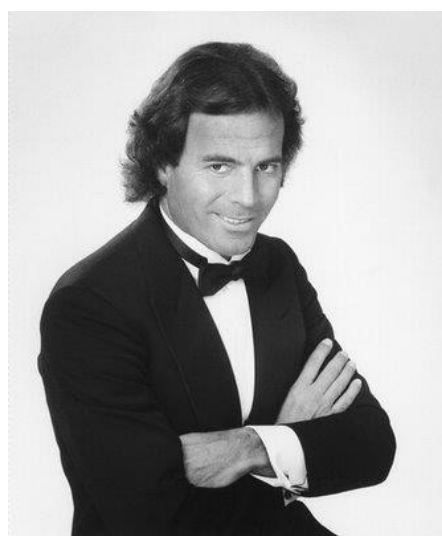
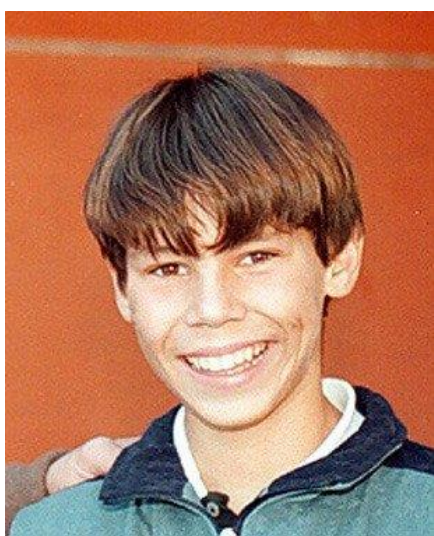
11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidad 12 - recuerdos del curso)

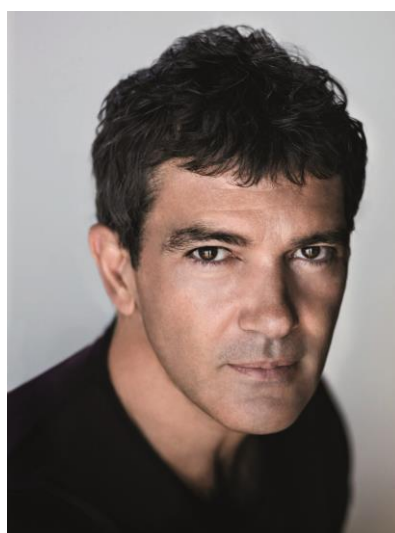
Duração: 100 minutos

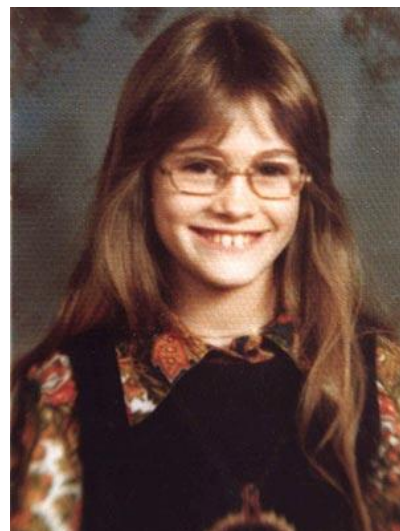
Data: 13 de maio de 2014

**! Cómo hemos cambiado!**

Imágenes para poner en el sobre







## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 6

Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidad 12 - recuerdos del curso)

Duração: 100 minutos

Data: 13 de maio de 2014

A) El famoso actor de *Sombras tenebrosas*, Johnny Depp, interpretó al excéntrico personaje de *Alicia en el País de las Maravillas*, el Sombrero Loco, en la reciente versión cinematográfica de Tim Burton. Pero, ¿cuánto sabéis de este actor? Aquí tenéis algunos datos de su biografía.



### JOHNNY DEPP, EL SOMBRERERO LOCO

John Christopher Depp II nació el 9 de junio de 1963 en Owensboro, Kentucky. En 1980 se trasladó a Los Ángeles, donde trabajó como obrero de construcción mientras se abría camino en el mundo del cine. Allí conoció a su primera mujer y **se hizo amigo** del famoso actor Nicolas Cage, quien le convenció de que se presentara al casting de la película *Pesadilla en Elm Street* (1984). Después de varios años, Depp **se hizo conocido** gracias a la serie de televisión *Nuevos policías* (1987).

En 1990 interpretó al personaje de Tim Burton *Eduardo Manostijeras* (1990), papel que lo **convirtió en** uno de los actores más populares de Hollywood y en actor predilecto de este director. Aunque siempre se le ha calificado de ser un *outsider*, pues parece que **se volvió un bohemio** incurable durante su adolescencia, es un actor muy polifacético que ha interpretado diversos papeles, como puede comprobarse por su trabajo en películas tan distintas como *Descubriendo Nunca Jamás* o *Piratas del Caribe*, pero, siempre que estrena una película, **se pone muy nervioso**.

Uno de sus papeles más aclamados fue el del *Sombrero Loco* en la reciente versión que Burton ha hecho de *Alicia en el País de las Maravillas* (2010), interpretación con la que **nos quedó asombrados**, pues nadie diría que el personaje de Carroll podía **volverse aún más loco**. Parece que trabajar con Burton le funciona muy bien, así que no hay dudas de que seguirá haciéndolo en el futuro.

Datos biográficos extraídos de wikipedia

(Adaptado del proyecto fin de máster, Palacios Elisabeth, 2012)










**B) Ahora, leed su biografía y responded a estas preguntas.**

1. ¿Quién inició a Johnny Depp en el mundo del cine? \_\_\_\_\_
2. ¿En qué año logró su gran papel? \_\_\_\_\_
3. ¿Cuál es el nombre del director con quién se lleva muy bien? \_\_\_\_\_

**C) Observad los verbos subrayados en el texto. ¿Para qué sirven estos verbos?**

**D) Buscad en el texto los verbos que faltan para completar la lista.**

 _____ + adjetivo	 _____ + sustantivo
 Transformarse en + sustantivo	 Llegar a ser + adjetivo/sustantivo
 _____ + adjetivo/sustantivo	 _____ + adjetivo/sustantivo
	 Quedarse + participios/adjetivos

**E) Completad la explicación gramatical con las palabras del recuadro. ¡Ojo! Fijaos en los ejemplos.**

**Transformarse en + sustantivo** = Suelen aludir a cambios \_\_\_\_\_, que normalmente se entienden como definitivos. *Transformarse* solo expresa cambios que afectan a la materia física o al carácter social que constituye a una persona, objeto o ente en cuestión, de ahí que *transformarse* se utilice en el ámbito \_\_\_\_\_.  
Cambio de apariencia física y conversión en otra persona diferente.

- El Sombrero se transformó en un desconocido.
- A 0° el agua se transforma en hielo
- Ciertas células epidérmicas pueden transformarse en pelos.

**Ponerse + adjetivo** = Expresa una transformación \_\_\_\_\_, que no suele ser permanente. Cambio de estado \_\_\_\_\_. Cambio de estado (**físico, ánimo, salud**) de una persona, cambio en el comportamiento con los demás.

- Cuando hablo en público, me pongo rojo.
- Se pone muy nervioso.

**Volverse + adjetivo/sustantivo** = Expresa una transformación rápida (carácter/actitud) que entendemos como indefinida, casi \_\_\_\_\_.

- Se ha vuelto muy antipático.
- Nadie diría que el personaje de Carroll podía volverse aún más loco.

**Llegar a ser + adjetivo/sustantivo** = Se emplea para referir-se a una transformación \_\_\_\_\_, que es el fruto de un esfuerzo por parte del sujeto o proceso prolongado. \_\_\_\_\_ de un proceso.

- Llegó a estar harto.
- Tras años de preparación, ha llegado a ser uno de los más importantes actores.

totales  
rápida  
científico  
progresiva  
duradero  
negativos  
permanente  
Culminación  
momentáneo  
decididos  
metamorfosis

**Hacerse + adjetivo/sustantivo/adverbio** = Se refiere a cambios producto de la evolución natural (edad) o cambios \_\_\_\_\_ por el propio sujeto (cambios de ideología, profesión y otros aspectos "externos" (*rico, famoso*)).

- Se hizo rico poco a poco.
- Se hizo amigo del famoso actor Nicolas Cage.
- Me estoy haciendo viejo.
- Se está haciendo tarde.

**Convertirse en + sustantivo** = Se refiere a un Cambio "radical", \_\_\_\_\_  
Cambio en el ámbito de la vida pública. Es un cambio de clase o cualidad sin participación activa del sujeto.

- La bruja se convirtió en rana.
- Se convirtió en la primera presidenta argentina.

**Quedarse + adjetivos/participios** = Cambio a consecuencia de otro acontecimiento.

Muchas veces se trata de cambios \_\_\_\_\_. Los casos más típicos son cambios (duraderos) en el cuerpo de una persona (*ciego, sordo, mudo, cojo, calvo, embarazada...*) o en su situación familiar (*huérfano, viudo*).

Cambio de estado como resultado de un proceso \_\_\_\_\_.

- Se quedó ciego a los 20 años.
- Se quedó sin familia.
- El cuadro ha quedado perfecto.
- Interpretación con la que nos quedó asombrados.

¿TENÉIS  
DUDAS?



## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 6 a Clave

Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidad 12 - recuerdos del curso)

Duração: 100 minutos

Data: 13 de maio de 2014

A) El famoso actor de *Sombras tenebrosas*, Johnny Depp, interpretó al excéntrico personaje de *Alicia en el País de las Maravillas*, el Sombrero Loco, en la reciente versión cinematográfica de Tim Burton. Pero, ¿cuánto sabéis de este actor? Aquí tenéis algunos datos de su biografía.



### JOHNNY DEPP, EL SOMBRERERO LOCO

John Christopher Depp II nació el 9 de junio de 1963 en Owensboro, Kentucky. En 1980 se trasladó a Los Ángeles, donde trabajó como obrero de construcción mientras se abría camino en el mundo del cine. Allí conoció a su primera mujer y **se hizo amigo** del famoso actor Nicolas Cage, quien le convenció de que se presentara al casting de la película *Pesadilla en Elm Street* (1984). Después de varios años, Depp **se hizo conocido** gracias a la serie de televisión *Nuevos policías* (1987).

En 1990 interpretó al personaje de Tim Burton *Eduardo Manostijeras* (1990), papel que lo **convirtió en** uno de los actores más populares de Hollywood y en actor predilecto de este director. Aunque siempre se le ha calificado de ser un *outsider*, pues parece que **se volvió un bohemio** incurable durante su adolescencia, es un actor muy polifacético que ha interpretado diversos papeles, como puede comprobarse por su trabajo en películas tan distintas como *Descubriendo Nunca Jamás* o *Piratas del Caribe*, pero, siempre que estrena una película, **se pone muy nervioso**.

Uno de sus papeles más aclamados fue el del *Sombrero Loco* en la reciente versión que Burton ha hecho de *Alicia en el País de las Maravillas* (2010), interpretación con la que **nos quedó asombrados**, pues nadie diría que el personaje de Carroll podía **volverse aún más loco**. Parece que trabajar con Burton le funciona muy bien, así que no hay dudas de que seguirá haciéndolo en el futuro.

Datos biográficos extraídos de wikipedia

(Adaptado del proyecto fin de máster, Palacios Elisabeth, 2012)

**B) Ahora, leed su biografía y responded a estas preguntas.**

1. ¿Quién inició a Jonny Deep en el mundo del cine? Fue Nicolas Cage.
2. ¿En qué año logró su gran papel? Logró su gran papel en 1990
3. ¿Cuál es el nombre del director con quién se lleva muy bien? El director se llama Tim Burton.

**C) Observad los verbos subrayados en el texto. ¿Para qué sirven estos verbos?**

Estos verbos sirven para hablar de cambios y transformaciones.

**D) Buscad en el texto los verbos que faltan para completar la lista.**

<ul style="list-style-type: none"><li>+ <b><u>Ponerse</u></b> + adjetivo</li><li>+ Transformarse en + sustantivo</li><li>+ <b><u>Volverse</u></b> + adjetivo/sustantivo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>+ <b><u>Convertirse en</u></b> + sustantivo</li><li>+ Llegar a ser + adjetivo/sustantivo</li><li>+ <b><u>Hacerse</u></b> + adjetivo/sustantivo/adverbio</li><li>+ Quedarse + participios/adjetivos</li></ul>
---	--

**E) Completad la explicación gramatical con las palabras del recuadro. ¡Ojo! Fijaos en los ejemplos.**

**Transformarse en + sustantivo** = Suelen aludir a cambios **totales**, que normalmente se entienden como definitivos. *Transformarse* solo expresa cambios que afectan a la materia física o al carácter social que constituye a una persona, objeto o ente en cuestión, de ahí que *transformarse* se utilice en el ámbito **científico**. Cambio de apariencia física y conversión en otra persona diferente.

- El Sombrero se transformó en un desconocido.
- A 0° el agua se transforma en hielo
- Ciertas células epidérmicas pueden transformarse en pelos.

**Ponerse + adjetivo** = Expresa una transformación **rápida**, que no suele ser permanente. Cambio de estado **momentáneo**. Cambio de estado (**físico, ánimo, salud**) de una persona, cambio en el comportamiento con los demás.

- Cuando hablo en público, me pongo rojo.
- Se pone muy nervioso.

**Volverse + adjetivo/sustantivo** = Expresa una transformación rápida (carácter/actitud) que entendemos como indefinida, casi **permanente**.

- Se ha vuelto muy antipático.
- Nadie diría que el personaje de Carroll podía volverse aún más loco.

**Llegar a ser + adjetivo/sustantivo** = Se emplea para referir-se a una transformación **progresiva**, que es el fruto de un esfuerzo por parte del sujeto o proceso prolongado. **Culminación** de un proceso.

- Llegó a estar harto.
- Tras años de preparación, ha llegado a ser uno de los más importantes actores.

**totales,**  
**rápida**  
**científico**  
**progresiva**  
**duradero**  
**negativos**  
**permanente**  
**Culminación**  
**momentáneo**  
**decididos**  
**metamorfosis**

**Hacerse + adjetivo/sustantivo/adverbio** = Se refiere a cambios producto de la evolución natural (edad) o cambios **decididos** por el propio sujeto (cambios de ideología, profesión y otros aspectos "externos" (*rico, famoso*)).

- Se hizo rico poco a poco.
- Se hizo amigo del famoso actor Nicolas Cage.
- Me estoy haciendo viejo.
- Se está haciendo tarde.

**Convertirse en + sustantivo** = Se refiere a un Cambio "radical", **metamorfosis**. Cambio en el ámbito de la vida pública. Es un cambio de clase o cualidad sin participación activa del sujeto.

- La bruja se convirtió en rana.
- Se convirtió en la primera presidenta argentina.

**Quedarse + adjetivos/participios** = Cambio a consecuencia de otro acontecimiento.

Muchas veces se trata de cambios **negativos**. Los casos más típicos son cambios (duraderos) en el cuerpo de una persona (*ciego, sordo, mudo, cojo, calvo, embarazada...*) o en su situación familiar (*huérfano, viudo*).

Cambio de estado como resultado de un proceso **duradero**.




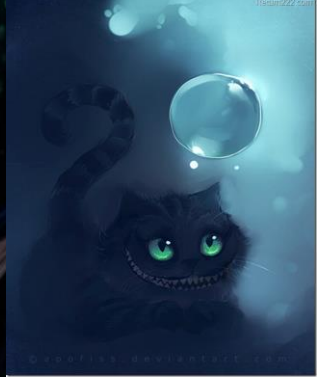
- Se quedó ciego a los 20 años.
- Se quedó sin familia.
- El cuadro ha quedado perfecto.
- Interpretación con la que nos quedó asombrados.

¿TENÉIS  
DUDAS?





B) Mirad las imágenes y contestad a las preguntas utilizando el verbo de cambio hacerse.

			
1. ¿Qué le ocurre a Alicia? Fíjate en el tamaño.	2. ¿Qué dice el conejo blanco en el cuento?	3. ¿Qué le ha ocurrido al gato de Cheshire? Fíjate en la diferencia	

C) Leed los fragmentos del cuento *Alicia en el país de las Maravillas* que se presentan a continuación y completad las frases con el verbo de cambio adecuado.

volverse      quedarse      ponerse      convertirse      hacerse

1. Antes, sin embargo, esperó unos momentos para ver si seguía disminuyendo de tamaño. \_\_\_\_\_ algo nerviosa al pensar adónde iría a parar todo aquello.

2. «Antes decidme quién soy, y si me gusta esa persona, entonces subiré, pero si no me gusta me quedaré aquí y esperaré a \_\_\_\_\_ otra persona»



3. Primero, intentó mirar hacia abajo y ver a dónde iría a parar, pero \_\_\_\_\_ todo oscuro y no podía distinguir nada.
4. Cuando volvió junto al gato de Cheshire, \_\_\_\_\_ sorprendida al ver que un gran grupo de gente se había congregado a su alrededor.
5. En realidad no había nada extraño en ello y Alicia no se sorprendió ni siquiera cuando le oyó decir « ¡Ay, Dios mío, qué tarde \_\_\_\_\_! »



## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 7 a Clave

Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidad 12 - recuerdos del curso)

Duração: 100 minutos

Data: 12 de maio de 2014

### A practicar los verbos de cambio

A) ¡Descifrando la palabra oculta! Completad el crucigrama utilizando los verbos de cambio y reconstruid la palabra perdida con las letras de los cuadros naranja.

1. Enloquecer ----- **volverse loco**
2. Cobrar el color de la primavera ----- **ponerse verde**
3. Mutar, dejar de ser algo o alguien y pasar a ser algo o alguien completamente diferente. ----- **transformarse**
4. Enriquecerse. ----- **hacerse rico**
5. Cambio que afecta a la sustancia esencial del elemento que sufre el cambio. -----  
-----**convertirse**
6. Después de recibir una noticia inesperada o inusual. ----- **quedarse sorprendido**

PALABRA OCULTA

Alicia

B) Mirad las imágenes y contestad a las preguntas utilizando el verbo de cambio hacerse.

1. Alicia se hace pequeña.
2. (El conejo blanco) dice que se hace tarde
3. El gato se hizo negro.

C) Leed los fragmentos del cuento *Alicia en el país de las Maravillas* que se presentan a continuación y completad las frases con el verbo de cambio adecuado.

volverse

quedarse

ponerse

convertirse

hacerse

1. Antes, sin embargo, esperó unos momentos para ver si seguía disminuyendo de tamaño. **Se había puesto** algo nerviosa al pensar adónde iría a parar todo aquello.

2. «Antes decidme quién soy, y si me gusta esa persona, entonces subiré, pero si no me gusta me quedaré aquí y esperaré a **convertirme en** otra persona»
  
3. Primero, intentó mirar hacia abajo y ver a dónde iría a parar, pero **se había vuelto** todo oscuro y no podía distinguir nada.
  
4. Cuando volvió junto al gato de Cheshire, **quedó** sorprendida al ver que un gran grupo de gente se había congregado a su alrededor.
  
5. En realidad no había nada extraño en ello y Alicia no se sorprendió ni siquiera cuando le oyó decir « ¡Ay, Dios mío, qué tarde **se me está haciendo!**»



## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 9

Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidade 12 - recuerdos del curso)

Duração: 100 minutos

Data: 13 de maio de 2014

### Juego

¡De vuelta a casa! Como ya sabes, las cartas de póquer son, en el País de las Maravillas, los guardias de la Reina de Corazones. El siguiente juego consiste en llevar a Alicia de vuelta a casa, pero para eso tendrás que superar las pruebas que te plantea la Guardia Real. Forma con tus compañeros dos equipos (A/B) y sigue las instrucciones que aparecen en las tarjetas. Ten en cuenta que:

#### **1. Cada palo de la baraja corresponde a un tipo de prueba:**

- **Picas:** Debes contestar a la pregunta que aparece en la tarjeta

\_ **Corazones:** Debes representar, en 2 minutos, lo que indica la tarjeta, sin hablar y sin utilizar ningún objeto. Si tus compañeros de equipo no adivinan de qué se trata, pasa turno al siguiente equipo.

\_ **Tréboles:** Debes dibujar lo que indica la tarjeta en 2 minutos. No puedes utilizar números ni palabras. Si tus compañeros no adivinan de qué se trata, pasa el turno al siguiente equipo.

\_ **Diamantes:** Debéis adivinar qué le ocurre al dibujo que aparece. Tenéis 2 minutos.

**2. Las pruebas que se plantean no tienen que ver con Alicia en el País de las Maravillas, sino con otros personajes, luego necesitarás de tus recuerdos de la infancia y de tu cultura general para superarlas.**

**3. Gana el primero que consiga llevar a Alicia a casa, es decir, el primero en llegar a la casilla 25. Aquí tienes las tarjetas con las pruebas que tendréis que plantearles a vuestros adversarios.**



**EQUIPO B**

1. ¿Qué le ocurre a Hulk cuando se enfada?
2. ¿Qué le ocurren a los ratones de Cenicienta cuando llega el Hada Madrina?
3. ¿Qué le ocurre a Clark Kent cuando toca la kriptonita verde?
4. ¿Qué hizo Zeus para seducir a Leda?
5. ¿Qué hizo Jesús con el agua?
6. ¿Qué ocurre cuándo se moja a un gremmlin?



**EQUIPO A**



1. Ponerse histérico
2. Hacerse invisible
3. Convertirse en un pato
4. Quedarse cojo
5. Transformarse en árbol
6. Quedarse perplejo

**EQUIPO B**



1. Hacerse reina
2. Ponerse de pie
3. Quedarse calvo
4. Convertirse en humo
5. Transformarse en un tenedor
6. Ponerse guapo

**EQUIPO B**



- 1.
- 2.
- 3.
- 4.



**EQUIPO A**



1. ¿Qué le ocurre a Mario Bross cuando se come la seta?
2. ¿Qué ocurría cuando el rey Midas tocaba un objeto?
3. ¿Qué le ocurre al súper héroe Daredevil cuando le cae ácido en los ojos?
4. ¿Qué le pasa a Clark Kent cuando toca la kriptonita roja?
5. ¿Qué le ocurre a la calabaza de Cenicientas cuando llega el Hada Madrina?
6. ¿Qué ocurre cuándo la princesa besa al sapo?

**EQUIPO A**



1. Ponerse enfermo
2. Hacerse viejo
3. Convertirse en estatua
4. Quedarse sin cabeza
5. Transformarse en seta
6. Ponerse nervioso

**EQUIPO A**

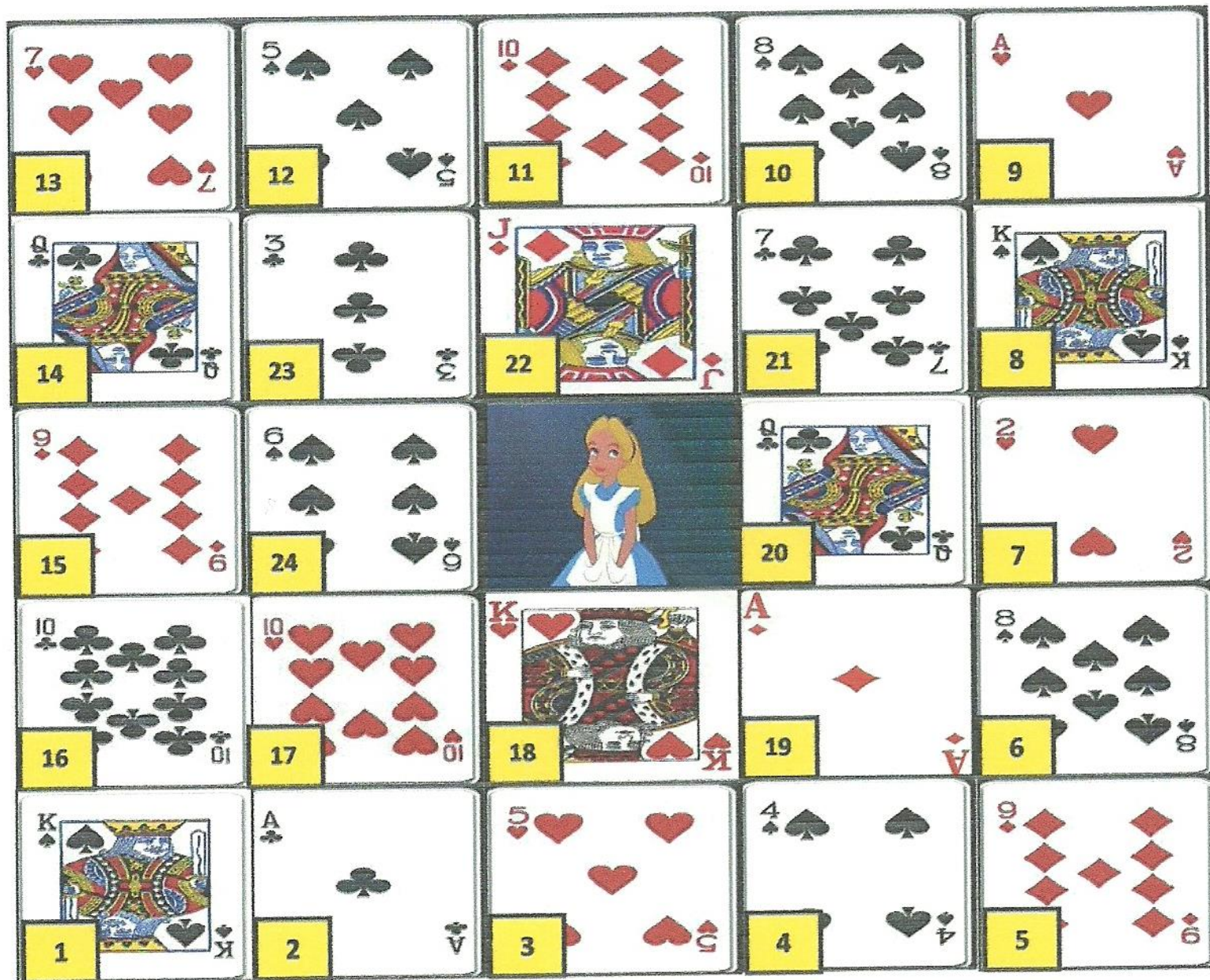


1. Hacerse rico
2. Ponerse morado
3. Quedarse manco
4. Convertirse en un súper héroe
5. Transformarse en perro
6. Ponerse de espaldas

**EQUIPO A**



- 1.
- 2.
- 3.
- 4.



## PowerPoint (continuação) - adjunto 10

Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidad 12 - recuerdos del curso)

Duração: 100 minutos

Data: 13 de maio de 2014

### Personas famosas

Gabriel García Márquez  
Penélope cruz  
Isabel Allende  
Julio iglesias  
Rafael Nadal  
Iker Casillas  
Shakira  
Jennifer Lopez  
Julia Roberts  
Sara Carbonero  
Angelina Jolie  
Antonio Banderas

### Johnny Depp



### Verbos de cambio

Ponerse + adjetivo  
Transformarse en + sustantivo  
Volverse + adjetivo/sustantivo  
Convertirse en + sustantivo  
Uger + ser + adjetivo/sustantivo  
Hacerse + adjetivo/sustantivo  
Quedarse + participio/adjetivo

### Explicación gramatical (ejercicio E)

**Ponerse + adjetivo** = Expresa una transformación rápida, que no suele ser permanente. Cambio de estado momentáneo. Cambio de estado (físico, ánimo, salud) de una persona, cambio en el comportamiento con los demás.

**Ejemplos:**

- Cuando hablo en público, me pongo rojo.
- Se pone muy nervioso.

**Volverse + adjetivo/sustantivo** = Expresa una transformación rápida (carácter/actitud) que entendemos como indefinida, casi permanente.

**Ejemplos:**

- Se ha vuelto muy antipático.
- Nadie diría que el personaje de Carroll podía volverse aún más loco.

□ Llegar a ser + adjetivo/sustantivo = Se emplea para referirse a una transformación progresiva, que es el fruto de un esfuerzo por parte del sujeto o proceso prolongado.  
Culminación de un proceso.

□ Ejemplos:

- Llegó a estar harto.
- Tras años de preparación, ha llegado a ser uno de los más importantes actores.

□ Hacerse + adjetivo/sustantivo/adverbio = Se refiere a cambios producto de la evolución natural (edad) o cambios decididos por el propio sujeto (cambios de ideología, profesión y otros aspectos "externos" (rico, famoso)).

□ Ejemplos:

- Se hizo rico poco a poco.
- Se hizo amigo del famoso actor Nicolas Cage.
- Me estoy haciendo viejo.
- Se está haciendo tarde.

□ Transformarse en + sustantivo = Suele aludir a cambios totales, que normalmente se entienden como definitivos. Transformarse solo expresa cambios que afectan a la materia física o al carácter social que constituye a una persona, objeto o ente en cuestión, de ahí que transformarse se utilice en el ámbito científico. Cambio de apariencia física y conversión en otra persona diferente.

□ Ejemplos:

- El Sombroso se transformó en un desconocido.
- AOP el agua se transforma en hielo.
- Ciertas células epidémicas pueden transformarse en peste.

□ Convertirse en + sustantivo = Se refiere a un Cambio "radical", metamorfosis. Cambio en el ámbito de la vida pública. Es un cambio de clase o cualidad sin participación activa del sujeto.

□ Ejemplos:

- La bruja se convirtió en rana.
- Se convirtió en la primera presidenta argentina.

□ Quedarse + adjetivo/participio = Cambio a consecuencia de otro acontecimiento. Muchas veces se trata de cambios negativos. Los casos más típicos son cambios (durencia) en el cuerpo de una persona (ciego zorro, mudo, ciego, ciego, emborrachado...) o en su situación familiar (huérfano viudo).  
Cambio de estado como resultado de un proceso duradero.

□ Ejemplos:

- Se quedó ciego a los 20 años.
- Se quedó sin familia.
- El cuadro ha quedado perfecto.
- Interpretación con la que nos quedó asombrados.

## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 11

Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidad 12 - recuerdos del curso)

Duração: 100 minutos

Data: 15 de maio de 2014

**A) El cine español posee una gran variedad de géneros/temas, ¿Los conseguís distinguir? Emparejad las siguientes definiciones.**

<p><b>a.</b> Drama</p> <p><b>b.</b> Comédia</p> <p><b>c.</b> Acción</p> <p><b>d.</b> Cine de terror</p> <p><b>e.</b> Cine romántico</p> <p><b>f.</b> Suspense</p> <p><b>g.</b> Melodrama</p> <p><b>h.</b> Bélico</p> <p><b>i.</b> Histórico</p> <p><b>j.</b> Fantasía</p> <p><b>k.</b> Deportivo</p> <p><b>l.</b> Policiáco</p> <p><b>m.</b> Violencia de genero</p>	<p><b>1.</b> campos de batalla y posiciones que pertenecen a un tiempo de guerra.</p> <p><b>2.</b> hacen hincapié en los elementos amorosos y románticos</p> <p><b>3.</b> películas que se centran principalmente en el desarrollo de un conflicto entre los protagonistas, o del protagonista con su entorno o consigo mismo.</p> <p><b>4.</b> cuyo argumento implica una interacción moral entre el «bien» y el «mal» llevada a su fin por la violencia o la fuerza física</p> <p><b>5.</b> películas realizadas con la intención de provocar humor, entretenimiento o/y risa en el espectador.</p> <p><b>6.</b> entornos o acontecimientos relacionados con un deporte</p> <p><b>7.</b> tiene una carga emocional o moral muy fuerte o emotiva, atendiendo al gusto de cada persona.</p> <p><b>8.</b> realizadas con la intención de provocar tensión, miedo y/o el sobresalto en la audiencia.</p> <p><b>9.</b> la derrota del «Mal» en el reino de la actividad criminal.</p> <p><b>10.</b> la acción de estas películas ocurre en el pasado, a menudo con intención de recreación histórica.</p> <p><b>11.</b> realizadas con la intención de provocar tensión en el espectador.</p> <p><b>12.</b> mundos míticos que provienen únicamente de la imaginación de su autor.</p> <p><b>13.</b> se usa para hacer denuncia pública al maltrato.</p>
--	---

## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 11 a Clave

Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidade 12 - recuerdos del curso)

Duração: 100 minutos

Data: 15 de maio de 2014

**A) El cine español posee una gran variedad de géneros/temas, ¿Los consigues distinguir? Empareja las siguientes definiciones.**

a. Drama 3	1. campos de batalla y posiciones que pertenecen a un tiempo de guerra.
b. Comedia 5	2. hacen hincapié en los elementos amorosos y románticos
c. Acción 4	3. películas que se centran principalmente en el desarrollo de un conflicto entre los protagonistas, o del protagonista con su entorno o consigo mismo.
d. Cine de terror 8	4. cuyo argumento implica una interacción moral entre el «bien» y el «mal» llevada a su fin por la violencia o la fuerza física
e. Cine romántico 2	5. películas realizadas con la intención de provocar humor, entretenimiento o/y risa en el espectador.
f. Suspense 11	6. entornos o acontecimientos relacionados con un deporte
g. Melodrama 7	7. tiene una carga emocional o moral muy fuerte o emotiva, atendiendo al gusto de cada persona.
h. Bélico 1	8. realizadas con la intención de provocar tensión, miedo y/o el sobresalto en la audiencia.
i. Histórico 10	9. la derrota del «Mal» en el reino de la actividad criminal.
j. Fantasía 12	10. la acción de estas películas ocurre en el pasado, a menudo con intención de recreación histórica.
k. Deportivo 6	11. realizadas con la intención de provocar tensión en el espectador.
l. Policíaco 9	12. mundos míticos que provienen únicamente de la imaginación de su autor.
m. Violencia de genero 13	13. se usa para hacer denuncia pública al maltrato.

## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 12

Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidade 12 - recuerdos del curso)

Duração: 100 minutos

Data: 15 de maio de 2014

**A) Observad las portadas de las películas colgadas en la pared. ¿A qué género creéis que pertenecen?**

**B) Relacionad las sinopsis con las películas correspondientes.**

A

María, Henry y sus tres hijos comienzan sus vacaciones de invierno en Tailandia en busca de unos días en un paraíso tropical. Pero en la mañana del 26 de diciembre, mientras disfrutaban de sus relajantes vacaciones en la piscina, un terrible rugido emerge del centro de la tierra y un inmerso muro de agua oscura recorre los jardines del hotel.

B

Tras la Guerra Civil, las Juventudes Socialistas Unificadas (JSU) intentaron reorganizarse sin sus líderes.

Muchos fueron apresados, como las 13 Rosas: la mayoría, menores de edad, arrestadas, torturadas y encarceladas en La Cárcel de Mujeres de Venta.

Tras los arrestos, se produjo el asesinato de un Guardia Civil y su hija.

Como castigo, se acusó a las 13 Rosas y otros miembros de las JSU. Se les condenó a la pena capital, dándoles muerte el 5 de agosto de 1939.

Esta película fue galardonada con cuatro premios Goya: mejor intérprete masculino de reparto, mejor fotografía, mejor vestuario y mejor música original.

C

Se trata de una historia de amor, de miedo, de control y de poder. La historia se inicia con la huida de la mujer.

Pilar es una víctima más de los malos tratos conyugales, que intenta rehacer su vida y empieza a trabajar como cajera de visitas turísticas en la iglesia.

Antonio, su marido, emprende su busca y su recuperación, promete cambiar y busca ayuda en un psicólogo.

Refleja una violencia doméstica más psicológica que física.

Ángel, un joven inteligente y bondadoso, aspira a ser inspector de la policía. Rafael, en cambio, es un policía activo y arrogante. Por su parte, Miguel y Mateo forman parte de un conjunto de policías sin escrúpulos, dispuestos a todo para lograr sus objetivos.

D

E

La Guerra de los Balcanes de principios de los noventa destrozó por completo la vida y las ilusiones de Gemma. Tuvo que escapar de Sarajevo en mitad de un bombardeo, con su hijo recién nacido en brazos y llorando desconsoladamente. Atrás dejó a su marido, que tuvo un final trágico. Ahora, 16 años después, Gemma regresa a su castigada ciudad natal para que su hijo descubra por sí mismo al padre que nunca pudo conocer.

Carlos ha encontrado un pergamino muy antiguo cerca del pantano. Este indica el camino para encontrar un cementerio maldito que se busca desde hace siglos por la posibilidad de que esconda “*La Medalla del pescador*” de valor incalculable.

F

G

La sexi Gin es el nuevo amor de Hache, pero este no puede olvidar a su antigua novia, Babi. Hache volvió a casa tras pasar una temporada en Londres. Para poder reconstruir su vida y olvidar el pasado, Gin parece perfecta, pues es una chica de espíritu descarado y efervescente que le hace creer que es posible revivir aquella magia. Pero tarde o temprano tendrá que encontrarse de nuevo con Babi.

Desde que su mujer murió quemada en un accidente de coche, el *Dr. Ledgard*, eminente cirujano plástico, se interesa por la creación de una nueva piel con la que hubiera podido salvarla. Doce años después consigue cultivarla en su laboratorio. Para ello no dudará en traspasar una puerta hasta ahora terminantemente vedada: la transgénesis con seres humanos.

H

## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 12 a Clave

Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidad 12 - recuerdos del curso)

Duração: 100 minutos

Data: 15 de maio de 2014

**A) Observad las portadas de las películas colgadas en la pared. ¿A qué género creéis que pertenecen?**

**B) Relacionad las sinopsis con las películas correspondientes.**



María, Henry y sus tres hijos comienzan sus vacaciones de invierno en Tailandia en busca de unos días en un paraíso tropical. Pero en la mañana del 26 de diciembre, mientras disfrutan de sus relajantes vacaciones en la piscina, un terrible rugido emerge del centro de la tierra y un inmerso muro de agua oscura recorre los jardines del hotel.



Tras la Guerra Civil, las Juventudes Socialistas Unificadas (JSU) intentaron reorganizarse sin sus líderes.

Muchos fueron apresados, como las 13 Rosas: la mayoría, menores de edad, arrestadas, torturadas y encarceladas en La Cárcel de Mujeres de Venta.

Tras los arrestos, se produjo el asesinato de un Guardia Civil y su hija.

Como castigo, se acusó a las 13 Rosas y otros miembros de las JSU. Se les condenó a la pena capital, dándoles muerte el 5 de agosto de 1939.

Esta película fue galardonada con cuatro premios Goya: mejor intérprete masculino de reparto, mejor fotografía, mejor vestuario y mejor música original.



Se trata de una historia de amor, de miedo, de control y de poder.

La historia se inicia con la huida de la mujer.

Pilar es una víctima más de los malos tratos conyugales, que intenta rehacer su vida y empieza a trabajar como cajera de visitas turísticas en la iglesia.

Antonio, su marido, emprende su busca y su recuperación, promete cambiar y busca ayuda en un psicólogo.

Refleja una violencia doméstica más psicológica que física.



La Guerra de los Balcanes de principios de los noventa destruyó por completo la vida y las ilusiones de Gemma. Tuvo que escapar de Sarajevo en mitad de un bombardeo, con su hijo recién nacido en brazos y llorando desconsoladamente. Atrás dejó a su marido, que tuvo un final trágico. Ahora, 16 años después, Gemma regresa a su castigada ciudad natal para que su hijo descubra por sí mismo al padre que nunca pudo conocer.



Ángel, un joven inteligente y bondadoso, aspira a ser inspector de la policía. Rafael, en cambio, es un policía activo y arrogante. Por su parte, Miguel y mateo forman parte de un conjunto de policías sin escrúpulos, dispuestos a todo para lograr sus objetivos.



Carlos ha encontrado un pergamino muy antiguo cerca del pantano. Este indica el camino para encontrar un cementerio maldito que se busca desde hace siglos por la posibilidad de que esconda “La Medalla del pescador” de valor incalculable.



Desde que su mujer murió quemada en un accidente de coche, el *Dr. Ledgard*, eminente cirujano plástico, se interesa por la creación de una nueva piel con la que hubiera podido salvarla. Doce años después consigue cultivarla en su laboratorio. Para ello no dudará en traspasar una puerta hasta ahora terminantemente vedada: la transgénesis con seres humanos.



La sexi Gin es el nuevo amor de Hache, pero este no puede olvidar a su antigua novia, Babi. Hache volvió a casa tras pasar una temporada en Londres. Para poder reconstruir su vida y olvidar el pasado, Gin parece perfecta, pues es una chica de espíritu descarado y efervescente que le hace creer que es posible revivir aquella magia. Pero tarde o temprano tendrá que encontrarse de nuevo con Babi.

(adaptado de *endirecto.com4*, areal editores)

## Portadas de las Películas (continuação) - adjunto 13

Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidad 12 - recuerdos del curso)

Duração: 100 minutos

Data: 15 de maio de 2014



## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 14

Curso de Línguas e Humanidades

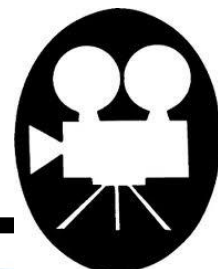
11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidade 12 - recuerdos del curso)

Duração: 100 minutos

Data: 15 de maio de 2014

### El cine español: algunos datos de su historia.

#### A) Leed el siguiente texto.



Los primeros cortometrajes documentales filmados en España fueron realizados por el cinematógrafo de los hermanos Lumière en mayo de 1896. Sin embargo, no fue hasta 1897 cuando el primer español, Eduardo Jimeno, rodó con el cinematógrafo una película titulada *Salida de misa de doce del Pilar de Zaragoza*.

La llegada del cine sonoro a España en 1929 perjudicó a la industria cinematográfica, ya que el gran potencial artístico y creativo se vio frenado por la imposibilidad de las productoras de rodar y sonorizar en el país. Asimismo, muchas de las películas que se conseguían rodar y enviar fuera de España para sonorizarlas eran exhibidas solo en el país donde se realizaba dicho trabajo.

Sin embargo, es de destacar que en estos años se desarrolla en el mundo de la cultura un movimiento renovador y, claro está, el cine era uno de los pilares de ese movimiento. El primer cine surrealista lo llevó a cabo Luis Buñuel con la colaboración de Salvador Dalí en el rodaje de *El perro andaluz* de 1929 y *La edad de oro* de 1930.

Durante la II República se crearon distintas organizaciones para fomentar y desarrollar la industria cinematográfica, nuevos estudios en Barcelona, Valencia y Madrid, y El «Filmófono» creado por Buñuel. Fue en este periodo cuando

se realizó la primera película sonora en España: *Carceleras* de José Buchs en 1934. Como ejemplo, podemos mencionar que en Madrid en 1932 se estrenaron 330 películas. Salvo algunas excepciones, llevadas a cabo por Buñuel principalmente, los temas de las películas seguían los gustos de la cultura popular y se centraban en los mismos temas que en épocas anteriores.

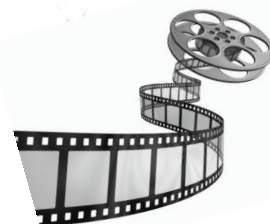
La Guerra Civil (1936 - 1939) hizo que la industria y la creación se estancaran. Pero, al terminar la guerra y comenzar la dictadura de Francisco Franco (1939 - 1975) la industria del cine, las productoras y los creadores estuvieron bajo la tutela y el control desarrollado por la censura del dictador. La mayoría de las creaciones de la época tenían un fin moralista y educador. Llegaron numerosos títulos del extranjero que eran proyectados después de ser doblados obligatoriamente y «retocados», es decir, sometidos a una visión limitada y retrógrada, así cerraron escenas, alargaron faldas, cortaron escenas, ocultaron besos, entre otros ejemplos.

A partir de los 50 fue necesario buscar nuevos temas a gusto del gran público. En estos años las historias que se contaban eran principalmente románticas, de temas folclóricos, taurinos en las que intervenían cantantes de la llamada «canción española» muy reconocidos en la época.

Al mismo tiempo algunos directores intentaron introducir elementos transgresores y de influencia europea, principalmente italiana, a través del cine. Destacaron Juan A. Bardem que incorpora la crítica social en *Muerte de un ciclista* (1956) y Berlanga con su sátira en *Bienvenido, Mister Marshall* (1952). A pesar de todo esto la industria española seguía estancada. Entre 1936 y 1961 se proyectaron 2.065 películas norteamericanas y 879 de producción española. Con la nueva Ley de Prensa (1966), hubo algún cambio traducido en ayudas económicas. El productor de cine Elías Querejeta utilizó esas ayudas para producir algunas películas importantes de Saura o Summers.

Después de la dictadura, concretamente a partir de 1977, sucedieron dos hechos significativos: se suprimió la censura, por lo tanto, se diversificaron los contenidos de las películas, y se creó el Ministerio de Cultura. Se introdujeron en el cine español temas nuevos como la guerra civil, la dictadura, el erotismo y la pornografía.

Al mismo tiempo, principalmente a partir de la década de los 80, grandes directores de la actualidad comenzaron a desarrollar sus obras: Almodóvar, Garcí, Trueba, Colomo, Ladoire, Bigas Luna, Armendáriz o Saura.



(Adaptado de, actividades para el marco común europeo, enclave ELE)

**B) Leed las siguientes afirmaciones y señalad si son verdaderas o falsas. Justificad vuestras respuestas.**

	V	F
1. La primera película rodada en España fue realizada por los hermanos Lumière.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. La industria del cine español frenó el potencial artístico existente en los años 30.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Buñuel y Dalí instauraron el cine surrealista en España.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. La crítica social y la sátira acabaron con la censura en el cine.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. A partir de 1966 dejó de haber censura en el cine español.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**C) Ahora que tenéis una idea del cine, ¿sabéis cómo se realiza un guión cinematográfico de un cortometraje? En parejas, ordenad los pasos que debéis seguir.**

	orden
a. Desarrolla ese argumento hasta un máximo de dos o tres páginas (así tendremos una “sinopsis”).	
b. Conviene, en hoja aparte, escribe los datos de cada uno de los personajes: nombre, características físicas, comportamiento, forma de hablar...	
c. Después describe lo que sucede en cada escena incluyendo los diálogos de los personajes que intervienen. Quizá quieras contar parte de la historia sin que haya diálogos, se puede hacer escribiendo una “voz en off”.	
d. Escribe el argumento desde el inicio hasta el final en cinco ó seis líneas (es lo que se llama escribir el “concepto” o idea base).	
e. Finalmente revisamos todo, añadimos o suprimimos lo que creamos oportuno	
f. Partiendo de la “sinopsis”, ampliamos poniendo más detalles y escribiendo un borrador con diálogos o el texto narrativo (Esto es el “desarrollo”).	
g. Con todo lo anterior, podemos comenzar a construir las escenas o secuencias con más detalle, poniendo al principio las informaciones necesarias para situar la acción: dónde, cuándo, qué ocurre... esto es el “encabezado” (Ej. Exterior día / Parque / Pareja hablando en un banco).	

(In <http://youarewriter.wordpress.com/2012/07/04/como-escribir-un-guion-para-un-cortometraje/>)

**Ahora ¡manos a la obra!**

## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 14 a Clave

Curso de Línguas e Humanidades

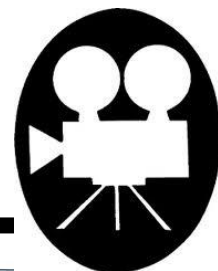
11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidade 12 - recuerdos del curso)

Duração: 100 minutos

Data: 15 de maio de 2014

### El cine español: algunos datos de su historia.

#### A) Leed el siguiente texto.



Los primeros cortometrajes documentales filmados en España fueron realizados por el cinematógrafo de los hermanos Lumière en mayo de 1896. Sin embargo, no fue hasta 1897 cuando el primer español, Eduardo Jimeno, rodó con el cinematógrafo una película titulada *Salida de misa de doce del Pilar de Zaragoza*.

La llegada del cine sonoro a España en 1929 perjudicó a la industria cinematográfica, ya que el gran potencial artístico y creativo se vio frenado por la imposibilidad de las productoras de rodar y sonorizar en el país. Asimismo, muchas de las películas que se conseguían rodar y enviar fuera de España para sonorizarlas eran exhibidas solo en el país donde se realizaba dicho trabajo.

Sin embargo, es de destacar que en estos años se desarrolla en el mundo de la cultura un movimiento renovador y, claro está, el cine era uno de los pilares de ese movimiento. El primer cine surrealista lo llevó a cabo Luis Buñuel con la colaboración de Salvador Dalí en el rodaje de *El perro andaluz* de 1929 y *La edad de oro* de 1930.

Durante la II República se crearon distintas organizaciones para fomentar y desarrollar la industria cinematográfica, nuevos estudios en Barcelona, Valencia y Madrid, y El «Filmófono» creado por Buñuel. Fue en este periodo cuando

se realizó la primera película sonora en España: *Carceleras* de José Buchs en 1934. Como ejemplo, podemos mencionar que en Madrid en 1932 se estrenaron 330 películas. Salvo algunas excepciones, llevadas a cabo por Buñuel principalmente, los temas de las películas seguían los gustos de la cultura popular y se centraban en los mismos temas que en épocas anteriores.

La Guerra Civil (1936 - 1939) hizo que la industria y la creación se estancaran. Pero, al terminar la guerra y comenzar la dictadura de Francisco Franco (1939 - 1975) la industria del cine, las productoras y los creadores estuvieron bajo la tutela y el control desarrollado por la censura del dictador. La mayoría de las creaciones de la época tenían un fin moralista y educador. Llegaron numerosos títulos del extranjero que eran proyectados después de ser doblados obligatoriamente y «retocados», es decir, sometidos a una visión limitada y retrógrada, así cerraron escotes, alargaron faldas, cortaron escenas, ocultaron besos, entre otros ejemplos.

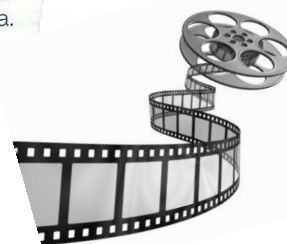
A partir de los 50 fue necesario buscar nuevos temas a gusto del gran público. En estos años las historias que se contaban eran principalmente románticas, de temas folclóricos, taurinos en las que intervenían cantantes de la llamada «canción española» muy reconocidos en la época.

Al mismo tiempo algunos directores intentaron introducir elementos transgresores y de influencia europea, principalmente italiana, a través del cine. Destacaron Juan A. Bardem que incorpora la crítica social en *Muerte de un ciclista* (1956) y Berlanga con su sátira en *Bienvenido, Mister Marshall* (1952). A pesar de todo esto la industria española seguía estancada. Entre 1936 y 1961 se proyectaron 2.065 películas norteamericanas y 879 de producción española. Con la nueva Ley de Prensa (1966), hubo algún cambio traducido en ayudas económicas. El productor de cine Elías Querejeta utilizó esas ayudas para producir algunas películas importantes de Saura o Summers.

Después de la dictadura, concretamente a partir de 1977, sucedieron dos hechos significativos: se suprimió la censura, por lo tanto, se diversificaron los contenidos de las películas, y se creó el Ministerio de Cultura. Se introdujeron en el cine español temas nuevos como la guerra civil, la dictadura, el erotismo y la pornografía.

Al mismo tiempo, principalmente a partir de la década de los 80, grandes directores de la actualidad comenzaron a desarrollar sus obras: Almodóvar, Garci, Trueba, Colomo, Ladoire, Bigas Luna, Armendáriz o Saura.

(Adaptado de, actividades para el marco común europeo, enclave ELE)



**B) Leed las siguientes afirmaciones y señalad si son verdaderas o falsas. Justificad vuestras respuestas.**

	V	F
1. La primera película rodada en España fue realizada por los hermanos Lumière.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2. La industria del cine español frenó el potencial artístico existente en los años 30.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3. Buñuel y Dalí instauraron el cine surrealista en España.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. La crítica social y la sátira acabaron con la censura en el cine.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
5. A partir de 1966 dejó de haber censura en el cine español.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

**C) Ahora que tenéis una idea del cine, ¿sabéis cómo se realiza un guión cinematográfico de un cortometraje? En parejas, ordenad los pasos que debéis seguir.**

	orden
a. Desarrolla ese argumento hasta un máximo de dos o tres páginas (así tendremos una “sinopsis”).	2
b. Conviene, en hoja aparte, escribe los datos de cada uno de los personajes: nombre, características físicas, comportamiento, forma de hablar...	4
c. Después describe lo que sucede en cada escena incluyendo los diálogos de los personajes que intervienen. Quizá quieras contar parte de la historia sin que haya diálogos, se puede hacer escribiendo una “voz en off”.	6
d. Escribe el argumento desde el inicio hasta el final en cinco ó seis líneas (es lo que se llama escribir el “concepto” o idea base).	1
e. Finalmente revisamos todo, añadimos o suprimimos lo que creamos oportuno	7
f. Partiendo de la “sinopsis”, ampliamos poniendo más detalles y escribiendo un borrador con diálogos o el texto narrativo (Esto es el “desarrollo”).	3
g. Con todo lo anterior, podemos comenzar a construir las escenas o secuencias con más detalle, poniendo al principio las informaciones necesarias para situar la acción: dónde, cuándo, qué ocurre... esto es el “encabezado” (Ej. Exterior día / Parque / Pareja hablando en un banco).	5

(In <http://youarewriter.wordpress.com/2012/07/04/como-escribir-un-guion-para-un-cortometraje/>)

**Ahora ¡manos a la obra!**

## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 15

Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidade 12 - recuerdos del curso)

Duração: 100 minutos

Data: 15 de maio de 2014

### Tarea Final – Premios Goya

**En grupos, elaborad un guión cinematográfico de un cortometraje con una de las seis fichas que aparecen al final del ejercicio. Seguid las pautas que os proporciono. Cada equipo expondrá su guion y al final se procederá a la entrega de los premios Goya.**

(Un guión es el relato escrito de lo que va a suceder en la película. Se desarrolla completamente un argumento teniendo en cuenta que todo hay que filmarlo, grabarlo y montarlo. El guion son los diálogos, las escenas, las secuencias, y una descripción minuciosa y pormenorizada de lo que los actores hacen en escena. El guion es el montaje en borrador de una película.)

**I.** Elegid una serie de **personajes**, asignadles una personalidad y relacionadlos unos con otros.

**1.1** ¿Cómo se llaman?, ¿cuántos años tienen?, ¿a qué se dedican?, ¿dónde trabajan?, ¿están casados?, ¿tienen hijos?, ¿quiénes son sus padres?, ¿dónde viven?

**1.2** ¿Cómo son?, ¿qué les gusta?, ¿Cómo es su carácter?

**II.** Inventad una **historia** en la que intervengan estos personajes y en la que se narren al menos tres de los sucesos de la ficha elegida.

**2.1** Situa la historia geográficamente (¿dónde?).

**2.2** Situa la historia cronológicamente (¿cuándo?).

**2.3** Contad los hechos.

### III. La película. El guion se va a convertir en una película; para eso:

#### 3.1 Elegid al director y a los actores y actrices (famosos).

#### 3.2 Ficha:

- Género al que pertenece (cine romántico, infantil, comedia, tragedia, melodrama, de acción, de costumbres, de violencia,...).
- Público al que va destinada.
- Objetivo (entretener, distraer, hacer reír, instruir, enseñar, moralizar, criticar, denunciar, describir...).

**¡OJO! No os olvidéis de utilizar los verbos de cambio**

*( In Sueña: español lengua extranjera 4, Anaya)*

### Premios Goya de la Academia de Cine

- ✚ Guion más absurdo e increíble.
- ✚ Personaje femenino más simpático y entrañable.
- ✚ Personaje masculino más odioso e impresentable.
- ✚ Mejor recreación de la historia.
- ✚ Premio al sentido de humor.

los Goya  
2014

## Fichas

### Ficha 1

- Tener un hijo.
- Accidente de tráfico.
- Volverse alcohólico.
- Convertirse en director de una empresa.
- Divorciarse.
- Aparición de un hijo ilegítimo.

### Ficha 2

- Hacerse rico.
- Una persecución.
- Boda/matrimonio.
- Ocultar un gran secreto.
- Viajar en globo.
- Quedarse manco.

### Ficha 3

- Buscar a una persona.
- Cenar con la familia real.
- Viajar por el desierto.
- Hacerse invisible.
- Pagar un rescate.
- Cambiarse de sexo.

### Ficha 4

- Sufrir un desengaño amoroso.
- Hacer un viaje decisivo.
- Tener amnesia.
- Vivir una pasión turbulenta y peligrosa.
- Disparar un arma.
- transformarse en un loro o un periquito.

### Ficha 5

- Confundir las maletas en el aeropuerto.
- Volverse loco.
- Enamorarse de un psicópata.
- Regresar de una guerra.
- Ser perseguido por el FBI.
- Comprarse una peluca.

### Ficha 6

- Convertirse en humo.
- Ser operado a vida o muerte.
- Un reencuentro.
- Tener problemas con la mafia.
- Ponerse rojo.
- Quedarse embarazada.

**Anexo I. C. 4.**  
**Reflexão Pós-Ação**



Universidade do Algarve – Faculdade de Ciências Sociais  
e Humanas

## Mestrado em ensino de línguas

Reflexão Pós aula observada

Tema: Ocio y Tiempo Libre



*Data da aula observada: 12, 13 e 15 de Maio de 2014*

**Docente:** Prof.<sup>a</sup> Doutora Mercedes Rabadán  
**Mestranda:** Liliana Gomes nº48582

A terceira sequência de aprendizagem de Espanhol compreendeu a lecionação de três aulas às turmas D e E do 11º ano de escolaridade nos dias doze, treze e quinze de maio de dois mil e catorze e incidiu sobre o tema do Ocio e tempo livre. Esta sequência foi assistida pela professora cooperante Dr.<sup>a</sup> Isabel Monteiro e a segunda aula foi também observada pela orientadora da universidade do Algarve, Prof.<sup>a</sup> Doutora Mercedes Rabadán.

**A primeira sessão teve início às dezasseis horas e vinte e cinco minutos do dia doze de maio de dois mil e catorze, com a duração de cem minutos.**

A partir do visionamento de um vídeo sobre o ocio e o tempo livre, onde foram apresentadas diversificadas propostas de actividades de tempo livre, os alunos especularam sobre o tema da unidade e partilharam expectativas relativamente às actividades apresentadas no vídeo e em relação ao que iriam aprender durante as três aulas da sequência. O vídeo serviu o propósito de apresentar o tema da unidade. Centrada na abordagem por tarefas e utilizando uma metodologia comunicativa é *“importante comenzar la unidad con una tarea de comunicación, aunque sea muy sencilla, que sirva para introducir a los alumnos en el tema de forma comunicativa y motivadora”* (Estaire, 2009:27). Esta atividade de calentamiento foi bem aceite e criou um clima de empatia entre a turma.

Sabendo que o vocabulário a ser abordado na aula já tinha sido explorado em anos anteriores resolvi fazer um *juego de tablero* sobre as actividades de ocio e tempo livre. O jogo estava dividido em três categorias: léxico, cultura e imagens e tinha como objetivo repassar o vocabulário anteriormente aprendido sobre o tema. A turma foi dividida em dois grupos (A/B), que alternadamente jogavam o dado e respondiam à pergunta que lhes correspondia, obtendo os pontos assinalados no tabuleiro. (Ficha 1, tabuleiro ficha 2, imagens power point). Ganhava a equipa que reuni-se 100 pontos mais rapidamente. Posso dizer que o jogo foi muito bem-recebido pelos alunos que participaram entusiasticamente e se mantiveram muito motivados proporcionando um momento de interação e entusiasmo. A introdução de uma atividade lúdica no ensino de uma língua estrangeira estabelece uma forma inata de aprender sendo que o QEER (Conselho da Europa, 2001:88) comprova que o uso do idioma para fins lúdicos *“desempenha frequentemente um papel importante na aprendizagem e no desenvolvimento da língua”*. O trabalho em grupos contribuiu para que, num ambiente

menos estressante, os alunos trabalhassem em equipa, sentindo a responsabilidade de responder por um todo. Esta atividade não só fez com que partilhassem ideias/conhecimentos, mas também com que trabalhassem em equipa.

Na minha opinião foi importante fazer um repasso do vocabulário anteriormente aprendido, pois este mesmo vocabulário foi útil aquando da realização da atividade 4, mini tarefa final (ficha 5).

Dando continuidade ao ciclo de atividades, foi realizada uma atividade de audição. Esta tinha como objetivo repassar o vocabulário aprendido sobre como propor/sugerir ou aceitar/recusar uma atividade.

Elaborar uma tarefa de compreensão oral deve preferencialmente abranger uma sequência de três fases: pré-audição, audição e pós-audição. A pré-audição tem como objetivo activar esquemas mentais que preparem o aluno para a tarefa ajudando-o/facilitando o seu processo de escuta. Nesta sequência o exercício de pré-audição era uma imagem. Pedí aos alunos que especulassem sobre o que seria a audição baseados na imagem. Os alunos participaram dando a sua opinião. No que respeita o processo de, durante audição, este costuma ter duas finalidades: obter uma ideia geral ou localizar informação específica. Durante a audição, pedi aos alunos que respondessem a algumas questões, fazendo com que a tarefa fosse de localização específica. Não tiveram dificuldades em realizar a tarefa. Neste exercício auditivo os alunos ouviam o diálogo entre Ana e Pedro enquanto estes combinavam uma saída e escolhiam quais atividades queriam ou não queriam fazer. No que respeita a pós-tarefa os alunos tinham uma ficha com três e-mails, onde um rapaz é convidado para três atividades, mas há um problema, as atividades são todas no mesmo dia, à mesma hora. Assim sendo é pedido aos alunos, que seguindo algumas notas, aceitem ou rejeitem os convites. A metodologia por tarefas sugere que as amostras de língua sirvam de modelo à realização das atividades, o que se verificou através do texto auditivo.

Julgo que as atividades propostas forneceram um motivo e uma finalidade para a audição.

Como suma, propus que os alunos planeassem um fim de semana a Espanha com um grupo de amigos, fazendo sugestões de atividades de ocio e tempo livre. Amigos esses, que tinham gostos diferentes, uns queriam um fim de semana cultural, outros um fim de semana desportivo. (Ficha 5)

Foram utilizados os computadores e facultados alguns sites para que os alunos pudessem recolher informação verídica para a planificação do fim de semana.

Os alunos elaboraram apresentações em power point, que depois apresentaram para a turma, realizando diálogos onde propunham atividades de ocio e tempo livre que eram aleatoriamente rejeitadas ou aceites, utilizando assim o vocabulário revisto no exercício de audição. (Anexo 1 material autêntico).

A consulta de sites espanhóis permitiu o contacto com material linguístico autentico e aproximou os alunos à realidade sociocultural espanhola no âmbito de atividades culturais. Os benefícios dos materiais autênticos são reconhecidos pela sua riqueza sociolinguística e naturalidade de expressão, o que por vezes nos falta nos materiais pedagógicos elaborados com a função de ajudar o processo de ensino-aprendizagem de uma língua estrangeira (Nunan, 2004).

Nesta primeira sessão foi promovido o trabalho de grupo, a criatividade e o desenvolvimento de estratégias de colaboração e de autonomia.

Optei por uma diversificação dos padrões de interação para que a dinâmica em sala de aula fosse maior e os alunos tivessem mais oportunidades de discurso na língua espanhola. Estaire (2009, p. 101), afirma que “al ejecutar una secuencia de tareas en el aula la combinación de los tres modelos |el trabajo en parejas o en pequeño grupo, el trabajo individual y el trabajo en gran grupo| nos ayuda a encontrar el equilibrio más adecuado y nos proporciona una forma de dar variedad y ritmo a la secuencia”.

Durante toda a aula pude comprovar o entusiasmo dos alunos, pelo que considero que a sequência de aprendizagem arrancou da melhor maneira. As atividades foram programadas a pensar no aluno, ele é o centro das minhas aulas, o que que favoreceu o envolvimento entusiástico da turma.

**A segunda sessão teve início às oito e trinta do dia treze de maio de dois mil e catorze, com a duração de cem minutos.**

Embora estivesse consciente de que lecionar uma aula de gramática com os *verbos de cambio* não seria fácil, e de que o tempo não costuma ser um bom aliado meu, elaborei um plano de aula um pouco ambicioso e com muitas atividades.

Como ia abordar os *verbos de cambio*, achei interessante começar a aula com imagens de pessoas famosas quando eram jovens e perguntar aos alunos se conheciam a pessoa famosa que estava dentro do seu envelope. Como os alunos tiveram dificuldades,

projetei o nome de todas as pessoas famosas que tinham nas fotos, tendo os alunos apenas que selecionar de entre os nomes dados qual pertencia à sua imagem. Perguntei aos alunos, se as pessoas nas fotos tinham mudado muito.

Foi ainda projetada uma imagem do Johnny Depp para que os alunos descobrissem quem era, e quais os filmes em que ele entrou. Foi ainda perguntado aos alunos se achavam que o ator tinha mudado muito. Os alunos gostaram deste início de aula e foram muito participativos.

Seguidamente foi visionado o *tráiler* do filme “Alice no país das maravilhas”. Este exercício serviu de pré-tarefa para a leitura da biografia do Johnny Depp. Com este exercício foram ativados conhecimentos dos alunos sobre as personagens em geral, e em particular do *sombrero loco*, personagem interpretada por Johnny Depp. Tal como esperado os alunos participaram, mas não tinham muitos conhecimentos sobre a vida do ator.

Pedi aos alunos que fizessem a leitura em silêncio do texto sobre a biografia de Johnny Depp e respondessem às questões.

*“La comprensión lectora es un proceso de interpretación a través del cual quien lee elabora el significado interactuando con el texto.”* (Alonso, 2012:98)

No ato de leitura, as palavras unem-se aos pensamentos como se fossem estradas. Através da compreensão da leitura pretende-se que os alunos consigam compreender esse texto, no geral e no particular, e que desenvolvam a competência da leitura e estratégias, técnicas e práticas que lhes permitam entender qualquer outra mensagem escrita. É importante ter claros os objetivos do porquê que se está a ler um texto, para os alunos saber qual a finalidade da leitura é crucial. *“Estamos convencidos de que la lectura constante ayuda al aprendizaje y a la adquisición de una lengua.”* (Alonso, 2012: 98)

Foi através do texto, na atividade de pós-leitura que apresentei a gramática. Pedi aos alunos que se focassem nos verbos a negrito apresentados no texto e na sua função. Através da leitura de exemplos contextualizados procurei que os alunos, de forma indutiva, concluíssem os usos específicos dos *verbos de cambio*. O processo de raciocínio indutivo deve permitir que o aluno, através de exemplos, infira regras e generalizações. Também as orientações do ministério, no que respeita o ensino da gramática, recomendam *“a utilização de uma metodologia de tipo essencialmente*

*indutivo que leve à formulação de regras, isto é, à aprendizagem pela descoberta, encorajando, assim, a autonomia do aluno” (M.E. 2001:31).*

No primeiro exercício (ficha2, exercício D), os alunos tinham que ir buscar os verbos a negrito do texto e completar uma tabela. Os alunos não tiveram dificuldades em realizar esta tarefa. O exercício seguinte pedia que os alunos completassem a explicação gramatical do uso dos *verbos de cambio* utilizando palavras que estavam dentro de um quadro, que haviam sido anteriormente retiradas. Em alguns verbos, julgo que aqueles que os alunos estavam mais habitados a usar, não sentiram dificuldades em completar a regra gramatical, no entanto outros não foi assim tao fácil (o verbo *llegar a ser* por exemplo). Furneci exemplos para cada um dos verbos, no sentido de facilitar e ajudar o raciocínio dos alunos.

Perdi muito tempo na correção deste exercício (ficha2, exercício E), mesmo tendo feito a correção do exercício com a ajuda de um power point. No entanto achei pertinente explicar com cuidado aos alunos cada um dos verbos. Sou da opinião de que, os alunos devem ficar esclarecidos, mesmo que isso implique ultrapassar o tempo estipulado para uma atividade.

Foram então realizados exercícios com os *verbos de cambio* para comprovar a aprendizagem efetiva dos alunos desta estrutura gramatical (ficha 3). Os alunos não revelaram muitas dificuldades na realização dos exercícios, à exceção do exercício C, que era mais difícil.

Quando planifiquei esta aula, uma aula de gramática, e a voltei a rever antes de a lecionar, apercebi-me de que os exercícios de gramática eram todos muito orientados, não dando espaço à criatividade/autonomia dos alunos. Resolvi, criar mais um exercício com umas nuvens, onde de um lado tinha um *verbo de cambio* e do outro espaço para os alunos livremente poderem escrever uma frase utilizando o verbo de cambio que lhes tinha sido atribuído. Os alunos ficaram entusiasmados com esta atividade, e os resultados foram muito positivos.

Com o propósito de concluir a aula, os alunos em grupos, escolheram uma personagem do filme “Alice no País das Maravilhas” e realizaram uma pequena biografia da sua vida utilizando os *verbos de cambio*.

A metodologia por tarefas é uma metodologia baseada na construção da competência comunicativa dos alunos. “...se entiende la lengua como un instrumento activo para la creación de significado. En lo que se refiere al aprendizaje, se acepta en

*términos generales que debe distinguirse entre “aprender qué” y “saber cómo”. En otras palabras, tenemos que distinguir entre el conocimiento de diferentes reglas gramaticales y la capacidad de utilizar esas reglas de forma eficaz y apropiada en la comunicación.”* (Nunan, 1989:12), não é importante apenas o conhecimento de diferentes regras gramaticais, mas sim a capacidade de utilizar essas regras gramaticais de forma apropriada e eficaz na comunicação.

Os alunos já tinham o *input* necessário à realização deste exercício. Tinham a biografia do Johnny Depp como modelo, a explicação da utilização dos *verbos de cambio*, bem como exemplos de cada um. Para a concretização deste trabalho os alunos utilizaram os computadores.

Devido ao facto de ter perdido muito tempo na correção dos exercícios de explicação da gramática, não foi possível terminar a escrita das biografias.

**A terceira e última sessão da sequência teve início às oito e meia do dia quinze de maio de dois mil e catorze, com a duração de cem minutos.**

Estava programado que o início da aula se iniciasse com a visualização de um *sketch* dos Goya. No entanto foi necessário retomar e concluir a atividade da aula anterior, escrever a biografia de um ato do filme “Alice no País das Maravilhas.

Segundo a minha experiência profissional, a tarefa de escrita é muitas vezes negligenciada pelos professores. Nas aulas de língua estrangeira predominam as atividades centradas na gramática e na leitura. Convém, no entanto, lembrar que a escrita faz parte integrante das provas de avaliação. Segundo Cabral (2004:13) “*Ensinar a escrever será também ensinar a pensar, a imaginar, a conhecer e a conhecer-se, a sentir, a comunicar, a agir, e será, ainda, contribuir para o crescimento pessoal dos alunos como indivíduos e como membros de uma comunidade discursiva*”

Depois de terminada e entregue esta atividade, procedeu-se a visualização do *sketch*. Os alunos já conheciam o festival de entrega de prémios Goya e mostraram-se muito entusiasmados a falar sobre o mesmo. Durante esta atividade sei que poderia ter poupado algum tempo se não tivesse permitido que os alunos se alongassem tanto nos seus conhecimentos sobre o festival Goya, mas eles estavam a comunicar utilizando a língua espanhola, e sendo esse o propósito das minhas aulas optei por permitir.

De forma a recuperar algum tempo no exercício seguinte, onde os alunos tinham que relacionar cada género cinematográfico com a sua definição, a correção foi feita com o grupo turma.

A partir de algumas capas de filmes que afixei na parede, os alunos adivinharam a que géneros pertenciam. Seguidamente relacionaram cada capa de filme com a sua respetiva sinopse. Falou-se um pouco sobre cada filme, e perguntei aos alunos se conheciam os filmes apresentados. Esta atividade serviu de exercício de pré-leitura.

A atividade de leitura não foi feita em sala de aula, vi que não teria tempo suficiente para todas as atividades que me faltavam fazer e tinha que optar por suprimir uma. Como o texto era referente à história do cinema espanhol, e o meu objetivo com o texto era dotar os alunos de mais algum conhecimento geral sobre o cinema, pedi que lessem o texto e respondessem às questões do texto como trabalho de casa.

Como atividade de pós-leitura os alunos tinham que organizar os passos necessários para a elaboração de um guião cinematográfico. Este exercício foi uma ajuda à construção do guião que os alunos elaboraram como tarefa final.

Em conclusão foi pedido aos alunos que, em grupos, escrevessem um guião cinematográfico de uma curta-metragem para apresentarem/representarem à turma. Cada grupo tinha que escolher uma, de seis situações apresentadas por mim e utilizar os verbos de *cambio aprendidos*. Sendo no final atribuídos os seguintes prémios Goya:

- ✚ Guião mais absurdo e incrível.
- ✚ Personagem feminina mais simpática e cativante.
- ✚ Personagem masculina mais odiosa e pouco apresentável.
- ✚ Melhor recreação da história.
- ✚ Melhor sentido de humor.

Muitas vezes, o medo de errar, faz com que os alunos ergam barreiras à expressão oral, no entanto a tarefa final proposta foi tão motivadora que os alunos logo se reuniram em grupo para elaborarem o seu guião.

Devido à intenção dos alunos, em representarem um bom trabalho, e não tendo tempo para memorizar falas, se prepararem para representar, a apresentação dos trabalhos foi agendada para dia vinte de maio às oito e meia.

No dia e hora agendada, tanto os alunos, como eu, confesso, estava empolgada com a apresentação dos trabalhos. Os alunos foram pontuais e as representações foram muito boas.

Ao longo desta sequência as atividades desenvolvidas foram centradas no aluno, o que favoreceu o envolvimento da turma com manifesto interesse. Estive à disposição dos alunos no papel de orientadora e facilitadora das aprendizagens. Estive atenta às solicitações dos alunos, esclareci dúvidas, dei pistas, exemplos, dei sugestões para que os alunos autonomamente chegassem às soluções.

Em suma considero que o balanço final da sequência foi positivo, tendo sido alcançados os objetivos definidos e desenvolvidas as estratégias e competências de aprendizagem definidas. Acredito ter adotado uma abordagem que foi ao encontro dos princípios comunicativos da língua e uma metodologia centrada em tarefas.

*“la mejor forma de aprender una lengua, dentro y fuera del aula, no es tratándola como objeto de estudio, sino utilizándola como medio de comunicación”* (Long 2001 cit in Estaire, 2009:17)

O ensino comunicativo da língua baseia-se em desenvolver a capacidade dos alunos em realizar coisas através da língua.

**Anexo I. C. 5.**

**Trabalhos produzidos  
pelos alunos**

## **Guion cinematográfico de un cortometraje**

**1.** Tenemos cuatro personajes.

### **1.1**

Victima 1: Se llama Sky y tiene 20 años. Es soltera y no tiene familia. Sky trabaja en un café.

Victima 2: Se llama Ashley y también tiene 20 años. Tal como Sky también no tiene familia, es soltera y trabaja en un café.

El psicópata: se llama John y tiene 22 años. Es un chico soltero y no tiene cualquier contacto con su familia. Trabaja en un call center.

La novia: Sophie se enamora de John. Es una chica de 20 años muy rica y bien sucedida en sus negocios.

### **2.**

**2.1** La historia empieza en el aeropuerto de Barajas en Madrid.

**2.2.** La historia cronológicamente empieza en el día 15 de agosto por eso es verano.

**2.3** En un día caliente de verano en el aeropuerto de Barajas dos maletas son cambiadas. John y Sophie están en sus casas y dan cuenta que tienen la maleta errada.

John y Sophie: Pero esta no es mi maleta.

John llama a Sophie y marcan una cita para cambiar las maletas.

Sophie: Sí, ¿dígame?

John: Quería hablar con Sophie.

Sophie: Si, soy yo.

John: Es que hemos cambiado las maletas en el aeropuerto.

Sophie: Entonces, ¿Por qué no nos quedamos en un café y las cambiamos?

John: ¡Perfecto! ¿Qué tal mañana por las cuatro?

Sophie: Sí, me parece estupendo. Hasta mañana.

En el café, mientras Sophie no llega John y Ashley, la camarera, hablan.

Hay una grande química entre ellos.

Ashley: Buenas tardes ¿Qué desea?

John: Buenas tardes, no lo sé. ¿Qué me recomienda?

Ashley: A mí me gusta mucha la torta.

John: Si puede traer la torta y un café, por favor.

Sophie llega.

Sophie: Hola, ¿Eres John?

John: Si, soy yo, ¿ Sophie, verdad?

Sophie: Sí.

Las maletas vuelven a sus dueños. Ellos conversan, pasan un buen momento y después se despiden. El chico va a pagar la cuenta y mientras habla con Ashley, ella al final le da su número de teléfono.

Una semana después, la relación de John y Ashley ya había evolucionado mucho. El galante invita la joven a cenar en su casa.

Ashley: Hola, mi amor.

John: Estas guapísima, cariño.

Ashley: Gracias corazón. No acredito que has preparado todo eso para mí.

John: Por ti hago todo. Te quiero mucho.

Los dos van a cenar y John va a la cocina. Esto tras dos vasos de champaña y brindan a su amor. Después de beber, Ashley se siente tonta y desmaya.

John ya sabía que eso iba a pasar. Entonces disfruta del momento y continúa a beber.

John arrastra el cuerpo de Ashley hasta la cave y allí descubrimos otra chica. Una víctima de John que se llama Sky y tal como Ashley ha caído en

los encantos de John. Sky al ver la chica desmayada se puso muy nerviosa y empieza a gritar.

John: ¡Cállate! (se volvió muy enfadado y le da una bofetada)

John retira la tela de la boca de Sky.

Sky: ¿Otra? ¿Por qué haces eso? ¿No te llega el sufrimiento de una chica?

John: ¡Cállate! ¡ Tú haces lo que yo digo!

Sky: Desde que te conocí en el café que mi vida se volvió en un infierno.

¡Me has engañado! Eres una bestia, un loco! ¡Esto es una pesadilla!

Él la desprecia completamente y la dejó allí.

Dos semanas después, Sophie y John están en una relación amorosa y cenan en casa de él. Está un ambiente muy tranquilo pero se escucha un ruido muy extraño.

Sophie: ¿Qué pasa? ¿Qué ruido es eso?

John: Espera un ratito. Voy a ver lo que pasa.

El galante llega al cave y Sky se pone a gritar cada vez más. El psicopata se exalta y le dice:

John: Si no te callas, te voy a matar.

Sky: Entonces, mátame.

Cediendo al pedido de Sky, John la mata. Ashley que vió la cena toda, se queda muy nerviosa y asombrada. John se vuelve muy tranquilo a la cena.

Sophie: ¿Qué era el ruido?»

John: Era la corriente del aire.

Pasado unos quince minutos el ambiente calmo se convirtió en un ambiente con ruidos otra vez muy extraños.

Sophie, muy desconfiada pregunta: ¿De nuevo estos ruidos?

John: No te preocupes que voy a resolverlo.

Él se va pero Sophie lo sigue sin que él sepa. Cuando John llega a la cave encuentra Ashley a gritar y le pregunta:

- ¿Quieres que te pase lo mismo que paso a Sky?

Ashley se queda a mirarlo y no le responde. John se puso muy enfadado debido a la actitud de la chica y le dice:

- De cualquier de las maneras vas a morir.

El psicópata tiene un cuchillo cerca del cuello de Ashley y cuando Sophie entra diciendo pará, John en un acto reflejo degolló Ashley. Sophie se pone muy nerviosa y empieza a discutir con John.

Sophie: ¿Qué has hecho?

John: Las he muerto.

Sophie: ¡Eres una bestia! No eres el hombre por quien me he enamorado.

Empiezan a luchar porque ella le quiere quitar de las manos de John el cuchillo. Sophie acaba por matar John sin querer con el cuchillo. Ella se vuelve loca y se pone muy nerviosa con aquella situación.

### **3.**

**3.1.** El director es Woody Allen. El actor que hace de John es Ian Somerhalder, la actriz que hace de Sky es Shailene Woodley, Vanessa Hudgens hace el personaje Ashley y por fin la actriz que da vida al personaje Sophie es Nina Dobrev.

**3.2.** El género a que pertenece es Suspense y Drama. Este cortometraje es destinado a adultos y adolescentes mayores de 16 años.

Trabajo realizado por:  
Alexandra Neves nº 2  
Jéssica Agostinho nº12  
Rafaela Miranda nº22  
Tatiana Poupinha nº24

### Premios Goya de la Academia de Cine

- ✦ Guion más absurdo e increíble.
- ✦ Personaje femenino más simpático y entrañable.
- ✦ Personaje masculino más odioso e impresentable.
- ✦ Mejor recreación de la historia.
- ✦ Premio al sentido de humor.

Los Goya  
2014

#### Ficha 6

##### Personajes:

- Cristal (principal), 24 años, se dedica a fumar, es traficante, vive en Madrid, en casa de su madre.
- Staedtler (amigo), 23 años, se dedica a traficar, es traficante, vive en Madrid.
- Estel (su madre), 54 años, se dedicava a fumar, pero se convirtió en humo.
- Curlina (novia de Cristal), 20 años, se dedica a apoyar Cristal en todo, es traficante y vive sola en Madrid.

Era una vez un chico de 24 años, llamado Cristal que fumava mucho.

Tenía un mejor amigo, llamado Staedler con 23 años, que se dedicava a traficar para el y para su madre Estel, de 54 años.

La novia de Cristal, Curlina de 20 años, se dedicava a apoyarlo en busca de su madre que tenía desaparecido. Y ahora vos voy a contar la historia de Cristal el hombre que se convirtió en humo y de su madre. (La semana pasada, Cristal estaba en casa de Staedler.)

C - ¡Hola Staedler! ¿Cómo estás?

S - ¡Bien! Tengo aquí una cosa que te va a agradar mucho.

C - ¿Qué, me has comprado un cigarrillo?

S - ¡No hombre! ¿que estás hablando?

C - ¡Nada, nada! ¿que tienes ahí?

S - Tengo marijuana

C - ¡Qué bueno! Pero, hoy no me siento bien, porque mi madre desapareció y me gusta más fumar con ella.

+ Aparece Curlina

Cur - Cristal, he escuchado que tu madre desapareció. ¿Es verdad, mi amor?

C - ¡Sí, es verdad! (Llorando)

Cur - No te preocupes, yo te voy a ayudar a buscar tu madre!

S - Sí, yo también.

C - Entonces, vamos a procurarla!

La madre de Cristal fumava mucho con su hijo y un día se convirtió en humo, cuando estaba haciendo el almuerzo, entonces fue absorbida

## **TRABAJO DE ESPAÑOL**

### **Personajes:**

Juán, El espía: Tiene 34 años, vive solo y su misión es encontrar su madre.

Consuela, la Madre del espía: Tiene 65 años, también vive sola y fue raptada. Juan cree que ella está muerta.

Mohammed, El príncipe: Tiene 35 años, y es un príncipe de Arabia Saudita. Vive en el desierto. Raptó la madre de Juan.

Pablo, el mayordomo: Tiene 70 años y es el mayordomo del príncipe. No le es fiel en esta misión porque debe unos favores al equipo de espionaje de Juan y David.

David, el amigo del espía: Tiene 40 años y le gustan los coches. Es compañero de Juan en el equipo de espionaje.

**Cuando pasó esta historia:** 2008

**Donde se pasó esta historia:** En Arabia Saudita

**Género al que pertenece:** Comedia

**Público al que va destinada:** Joven

**Objetivo:** Entretener

**Director:** Manuel Gomez Pereira

### **Actores:**

Juan, el espía: Hugo Silva

Consuela: Terele Pávez

Mohammed: Maxi Iglesias

Pablo, el mayordomo: José Luis López Vázquez

Davíd, el amigo del espía: Luís Fernández

### **GUIÓN**

El espía vivió varios años con su madre, hasta esta haber sido asesinada. Años más tarde, el espía recibe una llamada de una persona anónima: esa persona lo avisa de que la muerte de su madre fue una farsa e de que ella aún sigue viva, siendo que quien la tiene es el príncipe Mohammed de las Arabias.

Con esta noticia, el espía contacta un amigo suyo e le pide toda la información sobre este príncipe. Después de varios días de pesquisa, el amigo dice al espía donde vive el príncipe, siendo que este decide ir allá buscar a su madre. Por suerte, el mayordomo del príncipe debía unos favores a la equipa de espionaje del espía y este, después de hablar con él, lo convence a

ayudarlo. Después de atravesar el desierto, el espía llega a la casa de Mohammed. Allí el espía habla con el mayordomo, que le dice:

-La única manera de entrar en el palacio es venir aquí al as 16:00, pues el príncipe, en esta hora, va a jugar golf con sus seguranzas.

-Muchas gracias.

En el día siguiente, tal como combinado, el espía entra en el palacio y busca a su madre por las habitaciones e acaba por la encontrar en la habitación de hospedes. El príncipe vuelve del partido de golf y, llegando a la habitación, grita:

-Que estás haciendo???

-He venido a salvar mi madre.

Con estos gritos, el mayordomo va hasta la puerta de las traseras y grita:

-Vamos a salir de este sitio. ¡Por aquí!

El mayordomo y el espía acaban por conseguir escapar en el Ferrari 458 del príncipe.

-Vamos, yo conduzco – dijo la madre.

-Pero estás loca? – gritó su hijo

-¡Que te calles! Yo sé lo que estoy haciendo! – dijo la madre.

-Espero no morir hoy – suplicó el mayordomo.

Algunos días después, al salir del desierto, el espía recibe una llamada de su amigo:

-Entonces, ¿cómo ha desarrollado la misión?

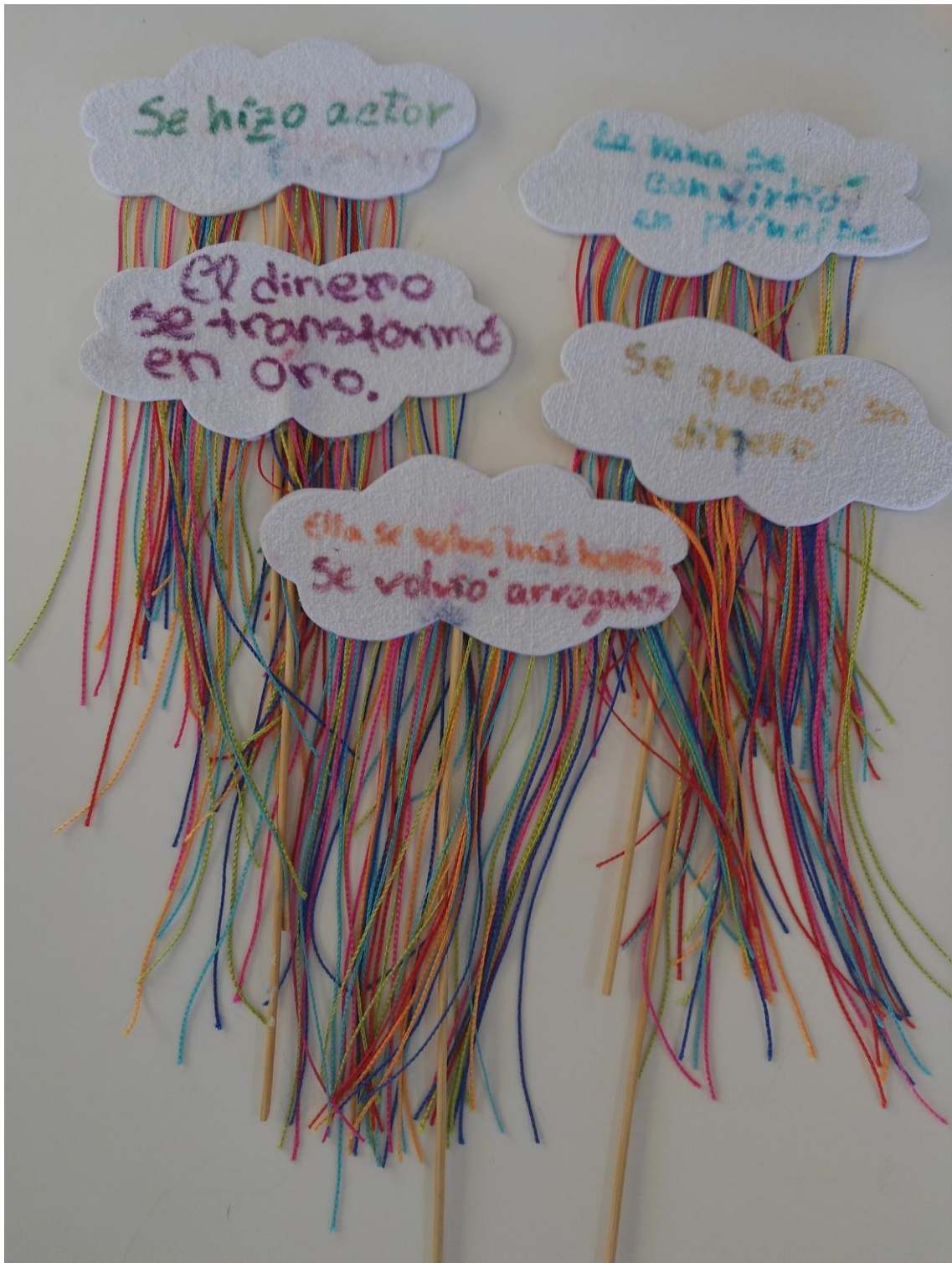
-Ha ido bien. Estamos casi llegando a la sede....

Algunos segundos de conversa después, el espía pidió:

-Prepara un avión, vamos cambiar de vida.

En el fin, el mayordomo y la madre del espía se casan y van a vivir a Toquio, mientras el amigo del espía se queda con el Ferrari del príncipe y el espía encuentra su gran amor en la sede de espionaje. Finalmente, el príncipe acaba por morir con una pelota de golf en su garganta.





Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 4

Curso de Línguas e Humanidades  
11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidade 12 - recuerdos del curso)

Duração: 100 minutos  
Data: 13 de maio de 2014

¡Ahora vosotros! Elegid a un personaje famoso vinculado a Alicia en el País de las Maravillas (escritor, actor, director, dibujante...) y escribid su biografía utilizando algunos de los verbos de cambio aprendidos hoy en clase.

Helena Costas, Reina de España

Hizo el debut en 1966 en Londres, es una actriz Británica. Hizo su primer papel como protagonista en la película Vamp Squad. Ganó sus celebraciones con Queen Beethoven y en las novelas de Harry Potter se convirtió en una de las actrices más conocidas.

Su participación en la película "El discurso del Rey" fue muy importante porque después de tanto trabajo llegó a ser nombrada como mejor actriz de Reparto de esa película.

Carolina Varón  
João Salve  
Tatiana Praetinha



Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 4

Curso de Línguas e Humanidades  
11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidade 12 - recuerdos del curso)

Duração: 100 minutos  
Data: 13 de maio de 2014

¡Ahora vosotros! Elegid a un personaje famoso vinculado a Alicia en el País de las Maravillas (escritor, actor, director, dibujante...) y escribid su biografía utilizando algunos de los verbos de cambio aprendidos hoy en clase.

Helena Costas, Reina de España, protagonizó el 26 de mayo de 1966 y en los años 50s participó en películas y en teatro. Su primer trabajo en televisión fue "El papá de los Reyes". Se hizo conocida por su papel en películas como "Una habitación con vistas", "El gran club", "Los años de la guerra", "El discurso del Rey" y "Harry Potter". Ha sido nominada a varios premios, ganando seis de ellos.

Su primer trabajo en televisión fue "El papá de los Reyes". Se hizo conocida por su papel en películas como "Una habitación con vistas", "El gran club", "Los años de la guerra", "El discurso del Rey" y "Harry Potter". Ha sido nominada a varios premios, ganando seis de ellos. Premios que incluyen "Mejor actriz de reparto" y "Mejor actor". Hay otro su país es una actriz que ha vivido un gran número de años, conocida por sus películas.



Carolina Varón  
João Salve  
Tatiana Praetinha



Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 4

Curso de Línguas e Humanidades  
11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidade 12 - recuerdos del curso)

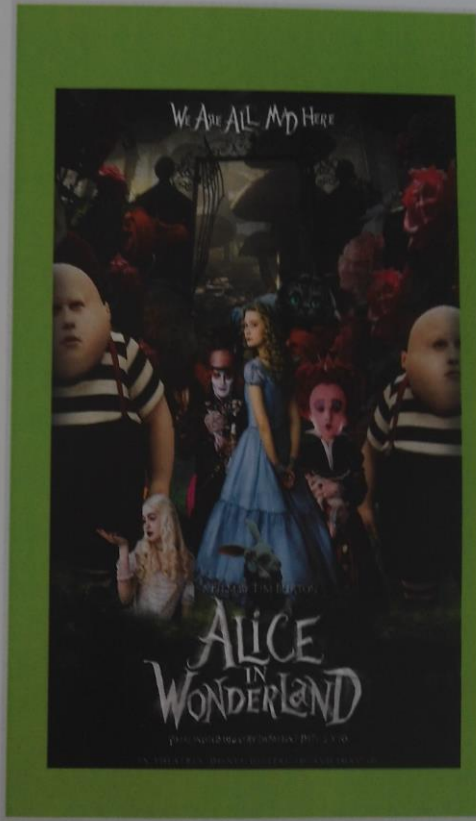
Duração: 100 minutos  
Data: 13 de maio de 2014

¡Ahora vosotros! Elegid a un personaje famoso vinculado a *Alicia en el País de las Maravillas* (escritor, actor, director, dibujante...) y escribid su biografía utilizando algunos de los verbos de cambio aprendidos hoy en clase.

Crispin Glover se ponía muy nervoso haciendo programas de televisión y se dedicó sólo al cinema.

En 1985 se hizo conocido cuando realizó la película "Regreso al futuro" donde hacía el papel de George Mcfly.

Glover se volvió a trabajar con el director de la película "Alicia en el país de las maravillas".



Rafael Silva nº 21 11º E Miguel Gonçalves nº 20 11º E

**Anexo I. C. 6.**  
**Instrumentos de**  
**Avaliação Sumativa**

Competência pragmática	N5	Escreve um texto sobre o tema proposto, respeitando o registo (BIOGRAFIA) e o limite de palavras indicados. Aparecem definidas de maneira razoável as funções previstas (introduzir um tema, narrar e descrever factos e/ou processos, opinar, sugerir/aconselhar, exprimir gostos/agrado/desagrado, etc.). O discurso é claro e coerente, ainda que com recurso a um número limitado de mecanismos de coesão. As ideias não se repetem de forma desnecessária e desenvolvem-se logicamente, com recurso a conectores variados.	120
	N4		96
	N3	Escreve um texto sobre o tema proposto, embora possa não respeitar o registo e o limite de palavras indicado. O discurso é globalmente claro e coeso, ainda que possam registar-se ligeiras incoerências. As ideias, embora nem sempre pertinentes, estão articuladas de maneira linear, com recurso a um leque restrito de conectores.	72
	N2		48
	N1	Escreve um texto com frases curtas e confusas, no qual apenas refere superficialmente o tema eleito, com muitos desvios e repetições e/ou pormenores pouco ou nada relevantes. Pode não respeitar o registo e o limite de palavras indicado.	24

Competência linguística	N5	Emprega recursos linguísticos suficientes para escrever um texto com bastante precisão. Usa, de forma apropriada, os recursos lexicais e discursivos necessários para retomar a informação sem repetir o dito anteriormente (pronomes e deícticos). Utiliza, com correcção, vocabulário elementar, recorrendo por vezes a repetições e circunlocuções, para suprir limitações. Revela razoável correcção gramatical, podendo cometer erros que não afectam a compreensão da mensagem. A ortografia e a pontuação são suficientemente precisas para não afectarem a inteligibilidade do texto.	80
	N4		64
	N3	Emprega recursos linguísticos limitados, com padrões frásicos elementares. Utiliza vocabulário elementar, com algumas incorrecções ortográficas. Emprega, com correcção, estruturas simples, cometendo erros sistemáticos que não impedem a compreensão quando usa estruturas mais complexas. A pontuação é repetitiva e nem sempre adequada.	48
	N2		32
	N1	Registam-se bastantes erros nas estruturas e formas gramaticais. A sintaxe surge excessivamente sincopada em algumas passagens. Registam-se erros lexicais, sintácticos, morfológicos e ortográficos graves e sistemáticos, com interferências frequentes da língua materna.	16

\* O texto produzido só é avaliado na competência linguística se o examinando abordar o tema proposto, situando-se pelo menos no nível 1 da **competência pragmática**.

**PRODUÇÃO ESCRITA DE LÍNGUA ESTRANGEIRA – ENSINO SECUNDÁRIO**

Adjunto 17

Ano lectivo 2013/2014

**Categorias para a Avaliação da Produção Escrita:**

**Classificação** .....

**Nível Continuação – 4/5 anos de aprendizagem**

**Turma:**..... **Ano:** .....

**ESPAÑHOL – NÍVEL DE CONTINUAÇÃO**

Categorias	Competência pragmática						Competência linguística						Total
	60%						40%						100%
Pontos	120	96	72	48	24	0	80	64	48	32	16	0	200 Pontos
Identificação do aluno	<b>N5</b>	<b>N4</b>	<b>N3</b>	<b>N2</b>	<b>N1</b>		<b>N5</b>	<b>N4</b>	<b>N3</b>	<b>N2</b>	<b>N1</b>		

**Observação:** Um desempenho inferior ao nível mais baixo descrito numa dada categoria é classificado com zero pontos, devendo ser assinalado na coluna correspondente.

O/A Professora

## Ficha de Espanhol (continuação) - adjunto 18




Curso de Línguas e Humanidades

11º Ano de Escolaridade/Turmas D+E (unidad 9 - medios de comunicación)

Duração: 100 minutos

Data: 10 de março de 2014

### FICHA DE AUTOEVALUACIÓN – Medios de Comunicación

<b>Nome do aluno:</b>			
<b>Consigo:</b>	<b>SIM</b> 	<b>COM DIFICULDADE</b> 	<b>NÃO</b> 
Falar sobre os diferentes meios de comunicação			
Opinar sobre os diferentes meios de comunicação			
Utilizar e reconhecer vocabulário dos meios de comunicação			
Apresentar uma notícia			
Escrever uma notícia			



***Anexo I. D.***  
***De Moda***

**Anexo I. D. 1**  
**Planificação da**  
**Sequência de**  
**aprendizagem**

# Planificación de una secuencia

Escola: **Escola básica 2/3 Jacinto Correia**

8ºano (nível A2.1) – 2013/2014

**Professora:** Liliana Gomes

**Professora cooperante:** Isabel Monteiro

**Número de aulas previstas:** 2X 90min / 1x45min

**Destinatários:** 8º ano de escolaridade turma D

**Nível de língua:** A2.1

## 1ª Aula

### Objetivos do Programa de Espanhol:

- ✓ Adquirir as competências básicas de comunicação na língua espanhola:
  - Compreender textos orais e escrito, de natureza diversificada e de acessibilidade adequada ao seu desenvolvimento linguístico, psicológico e social;
  - Produzir, oralmente e por escrito, enunciados de complexidade adequada ao seu desenvolvimento linguístico, psicológico e social;
- ✓ Utilizar estratégias que permitam responder às suas necessidades de comunicação, no caso em que os seus conhecimentos linguísticos e/ou seu uso da língua sejam deficientes.
- ✓ Valorizar a língua espanhola em relação às demais línguas faladas no mundo e apreciar as vantagens que proporcionam o seu conhecimento;
- ✓ Desenvolver a capacidade de iniciativa, o poder de decisão, o sentido de responsabilidade e da autonomia;
- ✓ Progredir na construção da sua identidade pessoal e social, desenvolvendo o espírito crítico, a confiança em si próprio e nos outros e atitudes de sociabilidade, de tolerância e de cooperação.

**Objetivos da unidade:**

- ✓ Alargar o vocabulário relacionado com a roupa/moda;
- ✓ Falar sobre as distintas roupas;
- ✓ Dar sugestões de roupa;
- ✓ Interagir com a empregada(o) de uma loja de roupa;
- ✓ Escrever um diálogo numa loja de roupa;
- ✓ Fazer comparações;
- ✓ Dar sugestões de roupa utilizando os comparativos.

**Conteúdos:**

<b>Socioculturais</b>	<b>Léxicos</b>	<b>Funcionais</b>	<b>Gramaticais</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ La moda</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Prendas de vestir</li><li>▪ Calzado</li><li>▪ Accesorios de moda</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Identificar prendas de ropa aprendidas anteriormente</li><li>▪ Valorar prendas de vestir</li><li>▪ Dar sugerencias</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Repaso de los verbos en presente de indicativo</li></ul>

**Tema: “De Moda”**

**Tarea Final: Publicar en un blog un “book” de sugerencias de ropa.**

## **Sesión 1**

**Destrezas a desarrollar:** Comprensión oral; expresión oral; Interacción oral; comprensión lectora; expresión escrita.

<b>Programación de clase</b>			
<b>Actividades</b>	<b>Interacción</b>	<b>Materiales/ recursos</b>	<b>Proceso de evaluación</b>
<b>1. <u>Visionar el tráiler de la película “Confesiones de una compradora compulsiva”.</u></b>	Grupo clase	- video - ordenador - altavoces - video proyector	
<b>2. <u>Relacionar imágenes con su nombre.</u></b>	Trabajo de parejas	- ordenador - video proyector - Ficha de trabajo	Parrilla de evaluación de la expresión escrita.
<b>3. <u>Lectura del texto: ¿Qué ropa me pongo?</u></b>	Trabajo Individual Trabajo de parejas	- ficha de trabajo	

4. <u>Sugerir prendas de vestir según la ocasión.</u>	Trabajo de grupo	- ordenadores - ficha de trabajo - internet	
---	------------------	---	--

## Plan de clase – sesión 1

- ❖ Clase 8º D
- ❖ Número de alumnos: 16
- ❖ Sesiones previstas: 1x90 m
- ❖ Nivel de lengua: A2.1

**Objetivos:** En esta clase se pretende que los alumnos repasen y ampliar el vocabulario relacionado con la moda. Los alumnos deberán ser capaces de hablar sobre ropa y calzado, accesorios y complementos opinar sobre las distintas prendas de vestir, proponer/sugerir ropa. Al final de esta clase, se espera que los alumnos, en grupos, ayuden un chico/chica en un blog a encontrar la ropa ideal según la ocasión.

Actividad	Duración	Procedimiento
0.	10 minutos	La profesora pasa lista y, posteriormente, los alumnos escriben el resumen. Introducción al tema: La moda. Visionar el tráiler de la película “Confesiones de una compradora compulsiva”. Relacionar imágenes con su nombre. Lectura del texto: <i>¿Qué ropa me pongo?</i> Opinar y sugerir prendas de ropa.

1.	10 minutos	<p><b><u>Visonar el tráiler de la película “Confesiones de una compradora compulsiva”. (video)</u></b></p> <p><b><u>Procedimiento:</u></b> La profesora proyecta un video de una chica que es una compradora compulsiva. Tras mirar el video se les pregunta a los alumnos ¿Cuál pensáis que es el tema de la clase de hoy? Se espera que los alumnos digan que se va a hablar de compras. En seguida la profesora les pregunta:</p> <p><b>¿Os gusta ir de compras?</b></p> <p><b>¿Os gusta comprar ropa?</b></p> <p><b>¿Dónde soléis comprar vuestra ropa?</b></p> <p><b>¿Qué os gusta comprar?</b></p> <p><b>¿Os gusta ir de compras solo o acompañado?</b></p> <p><b>¿Os gusta ir de moda?</b></p> <p><b>Nombrad algunas prendas de vestir, calzado o accesorios que habéis visto en el tráiler.</b></p> <p>Este ejercicio sirve de calentamiento para introducir el tema de la clase “De Moda”. Sirve aún para repasar el vocabulario aprendido anteriormente por los alumnos sobre la ropa, calzado y accesorios.</p>
2.	25 minutos	<p><b><u>Actividad: Relacionar imágenes con su nombre. (adjunto1, 2. PPP adjunto 5, diapositiva 1)</u></b></p> <p><b><u>Procedimiento (1er momento):</u></b> Se les entrega a los alumnos una ficha con imágenes de ropa y algunos accesorios con sus correspondientes precios. En parejas, los alumnos tienen que relacionar cada prenda de vestir/accesorio/calzado con su nombre. La profesora escribe en la pizarra la corrección del ejercicio. Tras relacionar las imágenes con los nombres se les pide a los alumnos que elijan lo que comprarían con 150€. La profesora, pide a algunos alumnos que lean sus respuestas. Este ejercicio sirve para ampliar el</p>

		<p>vocabulario relacionado con la ropa. <b>(adjunto1)</b></p> <p><b><u>Procedimiento (2do momento):</u></b> La profesora proyecta una imagen <b>(PPP adjunto 5, diapositiva 1)</b>. Utilizando el vocabulario anteriormente aprendido los alumnos tienen que decir a quien pertenece cada una de las descripciones ofrecidas. Se hace la corrección oral. <b>(adjunto2)</b> En seguida se propone a los alumnos que jueguen al juego ¿Quién es quién? Los alumnos tendrán que escribir un pequeño texto en el que describan qué lleva puesto un compañero suyo. Cuando todos hayan terminado leerán sus descripciones sin decir de quién se trata para que los demás adivinen quién es. Este ejercicio sirve para comprobar si los alumnos han aprendido el vocabulario relacionado con la ropa. <b>(adjunto2)</b></p>
3.	20 minutos	<p><b><u>Actividad: – Lectura del texto: ¿Qué ropa me pongo?</u></b> <b>(adjunto 3, PPP adjunto5, diapositiva 2)</b></p> <p><b><u>Procedimiento (pre-tarea):</u></b> Se les pide a los alumnos que miren una imagen. La imagen guarda relación con el texto que van a leer.</p> <p>Se les pide a los alumnos que, en parejas, contesten a la siguiente pregunta: ¿Qué os sugiere la imagen? <b>(ppp, diapositiva 2)</b></p> <p><b><u>Procedimiento (tarea):</u></b> Después de leer el texto se les pide a los alumnos que hagan un ejercicio de comprensión lectora: encontrar sinónimos/ contestar verdadero o falso. Los alumnos comprueban si la hipótesis que habían formulado sobre la imagen estaba correcta. Posteriormente, se corrigen los dos ejercicios y la profesora proyecta la corrección.</p>

		<p><b><u>Procedimiento (pos-tarea):</u></b> Los alumnos van a imaginar que también fueron invitados para una fiesta de cumpleaños y tienen que decir lo que se pondrían. Se les pide a algunos alumnos que lean sus respuestas.</p>
4.	25 minutos	<p><b><u>Actividad: Sugerir prendas de vestir según la ocasión.</u></b> (adjunto 4)</p> <p><b><u>Procedimiento:</u></b> En grupos de tres, se les pide a los alumnos que lean el blog que Elena encontró mientras buscaba en internet ideas de prendas de vestir para llevar al cumpleaños de su prima, y las sugerencias dadas. En seguida se les pide que accedan al blog <a href="http://cms.que-ropa-me-pongo.webnode.com/blog/">http://cms.que-ropa-me-pongo.webnode.com/blog/</a> y ayuden a 3 de los 5 chicos/chicas que necesitan ayuda para elegir ropa según la ocasión.</p> <p>La profesora providencia ordenadores para que los alumnos puedan acceder al blog y puedan consultar algunos diccionarios online caso necesiten de más vocabulario relacionado con las prendas de vestir/calzado/accesorios.</p>

**Contextualización de la próxima secuencia:** Después de aprender y repasar vocabulario relacionado con la ropa/ calzado/ accesorios, de sugerir prendas de vestir según diferentes ocasiones, los alumnos van a aprender vocabulario relacionado con las tiendas de ropa (talla, vuelta, probador, etc...) y aprender a interactuar con el/la dependienta.

## **2ª Aula**

### **Objetivos do Programa de Espanhol:**

- ✓ Adquirir as competências básicas de comunicação na língua espanhola:
  - Compreender textos orais e escrito, de natureza diversificada e de acessibilidade adequada ao seu desenvolvimento linguístico, psicológico e social;
  - Produzir, oralmente e por escrito, enunciados de complexidade adequada ao seu desenvolvimento linguístico, psicológico e social;
- ✓ Utilizar estratégias que permitam responder às suas necessidades de comunicação, no caso em que os seus conhecimentos linguísticos e/ou seu uso da língua sejam deficientes.
- ✓ Valorizar a língua espanhola em relação às demais línguas faladas no mundo e apreciar as vantagens que proporcionam o seu conhecimento;
- ✓ Desenvolver a capacidade de iniciativa, o poder de decisão, o sentido de responsabilidade e da autonomia;
- ✓ Progredir na construção da sua identidade pessoal e social, desenvolvendo o espírito crítico, a confiança em si próprio e nos outros e atitudes de sociabilidade, de tolerância e de cooperação.

### **Objetivos da unidade:**

- ✓ Alargar o vocabulário relacionado com a roupa/moda;
- ✓ Falar sobre as distintas roupas;
- ✓ Dar sugestões de roupa;
- ✓ Interagir com a empregada(o) de uma loja de roupa;
- ✓ Escrever um diálogo numa loja de roupa;
- ✓ Fazer comparações;
- ✓ Dar sugestões de roupa utilizando os comparativos.

**Conteúdos:**

<b>Socioculturais</b>	<b>Léxicos</b>	<b>Funcionais</b>	<b>Gramaticais</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ La moda</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Prendas de vestir</li><li>▪ Productos</li><li>▪ Accesorios de moda</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Pedir en una tienda</li><li>▪ Interactuar con el/la dependiente(a)</li><li>▪ Preguntar la talla/ el precio</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Repaso de los verbos en presente de indicativo</li></ul>

**Tema: “De Moda”**

**Tarea Final: Publicar en un blog un “book” de sugerencias de ropa.**

## Sesión 2

**Destrezas a desarrollar:** Comprensión oral; expresión oral; Interacción oral; comprensión lectora.

<b>Programación de clase</b>			
Actividades	Interacción	Materiales/ recursos	Proceso de evaluación
<p>5. <u><i>¿Cómo eres de Compras? test</i></u></p>	<p>Grupo clase</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ficha de trabajo</li> <li>- ordenador</li> <li>- video proyector</li> </ul>	<p>Parrilla de evaluación de la expresión oral.</p>
<p>6. <u><i>En la tienda de ropa – ejercicios audición.</i></u></p>	<p>Trabajo de parejas Trabajo Individual Trabajo de parejas</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ordenador</li> <li>- video proyector</li> <li>- Ficha de trabajo</li> <li>- altavoces</li> </ul>	

## Plan de clase – sesión 2

- ❖ Clase 8º D
- ❖ Número de alumnos: 16
- ❖ Sesiones previstas: 1x45m
- ❖ Nivel de lengua: A2.1

**Objetivos:** En esta clase se pretende que los alumnos aprendan vocabulario relacionado con hacer compras en una tienda de ropa. Los alumnos deberán ser capaces de interactuar con el/la dependienta. Al final de esta clase, se espera que los alumnos, en parejas, representen un dialogo en una tienda de ropa para el grupo clase.

Actividad	Duración	Procedimiento
0.	5 minutos	La profesora pasa lista y, posteriormente, los alumnos escriben el resumen. <i>Contestar al test ¿Cómo eres de compras?</i> <i>En la tienda de ropa – vocabulario.</i> <i>Ejercicios de audición – rellenar huecos.</i> <i>Escribir y representar un dialogo en una tienda de ropa.</i>
5.	10 minutos	<b>Actividad: ¿Cómo eres de Compras? test (adjunto 6, PPP adjunto 10, diapositiva 1)</b> <b>Procedimiento:</b> La profesora pide a los alumnos que contesten al test ¿Cómo eres de compras? Se

		<p>proyectan las soluciones y enseguida se hace una puesta en común para discutir los resultados.</p> <p>Este ejercicio sirve de calentamiento para dar seguimiento al tema “de moda” e introducir vocabulario relacionado con hacer compras en una tienda de ropa.</p>
6.	30 minutos	<p><b><u>Actividad:</u></b> – <b><i>En la tienda de ropa – ejercicios audición</i></b> (adjunto 7, 8, 8a y 9 PPP adjunto 10, diapositiva 2)</p> <p><b><u>Procedimiento (pre-tarea):</u></b> La profesora entrega una ficha de trabajo con una imagen de una tienda de ropa. Se les pide a los alumnos que relacionen las definiciones con su correspondiente palabra e imagen/numero. La profesora proyecta la corrección.(adjunto7) (PPP adjunto10, diapositiva2)</p> <p><b><u>Procedimiento (tarea):</u></b> Mientras escuchan tres diálogos que representan diferentes situaciones en una tienda de ropa, se les pide a los alumnos que completen los huecos. Se les pone la cinta dos veces. La profesora escribe en la pizarra las soluciones mientras se hace la corrección oral para que los alumnos puedan comprobar sus respuestas. (adjunto8)</p> <p><b><u>Procedimiento (pos-tarea):</u></b> Para terminar la clase, en parejas, los alumnos tienen que escribir un dialogo en una tienda de ropa y representarlo a sus compañeros. La profesora les proporciona una ficha con una nota donde están las pautas que los alumnos deben seguir para escribir sus diálogos. (adjunto9)</p> <p>La profesora evalúa la presentación oral de cada pareja.</p>

**Contextualización de la próxima secuencia:** Después de aprender vocabulario relacionado con hacer compras en una tienda de ropa, y aprender a interactuar con el/la dependiente, los alumnos van a aprender a utilizar los comparativos con las prendas de vestir/calzado/accesorios. Al final van a publicar en un blog un “book” con sugerencias de ropa comparándolas.

## **3ª Aula**

### **Objetivos do Programa de Espanhol:**

- ✓ Adquirir as competências básicas de comunicação na língua espanhola:
  - Compreender textos orais e escrito, de natureza diversificada e de acessibilidade adequada ao seu desenvolvimento linguístico, psicológico e social;
  - Produzir, oralmente e por escrito, enunciados de complexidade adequada ao seu desenvolvimento linguístico, psicológico e social;
- ✓ Utilizar estratégias que permitam responder às suas necessidades de comunicação, no caso em que os seus conhecimentos linguísticos e/ou seu uso da língua sejam deficientes.
- ✓ Valorizar a língua espanhola em relação às demais línguas faladas no mundo e apreciar as vantagens que proporcionam o seu conhecimento;
- ✓ Desenvolver a capacidade de iniciativa, o poder de decisão, o sentido de responsabilidade e da autonomia;
- ✓ Progredir na construção da sua identidade pessoal e social, desenvolvendo o espírito crítico, a confiança em si próprio e nos outros e atitudes de sociabilidade, de tolerância e de cooperação.

### **Objetivos da unidade:**

- ✓ Alargar o vocabulário relacionado com a roupa/moda;
- ✓ Falar sobre as distintas roupas;
- ✓ Dar sugestões de roupa;
- ✓ Interagir com a empregada(o) de uma loja de roupa;
- ✓ Escrever um diálogo numa loja de roupa;
- ✓ Fazer comparações;
- ✓ Dar sugestões de roupa utilizando os comparativos.

**Conteúdos:**

<b>Socioculturais</b>	<b>Léxicos</b>	<b>Funcionais</b>	<b>Gramaticais</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ La moda</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Prendas de vestir</li><li>▪ Calzado</li><li>▪ Accesorios de moda</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Comparar prendas de vestir</li><li>▪ Dar sugerencias</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Los comparativos regulares e irregulares</li></ul>

**Tema: “De Moda”**

**Tarea Final: Publicar en un blog un *book* de sugerencias de ropa.**

## Sesión 3

**Destrezas a desarrollar:** Comprensión oral; expresión oral; Interacción oral; comprensión lectora; expresión escrita.

<b>Programación de clase</b>			
Actividades	Interacción	Materiales/ recursos	Proceso de evaluación
<b>7. <u>Memorizar vocabulario.</u></b>	Grupo clase	<ul style="list-style-type: none"> <li>- imagen</li> <li>- ordenador</li> <li>- video proyector</li> </ul>	Parrilla de evaluación de la expresión escrita.
<b>8. <u>Comparativos – regulares e irregulares.</u></b>	Trabajo de parejas Trabajo individual	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ordenador</li> <li>- video proyector</li> <li>- Ficha de trabajo</li> </ul>	
<b>9. <u>Comparar artículos en una tienda de ropa</u></b>	Trabajo Individual	- ficha de trabajo	
<b>10. <u>Hablar de preferencias usando los comparativos</u></b>	Grupo clase	- ficha de trabajo	
<b>11. <u>Publicar en un blog un book de sugerencias de ropa</u></b>	Trabajo de grupo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ficha de trabajo</li> <li>- ordenadores</li> <li>- internet</li> </ul>	

## Plan de clase – sesión 3

- ❖ Clase 8º D
- ❖ Número de alumnos: 16
- ❖ Sesiones previstas: 1x90 m
- ❖ Nivel de lengua: A2.1

**Objetivos:** En esta clase se pretende que los alumnos aprendan los comparativos regulares e irregulares. Los alumnos deberán ser capaces de hablar sobre ropa, calzado y accesorios haciendo comparaciones. Al final de esta clase, se espera que los alumnos, en grupos, publiquen en un blog un *book* con sugerencias de ropa.

Actividad	Duración	Procedimiento
0.	10 minutos	La profesora pasa lista y, posteriormente, los alumnos escriben el resumen. <i>Introducción al tema: de moda.</i>
7.	10 minutos	<b><u>Actividad: Memorizar vocabulario</u> (PPP adjunto 15, diapositiva 1)</b> <b><u>Procedimiento:</u></b> La profesora proyecta una imagen relacionada con el vocabulario del tema de la secuencia. Tras mirar la imagen durante 2 minutos, la profesora quita la imagen y se les pide a los alumnos que digan diez palabras aprendidas en las otras dos sesiones relacionadas con el tema de la unidad “De Moda”. Este ejercicio sirve de quiebra hielo para empezar la clase y repaso del vocabulario

		aprendido en las dos últimas sesiones.
8.	15 minutos	<p><b><u>Actividad: Comparativos – regulares e irregulares.</u></b> (adjunto11, PPP adjunto15, diapositivas 2,3 y 4)</p> <p><b><u>Procedimiento (1er momento):</u></b> Se les entrega a los alumnos una ficha con los comentarios de algunos chicos/chicas que se fueron de compras y miran los escaparates. En sus comentarios están a negrito los comparativos, regulares e irregulares. Se les pide a los alumnos, que en parejas y tras observar los comentarios de los chicos/ chicas, completen la tabla con la regla de los comparativos regulares e irregulares. (adjunto11)</p> <p><b><u>Procedimiento (2do momento):</u></b> La profesora pide a los alumnos que hagan el ejercicio 3 del adjunto 1. En este ejercicio los alumnos tienen que establecer comparaciones entre los dos elementos de las dos columnas utilizando las palabras ofrecidas.</p> <p>Se hace la corrección oral del ejercicio y la profesora proyecta las respuestas para que los alumnos comprueben. (PPP adjunto 15, diapositivas 2,3,4)</p>
9.	10 minutos	<p><b><u>Actividad: – Comparar artículos en una tienda de ropa</u></b> (adjunto 12)</p> <p><b><u>Procedimiento:</u></b> Mirando los productos de tres tiendas de ropa (tienda A, tienda B, tienda C), los alumnos tienen que hacer comparaciones teniendo en atención el color, el precio, la talla, el tamaño, entre otros, de los productos ofrecidos en cada tienda. Se hace la corrección oral, pues hay muchas posibilidades de respuesta.</p>

		Este ejercicio sirve para comprobar si los alumnos han aprendido a utilizar los comparativos.
10.	10 minutos	<p><b><u>Actividad:</u> – Hablar de preferencias usando los comparativos (adjunto 13)</b></p> <p><b><u>Procedimiento:</u></b> Esta actividad es para que los alumnos sepan un poco más sobre sus compañeros y utilicen los comparativos. Cada alumno puede elegir un compañero y hacerle una pregunta que quiera sobre sus preferencias con ropa, calzado o accesorios. Pueden utilizar el vocabulario sugerido en el adjunto 3 u otro cualquier que se acuerden.</p> <p>Este ejercicio sirve para que los alumnos puedan comunicar/ hablar utilizando el tema gramatical aprendido.</p>
11.	35 minutos	<p><b><u>Actividad:</u> Publicar en un blog un <i>book</i> de sugerencias de ropa (adjunto 14)</b></p> <p><b><u>Procedimiento:</u></b> En grupos de cuatro, se les pide a los alumnos que vistan la piel de consultores de moda y organicen un <i>book</i> con sugerencias de ropa. Ya que son consultores de moda, los alumnos tienen que hacer comparaciones entre las prendas de vestir/ accesorios y calzado. Se les pide a los alumnos que den sugerencias sobre las tendencias de moda de las colecciones de otoño/invierno y primavera/verano para los chicos y para las chicas.</p> <p>Tras terminar su <i>book</i> con sugerencias se les pide que lo publiquen en el blog creado para esta unidad. Crean una nueva entrada con el título” Nuevas tendencias”.</p>

		<p>La profesora providencia ordenadores para que los alumnos puedan acceder al blog y puedan consultar algunos enlaces de internet sobre moda, donde los alumnos pueden buscar algunos ejemplos de ropa para hacer sus comparaciones e información sobre las tendencias.</p> <p><a href="http://www.vogue.es/">http://www.vogue.es/</a></p> <p><a href="http://www.glamour.es/moda">http://www.glamour.es/moda</a></p> <p><a href="http://www.elle.es/moda">http://www.elle.es/moda</a></p> <p><a href="http://www.revistagq.com/moda">http://www.revistagq.com/moda</a></p> <p>Posteriormente la profesora después corrige el <i>book</i> de cada grupo ya que es la administradora del blog.</p>
--	--	--

**Anexo I. D. 2.**  
**Reflexão Pré-Ação**



Universidade do Algarve – Faculdade de Ciências Sociais e  
Humanas

## Mestrado em ensino de línguas

Reflexão Pré-ação

Tema: De Moda



**Docente:** Prof.<sup>a</sup> Doutora Mercedes Rabadán  
**Mestranda:** Liliana Gomes nrº48582

Hoje em dia, e em concordância com as metodologias apresentadas, com as propostas nacionais e internacionais pode-se afirmar que o ensino da língua baseado em tarefas é o mais adequado para o desenvolvimento da competência plurilíngue e pluricultural e de um aluno autónomo.

A abordagem comunicativa defende a realização de tarefas que propiciem aos alunos a aprendizagem de uma língua através de situações reais, assim sendo, o Ensino da Língua Baseado em Tarefas pode ser visto como uma melhoria das abordagens comunicativas, estabelecendo uma suplantação dos modelos de ensino tradicionais Richards & Rodgers (2001), Estaire (2009).

No *enfoque por tarefas*, a tarefa é utilizada como unidade de organização da aprendizagem, seja na organização do trabalho em sala de aula ou na área da programação curricular, é através desta que conseguimos conhecer quais os conteúdos que vamos trabalhar.

A planificação desta sequência de aprendizagem foi elaborada segundo a planificação anual da disciplina, as orientações programáticas nacionais (Ministério da Educação, 1997) e de acordo com o *Quadro Europeu Comum de Referência*, propiciando uma metodologia *orientada para a ação*, estimulando os professores e os alunos a realizarem tarefas que levem à utilização da língua em situações reais/autênticas. A aprendizagem significativa, o papel central do aluno e as estratégias e autonomia da aprendizagem são de extrema importância.

O *enfoque por tarefas* é referenciado como sendo um pilar de motivação e sucesso na aprendizagem de uma língua estrangeira, que se baseia numa metodologia comunicativa, centrada na prática (*aprender a aprender*) e no aluno.

*“Assim, os princípios orientadores da acção pedagógica para o programa de Espanhol determinam práticas pedagógicas centradas na resolução de problemas e preconizam como principais inovações: valorizar os processos, contemplar a negociação de processos e produtos, conduzir à construção de aprendizagens significativas tanto no domínio dos conhecimentos como das atitudes, valores e competências, além de atribuírem papel central à avaliação formativa”* Ministério da Educação (1997, p. 6).

Todos os conteúdos que irão ser trabalhados ao largo desta sequência de aprendizagem resultam não só da tarefa final, mas também das atividades que guiarão (*scaffold*) os alunos para a realização da mesma, no Ensino Baseado em Tarefas defende-se a não especificação dos conteúdos linguísticos *a priori*, antes pelo contrário, estes devem ser determinados em função da tarefa final (Nunan, 1989/1996, 2004; Estaire, 2009; Richards & Rodgers, 2001).

Tendo em conta que as tarefas que realizamos, quer seja numa aula quer seja na vida real, requerem sempre o uso simultâneo de mais do que uma competência linguística (Nunan, 1989,1996), nesta sequência de aprendizagem pretendo desenvolver vários domínios de língua: a compreensão oral e escrita, a produção oral e escrita, bem como o vocabulário e o conhecimento procedimental dos alunos durante as atividades comunicativas.

Esta planificação compreende uma sequência de aprendizagem de três aulas, que incidiu sobre a temática da moda, com o título “De Moda”.

Antes de começar a fazer a descrição da sequência que planifiquei, convém referir que esta aula, ao contrário das outras, foi planificada para uma turma de 8º ano de escolaridade, ou seja 3º ciclo.

Julgo que a planificação deve partir dos seus objectivos de unidade e foi,tendo em conta esses mesmos objectivos que defini a minha tarefa final. A tarefa final é a primeira a ser definida, para depois então se construir toda a planificação. Todas as actividades/tarefas desenvolvidas ao largo da planificação, vão de encontro ao que é necessário para a realização da tarefa final.

*“Quando o professor planifica, não parte dos conteúdos linguísticos (noções, funções, estruturas) para estabelecer actividades; pelo contrário, organiza tarefas finais e, a partir desta, aborda os objectivos, as actividades os conteúdos, a metodologia e a própria avaliação”*  
Ministério da Educação (2006, p. 14).

Na panificação desta sequência de aprendizagem é introduzido o tema “*de moda*”, e a tarefa final consiste na publicação de um *book* de sugestões de roupa num *blog*. Devo referir que os alunos já tinham sido expostos ao tema da roupa e consequentemente ao vocabulário relacionado com o mesmo, o que me levou a planificar uma sequência não de introdução de vocabulário, mas sim, de consolidação e alargamento do mesmo.

Em grupos de quatro, os aprendentes assumem o papel de consultores de moda e organizarão um *book* com sugestões de roupa, fazendo comparações entre as peças de roupa, acessórios e calçado. Depois de terminado o *book*, os aprendentes publicam o seu trabalho, no *blog* de moda criado para esta unidade, sob o tema, novas tendências. São disponibilizados computadores para que os alunos possam aceder ao *blog*, consultar alguns sites de moda, buscar imagens e exemplos de roupas, bem como informação sobre as mais recentes tendências. A escolha recaiu uma vez mais para o uso das novas tecnologias na concretização da *tarea final*, não só porque estas se apresentam como uma fonte inextinguível de recursos ao serviço da educação, mas também por reconhecer o seu grande valor na dinamização das aulas e motivação dos alunos.

A primeira aula iniciou-se através da apresentação do trailer do filme "*Confesiones de una compradora compulsiva*". Este filme retrata a vida de uma adolescente que não consegue parar de comprar roupa, acessórios, sapatos. Com a apresentação do vídeo pretendo introduzir o tema da aula e rever o vocabulário anteriormente aprendido sobre a roupa. Espero que os alunos se sintam motivados com o vídeo e participem, pois por vezes os alunos que estão no segundo ano de aprendizagem de uma língua estrangeira não se sentem seguros dos seus conhecimentos, ou têm vergonha, o que acaba por ser um entrave à sua participação.

Para dar seguimento à aula os alunos têm que relacionar imagens de roupa/acessórios/calçado com o seu correspondente nome, este exercício é realizado em pares. Pensei na realização deste exercício pois as cores são apelativas e como já têm conhecimento de algum vocabulário vão-se sentir desafiados e motivados. No final têm que dizer o que comprariam com 150€, pois as imagens têm o preço de cada peça. Este exercício serve para alargar o vocabulário relacionado com o tema.

Para consolidar o vocabulário aprendido resolvi realizar o jogo "¿Quién es quién?". No sentido de dar o *input* necessário à realização e compreensão do jogo, começo por projetar uma imagem (ppp, slide 2), entrego o anexo 2, onde os alunos têm as descrições da roupa de cada pessoa da imagem. Peço aos alunos que relacionem cada descrição com a sua respetiva imagem. Posteriormente são os alunos que escolhem um companheiro da turma, fazendo a sua descrição, a restante turma tem que adivinhar de quem se trata. Elegi esta atividade pois segundo *Gómez Molina (2004), Carabela 56, pág.31* "...el incremento del lexicón se favorece más en los primeros niveles con procedimientos lúdicos (sopa de letras, crucigramas, letras desordenadas de una

*palabra, describir imágenes...)* y técnicas asociativas (*mapas mentales, pares asociados imagen-palabra, asociaciones contextuales, tarjetas, parrillas, etc.*)...”, este tipo de exercício serve ainda de propósito da concentração, pois para tentarem adivinhar têm que escutar atentamente as descrições dos colegas.

Na atividade seguinte, é apresentado um texto. Como pré-tarefa pede-se aos alunos que visualizem duas imagens (ppp, slide2) e façam suposições sobre as mesmas. As imagens mostram uma rapariga com o armário aberto e um rapaz com várias roupas, com pontos de interrogação. Espero que os alunos digam que as pessoas representadas nas imagens não sabem o que vestir. Esta atividade conduzi-los-á ao exercício de leitura, onde terão que responder a algumas perguntas. Com tarefa de pós-leitura os alunos imaginarão que também foram convidados para a festa de anos, e descrevem que roupas levariam.

Posteriormente, e para terminar a primeira aula, os alunos, em grupos de três, vão ler o *blog* que a Elena encontrou enquanto procurava ideias na net de peças de roupa para levar ao aniversário da sua prima, <http://cms.que-ropa-me-pongo.webnode.com/blog/> e ajudem 3 rapazes/raparigas a escolher roupa segundo a ocasião.

Dá-se início à **segunda aula** através da realização de um questionário com o tema ¿Cómo eres de compras? Esta atividade serve de ponte entre a última aula e tem como objetivo introduzir vocabulário relacionado com fazer compras numa loja de roupa.

Tendo em conta a sugestão de Alonso (2012), que defende que não devemos expor os alunos a mais de dez/doze palavras novas por sessão, selecionei nove palavras. Tive ainda cuidado na escolha do vocabulário que deve ser selecionado de acordo com critérios como a frequência, rentabilidade, a facilidade, a utilidade, a disponibilidade e, sobretudo, as necessidades e os interesses dos alunos. Serão introduzidas palavras que julgo que os alunos desconhecem, (como por exemplo, *vuelta, tarjeta, escaparate*) bem como algumas que podem já conhecer (exemplo, *cliente, precio*), pois as mesmas serão necessárias para o exercício de compreensão oral seguinte, mas, essencialmente para a simulação de um diálogo numa loja de roupa que terão que escrever e representar para a turma em pares.

**Na terceira e última aula** desta sequência de aprendizagem, a primeira atividade é uma atividade de repasso do vocabulário até ao momento aprendido. Depois de observarem uma imagem durante 2 minutos, que a professora vai projetar, os alunos terão que dizer dez palavras relacionadas com a mesma utilizando o vocabulário aprendido nas duas outras sessões.

Dado continuidade às tarefas propostas os alunos recebem uma ficha de trabalho, com comentários de alguns rapazes/raparigas que foram às compras (anexo um, aula três). Os alunos devem ler os comentários e estar atentos às palavras sublinhadas, que representam os comparativos. É assim introduzido o item gramatical dos comparativos, através dos comentários os alunos têm que deduzir a regra e preencher uma tabela. Depois de confirmarem a regra gramatical dos comparativos é chegada a hora de por em prática a mesma através da realização do exercício três da mesma ficha de trabalho (anexo um, aula três). Reiterando o facto de que não existe nada melhor para a teoria do que uma boa prática, ou seja uma observação eficaz dos elementos, pois a língua é que manda sobre as regras que pretendem explica-la Gómez del Estal (2004), os alunos realizam ainda a ficha de trabalho dois (anexo 2), para consolidarem o novo item gramatical aprendido.

Antes da realização da tarefa final é dada liberdade aos alunos para que comuniquem entre si. É-lhes proposto que façam perguntas aos colegas sobre os seus gostos e preferências, para tal, será distribuída a ficha três (anexo 3), onde os alunos vão encontrar algum vocabulário que os pode auxiliar. Esta ficha serve o propósito de baixar o filtro afetivo dos alunos (Krashen, 2009) e conseqüentemente motiva-los para participarem mais ativa e entusiasticamente na atividade proposta. Muitas das vezes o medo de errar faz com que os alunos tenham receio de praticar o domínio da expressão oral, é minha função criar estratégias que os ajudem a ultrapassar essa barreira.

Espero que, no fim desta sequência de aprendizagem os alunos consigam comunicar correctamente utilizando o vocabulário e as estruturas gramaticais aprendidas na aula. Em suma, não importa apenas o conhecimento de determinadas regras gramaticais, mas sim a capacidade de utilizar essas regras eficazmente na comunicação.

*“...se entiende la lengua como un instrumento activo para la creación de significado. En lo que se refiere al aprendizaje, se acepta en términos generales que debe distinguirse entre “aprender qué” y “saber cómo”. En otras palabras,*

*tenemos que distinguir entre el conocimiento de diferentes reglas gramaticales y la capacidad de utilizar esas reglas de forma eficaz y apropiada en la comunicación.” (Nunan, 1989, p. 12)*

# **Anexo I. D. 3.**

## **Materiais**

Ficha de Espanhol - adjunto 1

8º Ano de Escolaridade/Turma D (unidade 4 - De moda)

Duração: 90 minutos  
Data: 07 de julho de 2014

1. Relaciona las imágenes con sus correspondientes nombres.

1. 12,50  
2. 50  
3. 15,00  
4. 12,00  
5. 20  
6. 40,20  
7. 15,00  
8. 20,30  
9. 28,00  
10. 70,10  
11. 25,00  
12. 26  
13. 35  
14. 20,30  
15. 38,70  
16. 12,50  
17. 18,80  
18. 15,00  
19. 25  
20. 30  
21. 25,60  
22. 18,40  
23. 20,15

a.  camisas  
b.  camiseta  
c.  pantalones  
d.  pantalones vaqueros  
e.  falda  
f.  vestido  
g.  minifalda  
h.  pantalones cortos

i.  jersey  
j.  abrigo  
k.  traje  
l.  chaqueta  
m.  zapatillas  
n.  zapatos  
o.  chándal  
p.  chaleco

accesorios  
A.  guantes  
B.  sombrero  
C.  pañuelo  
D.  gorro  
E.  bufanda  
F.  cinturón  
G.  corbata

2. Tus padres te dan 150€, di lo que comprarías. \_\_\_\_\_

**Ficha de Espanhol - adjunto 1a Clave**  
**8º Ano de Escolaridade/Turma D (unidade 4 - De moda)**

**Duração: 90 minutos**  
**Data: 07 de julho de 2014**

**Corrección**

**1. Relaciona las imágenes con sus correspondientes nombres.**

**a – 18 ; b – 16; c – 20; d – 13; e – 14; f – 9; g – 19; h – 17; i – 5; j – 2;**

**k – 10; l – 6; m – 15; n – 21; o – 12; p – 11;**

**Accesorios**

**A – 1; B – 3; C – 4; D – 8; E – 7; F – 22; G – 23;**

Ficha de Espanhol - adjunto 2

8º Ano de Escolaridade/Turma D (unidade 4 - De moda)

Duração: 90 minutos

Data: 07 de julho de 2014

**A. Tras mirar la imagen, di a quién pertenece cada una de las descripciones ofrecidas.**

1. Lleva unos pantalones marrones, una camiseta rosa y una chaqueta lila.
2. Lleva una camiseta blanca, una chaqueta marrón, unos pantalones beis y unas zapatillas.
3. Lleva unos pantalones marrones, unas zapatillas beis y una camisa roja.
4. Lleva unos pantalones negros, una camiseta de rayas y una chaqueta beis.
5. Lleva una minifalda beis, una camisa de lunares y unas sandalias grises.
6. Lleva unos pantalones cortos, una camiseta beis, blanca y azul y unas sandalias negras de tacón.
7. Lleva una minifalda marrón, una camiseta sin mangas y zapatos de tacón.
8. Lleva un vestido amarillo sin mangas y unas sandalias de tacón.
9. Lleva unos pantalones marrones, una camiseta blanca y un chaleco negro.

*In espanhol 2-mód 3 e 4, Areal*

**B. ¿Quién es quién?**

Haz la descripción de un compañero de clase. Léetela para que tus compañeros intenten adivinar a quien te refieres.



## Ficha de Espanhol - adjunto 2 a Clave

8º Ano de Escolaridade/Turma D (unidade 4 - De moda)

Duração: 90 minutos  
Data: 07 de julho de 2014

**A. Tras mirar la imagen, di a quién pertenece cada una de las descripciones ofrecidas.**

1. Lleva unos pantalones marrones, una camiseta rosa y una chaqueta lila. **C**
2. Lleva una camiseta blanca, una chaqueta marrón, unos pantalones beis y unas zapatillas. **E**
3. Lleva unos pantalones marrones, unas zapatillas beis y una camisa roja. **A**
4. Lleva unos pantalones negros, una camiseta de rayas y una chaqueta beis. **I**
5. Lleva una minifalda beis, una camisa de lunares y unas sandalias grises. **D**
6. Lleva unos pantalones cortos, una camiseta beis, blanca y azul y unas sandalias negras de tacón. **H**
7. Lleva una minifalda marrón, una camiseta sin mangas y zapatos de tacón. **B**
8. Lleva un vestido amarillo sin mangas y unas sandalias de tacón. **F**
9. Lleva unos pantalones marrones, una camiseta blanca y un chaleco negro. **G**

### Ficha de Espanhol - adjunto 3

8º Ano de Escolaridade/Turma D (unidade 4 - De moda)

Duração: 90 minutos  
Data: 07 de julho de 2014

1. Vas a leer un diálogo entre Elena que entra en una tienda de ropa y está indecisa sobre qué comprar, y la dependienta, que se conocen hace mucho tiempo y ya son amigos.

#### ¿Qué ropa me pongo?

**Dependienta:** ¿Quieres ayuda?

**Elena:** Bueno, estoy buscando algo para ir a una fiesta de cumpleaños, algo arregladito, pero tampoco exagerado.

**Dependienta:** Vamos a ver, ¿vestido, pantalón...?

**Elena:** Ni idea.

**Dependienta:** Hay unos vestidos estampados monísimos, ¿o prefieres algo liso?

**Elena:** Algo alegre.

**Dependienta:** Hay unas camisas de lunares que puedes combinar con un pantalón oscuro. Mira, ven. ¿Qué talla tienes?

**Elena:** Pues más grande de pantalón y más pequeña de arriba.

**Dependienta:** Mira, este vestido negro, a lo mejor es muy serio, no sé.

**Elena:** Es chulo, pero serio, sí. Y una falda con vuelo, así más anchita con una camiseta estrecha, que vista algo pero no demasiado.

**Dependienta:** Tendrá que ser de algodón. ¡Ay, no! Ven, ven. Esta falda de lino y esta camiseta acaban de llegar. Estampada y con lentejuelas que dan un poco de brillo.

**Elena:** Me gusta, tráeme la talla 36, u otra mayor para la falda y el tamaño mediano para la camiseta. Me lo pruebo, ¿vale?...  
¿Cómo me queda?

**Dependienta:** Yo me lo llevaba, te sienta genial, mejor puesto que en la mano.

**Elena:** Pues sí, me lo llevo.

Adaptado de: materiais de apoio ao programa de espanhol do 3ºciclo do Ensino Básico, dgide-Ministério da Educação

#### 1.1 Para cada expresión del texto encuentra el sinónimo adecuado al contexto.

- a. “algo arregladito”
- b. “vestidos estampados monísimos”
- c. “es chulo”
- d. “te sienta genial”

- 1. Lindos/ preciosos
- 2. Bonito/vistoso
- 3. Bien vestido
- 4. Quedar bien



**1.2 Contesta V (verdadero) o F (falso) y corrige las falsas con frases del texto.**

- a. Elena va a una boda.  \_\_\_\_\_
- b. Ella busca un vestido.  \_\_\_\_\_
- c. Ella quiere algo alegre.  \_\_\_\_\_
- d. La dependienta le sugiere un vestido negro.  \_\_\_\_\_
- e. Elena se prueba una falda de algodón y una camiseta.  \_\_\_\_\_

**2. Imagina que también fuiste invitado para una fiesta de cumpleaños, ¿Qué te pones?**

---

---

---

---

---

---

---

## Ficha de Espanhol - adjunto 4

8º Ano de Escolaridade/Turma D (unidade 4 - De moda)

Duração: 90 minutos

Data: 07 de julho de 2014

A) Elena buscaba por Internet algunas ideas de prendas de vestir para llevar al cumpleaños de su prima. Por curiosidad, en un blog, ha encontrado este texto con la siguiente pregunta:



**¿Qué ropa y zapatos me pongo para mi cumpleaños?**

La semana que viene es mi cumpleaños y lo paso con mi familia y con mis amigos, y además cae en fin de semana. Quiero que me digáis que ropa es más conveniente para la noche de fiesta de mi cumpleaños.

¿Falda, pantalón, short? Vestidos no tengo.

¿Zapatos planos, de tacón?

¿Qué chaqueta, qué camiseta....?

¿Algún conjunto completo?

Cualquier recomendación o idea lo tendré en cuenta.

Gracias por vuestra ayuda.

## Respuestas

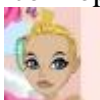


•

[jose g](#) respondida hace 5 días

Lo más simple y es mi opinión personal...

ve con ropa elegante y tacones y un poco de escote



•

[MEL MUJER](#) respondida hace 3 días

Se me ocurre algo que yo suelo hacer a menudo: si tienes vestidos "de salir" con escote barco, ponte una camisa debajo y vas mona, pero sin ser excesiva 😊 y de hecho sandalias de tacón alto, suerte



•

[ricardo espadas](#) respondida hace 2 días

Un pantalón blanco, una blusa a juego, con vivos rojos, pelo suelto, que tu imagen sea fresca, la blusa que no sea escotada, no te pongas accesorios más que unas braceritas en plata con vivos en rojo, y listo.



- [Little Fairy](#) respondida hace 5 años  
Qué tal si te pones unos pantalones vaqueros y una linda blusa, una falda o shorts y una blusa de tirantes o un vestido corto, puedes ir elegante y sexy.

Adaptado, <https://es.answers.yahoo.com/question/index?qid=20090527100644AAhgdYv>

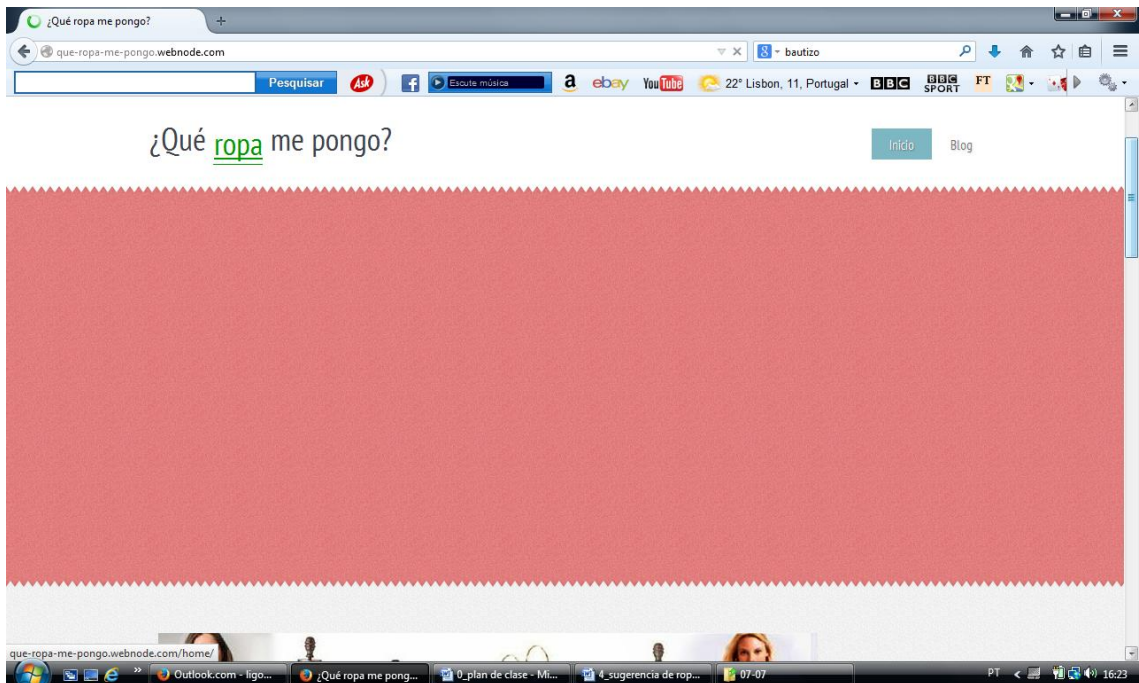
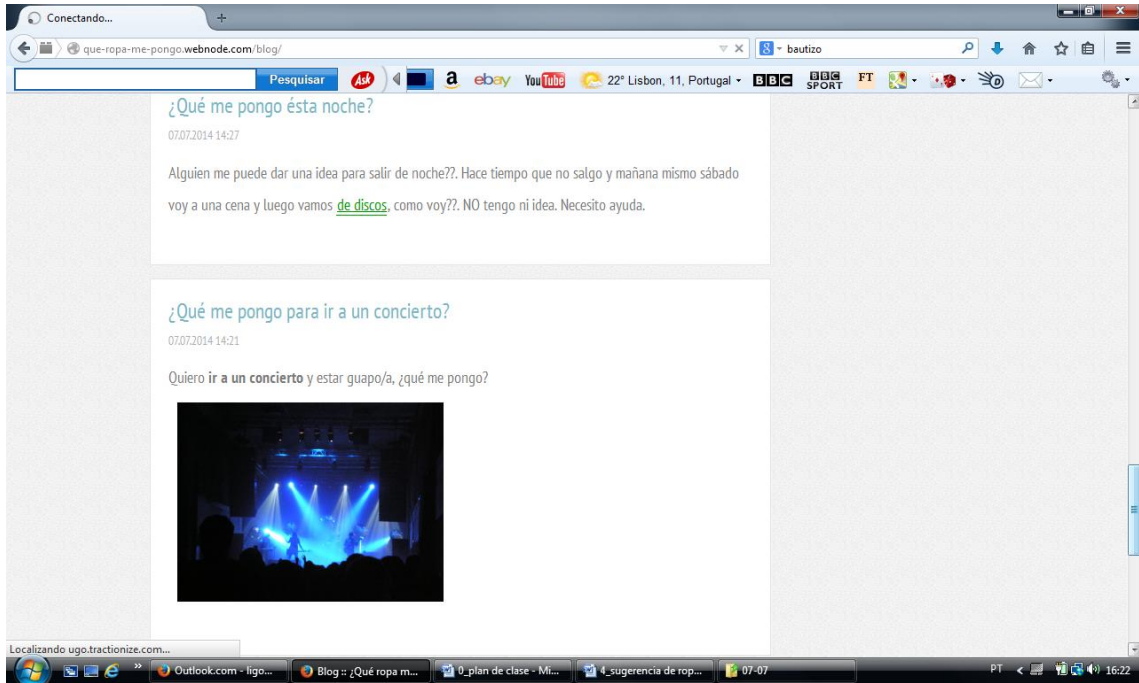
A) ¡Ahora es tu vez! En el siguiente blog algunos chicos/chicas necesitan tu ayuda a la hora de vestir. Vete al siguiente enlace y dales tu opinión. 😊😊  
😊  
Si necesitas más vocabulario relacionado con las prendas de vestir/calzado/accesorios puedes consultar un diccionario online.

<http://que-ropa-me-pongo.webnode.com/>

<http://cms.que-ropa-me-pongo.webnode.com/blog/>

Para ceder al blog: (correo electrónico: [ligomes9@hotmail.com](mailto:ligomes9@hotmail.com) seña: 11estrelinha99)

The screenshot shows a web browser window with the address bar displaying 'que-ropa-me-pongo.webnode.com/blog/'. The page title is 'Blog :: ¿Qué ropa me pongo?'. The main content area has a search bar and two blog posts. The first post is titled '¿Qué me pongo para asistir a un bautizo?' and includes a cartoon illustration of a white duck and a baby. The second post is titled '¡Tengo una boda! ¿Qué me pongo?' and mentions a 'temido quebradero de cabeza'.



PowerPoint - adjunto 5

8º Ano de Escolaridade/Turma D (unidad 4 - De moda)

Duração: 90 minutos  
Data: 07 de julho de 2014



Corrección adjunto 3 ejercicio1.1

- |                                    |                        |
|------------------------------------|------------------------|
| a. "algo arregladito"              | • 3. Bien vestido      |
| b. "vestidos estampados monísimos" | • 1. Lindos/ preciosos |
| c. "es chulo"                      | • 2. Bonito/vistoso    |
| d. "te sienta genial"              | • 4. Quedar bien       |

Corrección adjunto 3 ejercicio1.2

- a. F Elena va a una fiesta de cumpleaños.
- b. F Ni idea.
- c. V Ella quiere algo alegre.
- d. V La dependienta le sugiere un vestido negro.
- e. F Elena se prueba una falda delino y una camiseta.

## Ficha de Espanhol - adjunto 6

8º Ano de Escolaridade/Turma D (unidade 4 - De moda)

Duração: 45 minutos

Data: 09 de julho de 2014

### ¿CÓMO ERES DE COMPRAS?

¿Salir de compras es el mejor de tus sueños o tu peor pesadilla? Haz el test y descubre.



**1. La última vez que has comprado ropa, ha sido ...**

- a. Una prenda que necesitaba.
- b. Una prenda que no necesitaba, pero que me voy a poner un montón.
- c. Una prenda carísima, pero que me queda genial.

**2. La cola del probador llega casi hasta la entrada de la tienda.**

- a. Dejo las prendas en el primer sitio que puedo. Se me han quitado las ganas.
- b. Me intento probar la ropa, aunque sea en un espejo de la tienda.
- c. Aguanto el tiempo que haga falta en la cola, no me pienso quedar sin esa camiseta tan guay.

**3. ¿Tienes entre tu ropa algo sin estrenar desde hace meses?**

- a. ¡Imposible!
- b. No, al poco tiempo lo estreno.
- c. Sí, y a veces hasta se me olvida que lo había comprado.



**4. Se te estropean los zapatos. ¿Qué haces?**

- a. Los guardo en el armario. ¡ Me da tanta pena tirarlos!
- b. Los llevo al zapatero a ver si se pueden arreglar.
- c. ¡A zapatos muertos, zapatos nuevos! Los tiro y aprovecho para comprarme otros.

**5. ¿Sueles pasarte por las rebajas?**

- a. No, con tanto lío de gente no encuentro tallas ni colores ni nada que me pueda gustar.
- b. Sí, compro lo que me gusta a precios más bajos.
- c. ¡Claro! A veces compro cosas que ni necesito, pero no me resisto.

*In, Contigo.es 10º Iniciação: Porto Editora*

Ficha de Espanhol - adjunto 7

8º Ano de Escolaridade/Turma D (unidad 4 - De moda)

Duração: 45 minutos  
Data: 09 de julho de 2014

EN LA TIENDA DE ROPA

1. ¿A qué corresponde? A cada número corresponde una palabra. Indícalo y después relaciona la palabra con su definición.

La vuelta \*\*\*\*\* Las rebajas \*\*\*\*\* A las dependientas \*\*\*\*\* La talla \*\*\*\*\* El precio \*\*\*\*\* El probador \*\*\*\*\* La tarjeta \*\*\*\*\* Al cliente \*\*\*\*\* El escaparate



a. La

- utilizamos para pagar si no tenemos dinero. → .....
- b. Le prestamos el mejor servicio. → .....
- c. Las buscamos para comprar más barato. → .....
- d. Lo pagamos por cada producto que llevamos. → .....
- e. Les hablamos si queremos ayuda. → .....
- f. Lo miramos antes de entrar en una tienda. → .....
- g. La recibimos si pagamos más de lo pedido. → .....
- h. Se la indico a la dependienta para que me dé la adecuada a mi tamaño. → .....
- i. Lo utilizo para ver cómo me sienta la ropa. → .....

Adaptado de, Español2 nivel elemental II

Ficha de Espanhol - adjunto 8  
8º Ano de Escolaridade/Turma D (unidad 4 - De moda)

Duração: 45 minutos  
Data: 09 de julho de 2014

A) Escucha y rellena los huecos.

**Pedir y dar opinión**

Charo: ¿Qué jersey <sup>1</sup> \_\_\_\_\_! ¿Dónde lo has comprado?

Conchi: Lo compré en <sup>2</sup> \_\_\_\_\_. Estaba baratísimo.

Charo: Es muy bonito y <sup>3</sup> \_\_\_\_\_ muy bien.

Conchi: ¿ <sup>4</sup> \_\_\_\_\_?

Charo: Sí, sí, te sienta genial.



**Pedir la talla correcta**

Cliente: ¿ <sup>5</sup> \_\_\_\_\_! Quería ver esos pantalones.

Dependiente(a): ¿Los <sup>6</sup> \_\_\_\_\_?

Cliente: Sí, por favor. ¿ <sup>7</sup> \_\_\_\_\_?

Dependiente(a): Por supuesto, ¿qué <sup>8</sup> \_\_\_\_\_ tiene?

Cliente: <sup>9</sup> \_\_\_\_\_ es la treinta y ocho.

Dependiente(a): Muy bien, aquí los tiene. Los <sup>10</sup> \_\_\_\_\_ están al fondo, a la derecha.

Cliente: Gracias.



**Hacer el pago**

Cliente: <sup>11</sup> \_\_\_\_\_ esta chaqueta azul.

Dependiente(a): Muy bien. Son <sup>12</sup> \_\_\_\_\_. ¿Cómo va a pagar, <sup>13</sup> \_\_\_\_\_ o con tarjeta?

Cliente: Con <sup>14</sup> \_\_\_\_\_.



Adaptado de PasaPalabras, Español 8ºano

---

**Ficha de Espanhol - adjunto 8a Clave**  
**8º Ano de Escolaridade/Turma D (unidad 4 - De moda)**

**Duração: 45 minutos**  
**Data: 09 de julho de 2014**

---

**Corrección**

1. tan bonito
2. las rebajas
3. te queda
4. De verdad
5. Buenas tardes
6. negros
7. Puedo probármelos
8. talla
9. Creo que
10. probadores

Ficha de Espanhol - adjunto 9

8º Ano de Escolaridade/Turma D (unidade 4 - De moda)

Duração: 45 minutos

Data: 09 de julho de 2014

A) En parejas, redactad un diálogo en una tienda. Luego representadlo para la clase.

**Hay que:**

- a. Elegir la tienda
- b. Decidir quién son los personajes: dependiente(a) / cliente (s)
- c. Saludar al/ a la dependiente (a)
- d. Elegir el producto
- e. Comentar las características del producto.
- f. Pedir permiso para probar el producto.
- g. Preguntar la forma de pago
- h. Despedirse



**Cliente:**

---

**Dependente(a):**

---

**Cliente:**

---

**Dependente(a):**

---

**Cliente:**

---

**Dependente(a):**

---

**Cliente:**

---

**Dependente(a):**

---

**Cliente:**

---

**Dependente(a):**

---

**Cliente:**

---

**Dependente(a):**

---

PowerPoint - adjunto 10  
8º Ano de Escolaridade/Turma D (unidade 4 - De moda)

Duração: 45 minutos  
Data: 09 de julho de 2014

## SOLUCIONES

### Mayoría a. : sufridor(a)

Para ti, hasta comprar unos calcetines supone una decisión estresante. Ves lo de ir de compras como algo necesario pero ¡no apetecible! Eso hace que te sientas como pez fuera del agua en unos grandes almacenes. ¡Relájate y disfruta más!

### Mayoría b. : sensato(a)

Te gustan las compras, ¿para qué negarlo? Pero tampoco hasta el punto de perder la cabeza por unos zapatos que después no volverás a usar. Las tiendas son uno más de los pasatiempos que tienes. Sigue así.

### Mayoría c. : tiendadicto(a)

Lo tuyo con el ir de compras se define en dos palabras: ¡comprador compulsivo! Te conoces todas las tiendas de tu zona desde el escaparate hasta la última estantería y eres un(a) experto(a) en encontrar gangas. La parte "menos buena" es que a menudo compras por comprar y gastas demasiado tiempo, energía y, cómo no, dinero en ello. ¡Aprovecha más los tesoros de tu armario!

Como tú, nº 10 (a adaptado)

## Adjunto 2 - corrección

- a) La utilizamos para pagar si no tenemos dinero. **Tarjeta**
- b) Le prestamos el mejor servicio. **Al cliente**
- c) Las buscamos para comprar más barato. **Rebajas**
- d) Lo pagamos por cada producto que llevamos. **El Precio**
- e) Les hablamos si queremos ayuda. **A las dependientas**
- f) Lo miramos antes de entrar en una tienda. **El escaparate**
- g) La recibimos si pagamos más de lo pedido. **La vuelta**
- h) Se la indico a la dependienta para que me dé la adecuada a mi tamaño. **La talla**
- i) Lo utilizo para ver cómo me sienta la ropa. **El probador**

Ficha de Espanhol - adjunto 11

8º Ano de Escolaridade/Turma D (unidade 4 - De moda)

Duração: 90 minutos

Data: 14 de julho de 2014

1) Algunos chicos se fueron de compras y miran algunos escaparates. Observa sus comentarios.

“Las zapatillas de deporte son **más** cómodas **que** los zapatos.”

“Mi hermano es **menor que** yo, pero viste la misma talla que yo.”

“Los portugueses se visten **mejor que** los españoles”.



“Los materiales sintéticos son **peores que** los naturales. Algunos incluso me provocan alergia.”

“El deporte no es **tan** interesante **como** la moda.”

“Tengo **tantos** pantalones vaqueros **como** vestidos”.











“Los jóvenes nos vestimos de forma **menos seria que** los adultos.”

“Mira a mi madre, por ejemplo, no es **mayor que** la tuya y a ella no le gusta ponerse faldas cortas.”



2. Ahora completa el cuadro de los comparativos con las formas utilizadas en los comentarios.

Comparativos regulares		
Superioridad	Inferioridad	Igualdad
		_____
		(adjetivo/adverbio)
		<b>tanto(a/os/as) ...</b>
		<b>como ...</b>
		_____
		(nombres)

Comparativos irregulares			
 <b>más bueno que</b>  _____	 <b>más malo que</b>  _____	 <b>más viejo(a) que</b>  _____	 <b>menos viejo(a) que</b>  _____

3. Establece comparaciones entre los dos elementos de las dos columnas, utilizando las palabras ofrecidas.

Ej.: Estos abrigos son 😊 más deportivos (deportivos) que aquellos.

Superioridad 😊  
 Inferioridad ☹️  
 Igualdad =

- a. Las minifaldas están ☹️ \_\_\_\_\_ (de moda) las de lunares.
- b. Estas zapatillas deportivas son = \_\_\_\_\_ (cómodas) aquellas.
- c. Este vestido cuesta 15€, es 😊 \_\_\_\_\_ (caro) aquel, que cuesta solo 10€.
- d. Estos zapatos están = \_\_\_\_\_ (rebajados) aquellos, todos tienen un 20% de descuento.
- e. Aquellos pantalones son ☹️ \_\_\_\_\_ (ajustados) estos de aquí.
- f. Lo que más me gustaría es tener un hermano 😊 \_\_\_\_\_ (viejo) para que cambiara de ropa conmigo.
- g. Nuestro escaparate es el ☹️ \_\_\_\_\_ (malo) de todos.
- h. ¡Tú eres el 😊 \_\_\_\_\_ (bueno) amigo del mundo, siempre me das consejos sobre mi ropa!
- i. Este centro comercial tiene = \_\_\_\_\_ tiendas de mujer \_\_\_\_\_ de hombre.



Adaptado de Pasapalabra 8ºano; Porto editora

Ficha de Espanhol - adjunto 12

8º Ano de Escolaridade/Turma D (unidade 4 - De moda)

Duração: 90 minutos  
 Data: 14 de julho de 2014

1) Observa los artículos de estas tiendas y crea frases usando el comparativo según el ejemplo.

**Tienda A**



**Tienda B**



**Tienda C**



Ej.: El cinturón de la tienda C es más fino que el cinturón de la tienda A.

---



---



---



---



---

- Caro(a) ✳ barato(a)
- Colorido (a) ✳ oscuro(a)
- Grueso(a) ✳ fino(a)
- Grande ✳ pequeño
- Cómodo(a) ✳ de moda

Ficha de Espanhol - adjunto 13

8º Ano de Escolaridade/Turma D (unidad 4 - De moda)

Duração: 90 minutos  
 Data: 14 de julho de 2014

1. ¿Qué prefieres? Habla de tus preferencias, formando comparaciones con los adjetivos ofrecidos.

Ej.: ¿Prefieres los pantalones vaqueros o los pantalones de tela? ¿Por qué?

Prefiero los pantalones vaqueros porque son **más** frescos **que** los pantalones de tela.

bonito(a) ★ práctico(a) ★ cómodo(a) ★ caro(a) ★ moderno(a) ★ fresco(a)  
 barato(a) ★ comfortable ★ colorido



Ficha de Espanhol - adjunto 14

8º Ano de Escolaridade/Turma D (unidade 4 - De moda)

Duração: 90 minutos

Data: 14 de julho de 2014

**Ahora sois consultores de moda y vais a Publicar en un blog un book de sugerencias de ropa:**

- ✓ *Dar sugerencias sobre las tendencias de moda para las colecciones de Otoño/ Invierno y Primavera/ Verano*
- ✓ *Dar sugerencias para los chicos y para las chicas*
- ✓ *Hacer comparaciones entre las prendas de vestir/ calzado y accesorios*



**Tras terminar el book con vuestras sugerencias, publicadlo en el blog “¿Qué ropa me pongo?”. Cread una nueva entrada con el título “Nuevas tendencias”**

**Enlaces de internet sobre moda que podéis consultar:**

<http://www.vogue.es/>

<http://www.glamour.es/moda>

<http://www.elle.es/moda>

<http://www.revistagq.com/moda>

**PowerPoint - adjunto 15**

**8º Ano de Escolaridade/Turma D (unidad 4 - De moda)**

**Duração: 90 minutos**  
**Data: 14 de julho de 2014**



### Corrección ejercicio 2

Comparativos regulares		
Superioridad	Inferioridad	Igualdad
<u>más ... que</u>	<u>menos ... que</u>	<u>tan ... como</u> (adjetivo/adverbio) <u>tanto(a/s/as) ... como</u> (nombres)

### Comparativos irregulares

<input checked="" type="radio"/> <u>más bueno que</u> maior	<input checked="" type="radio"/> <u>más malo que</u> peior	<input checked="" type="radio"/> <u>más viejo(s) que</u> maior	<input checked="" type="radio"/> <u>menos viejo(s) que</u> menor
--	---	---	---

### Corrección ejercicio 3

- menos de moda que
- tan cómodas como
- más caro que
- tan rebajados como
- menos ajustados que
- mayor
- peor
- mejor
- tantas tiendas de mujer como